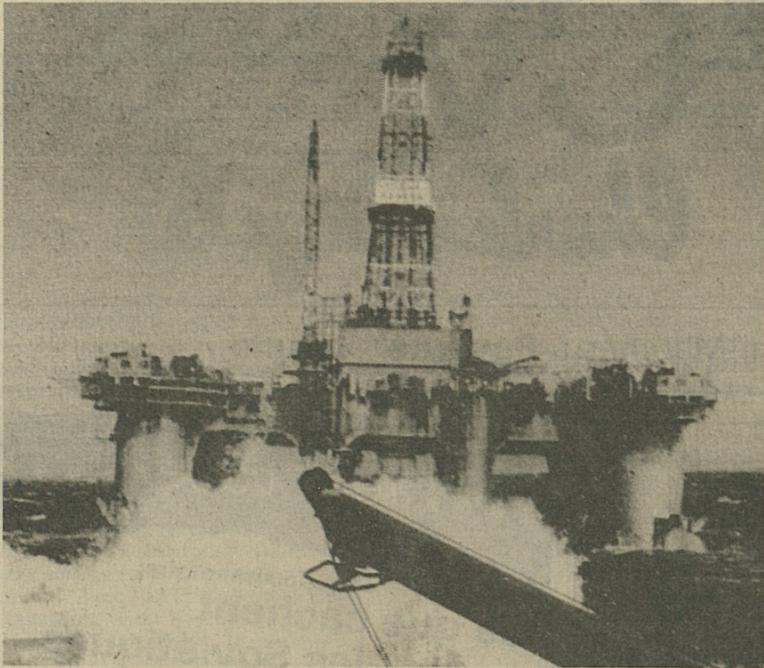


Terre-Neuve: avec 84 personnes à bord **Une plate-forme de forage coule**



La plate-forme «Ocean Ranger».

(Keystone)

Une des plus grandes plates-formes pétrolières du monde a coulé hier au cours d'une violente tempête dans le nord de l'Atlantique, au large de Terre-Neuve.

Selon un porte-parole de la société «Mobil Oil of Canada», qui exploitait cette plate-forme, les corps de certains des 84 hommes qui vivaient à bord de l'«Odeco Ocean Ranger» ont été aperçus à la surface de l'océan. Mais, a précisé un porte-parole du centre de secours d'Halifax, en Nouvelle-Ecosse, des vagues hautes de 12 m rendent impossible tout repêchage.

Dans la nuit de dimanche à lundi, le centre de secours de Halifax avait signalé que la plate-forme «Odeco Ocean Ranger» présentait une gîte de 10 à 15 degrés, tandis que la tempête faisait rage depuis dimanche soir.

Un des trois canots de sauvetage couverts, de 12,8 mètres chacun, avait alors été lancé dans la nuit, mais il a chaviré, a précisé le centre de secours qui ignorait cependant combien d'hommes se trouvaient à bord. Ce canot a été repéré par deux hélicoptères et un avion dépêchés sur les lieux pour recueillir les hommes qui auraient pu ne pas quitter l'«Ocean Ranger».

Deux remorqueurs se sont rendus sur place pour tenter de retrouver d'éventuels survivants. Deux autres bâtiments partis de Terre-Neuve devaient arriver sur le lieu du drame dans la soirée. Deux bateaux partis d'autres plates-formes opérant dans la région étaient déjà sur le site, ils devaient être rejoints par un troisième bâtiment dans la soirée.

Des survivants pourraient se trouver à bord des deux autres canots de sauvetage qui étaient sur la plate-forme. Un de ces deux canots a été aperçu par les hélicoptères, sa partie arrière était immergée. L'autre demeurait introuvable hier à 20 h., heure de Paris.

Un porte-parole du centre de secours d'Halifax a précisé que des combinaisons de survie permettant de résister une heure dans l'eau dans des circonstances aussi défavorables se trouvaient à bord de l'«Ocean Ranger», mais il ignorait si les naufragés en avaient fait ou non usage.

La compagnie pétrolière avait donné l'ordre à tous les hommes à bord de

quitter la plate-forme semi-submersible, ancrée à 280 km à l'est de Saint-Jean-de-Terre-Neuve, dès qu'elle a commencé à prendre de la gîte.

L'«Ocean Ranger», plate-forme semi-submersible, de forme rectangulaire, à «pattes pliantes», faisait 122 m de long sur 79 m de large et 41 m de hauteur. Elle était capable de forer par 460 m de fond des puits de 7620 m de profondeur environ.

Le plus meurtrier des naufrages d'une plate-forme pétrolière a eu lieu le 27 mars 1980, à 320 km au large des côtes norvégiennes, sur le gisement d'Ekofisk. L'«Alexander Kielland» s'était retournée, faisant 123 morts en mer du Nord. (AP)

Pologne: après les incidents de Poznan **Violentes attaques dans la presse**

La presse polonaise a vivement réagi hier aux manifestations qui se sont déroulées ce week-end à Poznan et a dénoncé les instigateurs de ces manifestations.

«Trybuna Ludu», l'organe du Parti ouvrier unifié polonais, a par ailleurs affirmé que «des tracts hostiles à l'Etat étaient actuellement distribués». «On est frappé par leur ton de plus en plus agressif», écrit le journal qui ajoute que les auteurs de ces tracts appellent maintenant à la révolte contre l'Etat et réclament «la mort des rouges».

«Trybuna Ludu» a également critiqué hier certains membres de l'Eglise à qui le journal reproche «des déclarations provocatrices et des prises de

position politiques... qui exacerbent les tensions».

Selon plusieurs témoignages, des mesures de sécurité très strictes ont été prises à Varsovie où les voitures particulières étaient systématiquement fouillées lundi, notamment près du centre de presse réservé aux journalistes étrangers.

Parallèlement, selon certaines rumeurs, une explosion se serait produite ce week-end à Varsovie près du quartier réservé aux appartements des responsables du Gouvernement. Dimanche, une bombe de forte puissance avait été retrouvée dans une station-service à Lublin. (AP)

● Lire aussi
 en pages **7** et **25**



Un Polonais, Zenon Walewski, a par ailleurs été condamné à 25 ans de prison par le tribunal militaire de Varsovie pour espionnage au profit des USA. (Keystone)

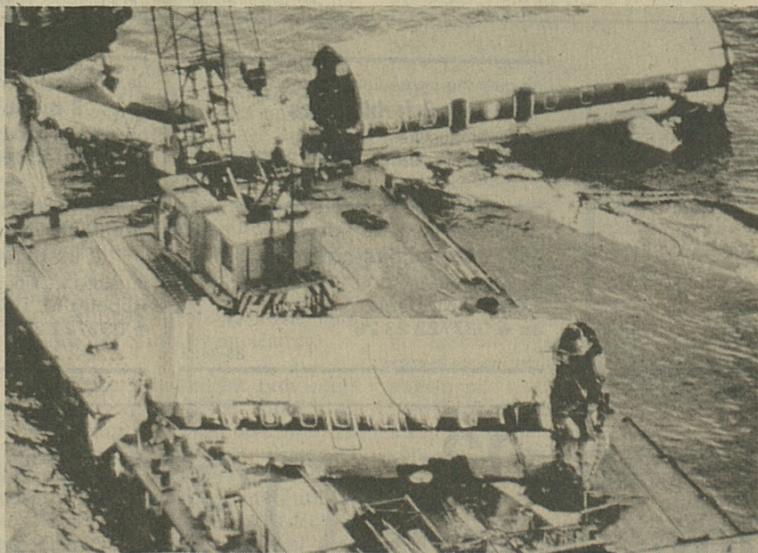
«DC-8» japonais: la santé du commandant en cause **Troubles psychosomatiques**

L'enquête sur la catastrophe aérienne de la semaine dernière au Japon s'oriente maintenant sur l'attitude du commandant de vol qui aurait délibérément jeté son «DC-8» à la mer alors qu'il était sur le point d'atterrir à Tokyo. L'amerrissage, à 300 mètres du début de la piste, avait fait 24 morts et 80 blessés graves sur les 174 personnes qui étaient à bord.

Cette thèse a été renforcée par l'audition des enregistrements de vol qui révèlent, rapporte l'agence Kyodo, qu'il y a eu des affrontements dans le poste de pilotage.

Le journal «Asahi Shimbun» déclare de son côté que le commandant Seiji Katagiri était en période de «mise à l'épreuve» après avoir été interdit de vol pendant plusieurs semaines à la fin de 1980 parce qu'il souffrait de «désordres psychosomatiques». Il avait repris son poste de commandant de vol en novembre 1981. Le «Mainichi Shimbun», autre grand journal de Tokyo, rapporte de son côté que le copilote avait révélé que la veille de l'accident, lors d'un décollage de l'aéroport de Haneda, Katagiri avait effectué un virage trop brusque qui aurait pu provoquer un écrasement au sol. D'après le copilote, l'appareil penchait de 90 degrés, alors que le maximum admis est de 30 degrés.

Tous les membres d'équipage ont survécu, notamment Katagiri que l'on avait cru mort. Il avait en réalité rejoint



Récupération de la carlingue du «DC-8» accidenté.

(Keystone)

rapidement le rivage pour se rendre dans un hôtel des environs de l'aéroport. Il a ensuite été hospitalisé pour des blessures qui n'ont pas été précisées, et n'a donc pas pu raconter ce qui lui était arrivé aux enquêteurs.

Le ministère des Transports a par ailleurs annoncé que toutes les activités

de la JAL allaient être soumises à enquête, notamment les opérations d'entretien et les soins médicaux accordés aux équipages.

Des enquêtes semblables avaient été ordonnées après d'autres accidents survenus à la JAL, notamment en Inde en 1972 et en Malaisie en 1977. (AP)

LA LIBERTÉ
MARDI
 16 FÉVRIER 1982

- 9** Tavel: jeune cycliste tué
- 10** Institut de Grangeneuve: bientôt de l'écologie... Association des locataires et dossiers des HLM: des précisions
- 13** Théâtre du Stalden: humour et absurde à gogo
- 17** Lutte intense aux championnats fribourgeois de ski de fond
- 19** Basket. Première alerte pour City et Monthey
- 21** Gottéron: un déplacement maudit
- 24** Incidents de samedi: Gottéron s'explique
- Volleyball. Guin creuse sa tombe en perdant le derby contre Marly

Communales
82

14 février

Conseils généraux **Percée apolitique**

Après les résultats des élections aux Conseils communaux, voici les résultats des élections aux Conseils généraux. Ou plus exactement à certains Conseils généraux. Car, à Fribourg, Guin, Bulle et Châtel-Saint-Denis, les travaux de dépouillement ont été interrompus hier soir et ne reprendront que ce matin. Résultats vraisemblablement aujourd'hui.

Nous publions ce matin les résultats des Conseils généraux de Marly et Villars, Morat et Wünnewil-Flamatt, Estavayer-le-Lac et Domdidier, ainsi que Romont et Attalens.

● Lire pages **9 11 16**

Passée l'effervescence du premier tour, il faut déjà songer au deuxième tour qui aura lieu le dimanche 7 mars. Mais au fait, qui peut donc courir ce second tour? Jean-Marc Angéoz a lu la loi et essaye de répondre à cette question.

● Lire page **9**

Les résultats des élections communales ont suscité de nombreux commentaires dans la presse alémanique et romande. Jean-Luc Piller et André Pillonel en font la revue.

● Lire page **16**

Pourquoi...

● Voir en page **31**

Nouveau grand choix de vestes en maille chez Vögele



- ① Veste bord à bord en bouclé 49.50
- ② Gilet en maille avec ceinture 29.50
- ③ Gilet élégant, bord à bord 35.-
- ④ Veste pratique à manches courtes 29.50
- ⑤ Veste boutonnée, dessin nids d'abeilles 15.-

Maintenant il y a de nouveau chaque semaine des arrivages de nouvelles créations au grand rayon Vögele de la maille. N'hésitez donc pas à visiter fréquemment les magasins de mode Vögele.

CV
Charles Vögele a chaque semaine du nouveau

Fribourg-Ville rue de Lausanne 22, Avry-Centre, Mini-Marchés à Payerne — Bulle



Quelques grammes par fût

Les déchets faiblement radioactifs proviennent des centrales nucléaires, des laboratoires, de la technique et des hôpitaux.

Les déchets de cette catégorie sont enrobés dans du béton. Un fût de ces déchets ne contient que quelques grammes de substances radioactives qui perdent plus des trois quarts de leur radioactivité en l'espace d'une vie humaine.

Des conventions internationales permettent d'immerger les déchets faiblement radioactifs en mer. Mais, aussi pour ces déchets, la Cédra planifie un dépôt de stockage final dans notre propre pays.



Stockage final sûr

Cédra

Société coopérative nationale pour l'entreposage de déchets radioactifs

...aem telex...

Film documentaire: Ce que cachent les Soviétiques

Marly
Jeudi, 18 février 1982, 20 h. 15
Hôtel de la Croix-Blanche

Tourné secrètement en Lettonie - révèle le sort de milliers prisonniers innocents - montre changements effectués dans les camps après publication du premier film - prouve qu'un peuple en URSS est forcé à opprimer un autre - information sur persécution chrétienne - discussion
Entrée libre - collecte - table de livres
Livre gratuit "L'Eglise du silence torturée pour le Christ" à commander à:

aem. aide aux églises martyres.
case postale 169. 3601 thoune

Offres d'emplois Offres d'emplois

LA REPRÉSENTATION: UNE AUTRE VIE!

Actuellement, vous exercez une profession manuelle sans attrait et vous êtes fermement décidé à l'abandonner pour recevoir une solide formation de vente. En plus, vous êtes jeune, dynamique et bien résolu à changer de vie en devenant

REPRÉSENTANT

pour le canton de FRIBOURG

- Exigences demandées pour ce travail: volonté, discipline, personnalité, indépendance et ambition
 - En échange, nous vous apportons: une formation interne et externe de tous les instants, une rémunération très élevée après formation une entière liberté d'action dans le travail, des garanties sociales modernes et de premier ordre
- Si vous vous sentez concerné, faites une offre, avec numéro de téléphone, pour un premier contact sous chiffre D 900383-18, à Publicitas, 1701 Fribourg.

time

cherche
MONTEURS ÉLECTRICIENS
MONTEURS EN CHAUFFAGE
SERRURIERS-TUYAUTEURS
MONTEURS EN SANITAIRE
Places fixes ou temporaires. Salaires élevés.

DAVET FRÈRES
Rue St-Pierre 30
1700 Fribourg
☎ 037/22 48 28

Je cherche immédiatement
2 ferblantiers
ou aides qualifiés.
Appelez M. Denis 037/22 23 26

83-7423

Je cherche immédiatement
2 maçons-coffreurs
ou aides qualifiés.
Appelez M. Denis,
au ☎ 037/22 23 26

83-7423

Je cherche immédiatement
2 menuisiers poseurs
ou aides qualifiés.
Appelez M. Denis 037/22 23 26

83-7423

Je cherche immédiatement
2 installateurs sanitaires
ou aides qualifiés.
Appelez M. Denis,
☎ 037/22 23 26.

83-7423

Prêt personnel? Téléphonez-nous.

037 22 25 81

Plan Crédit Orca

Banque ORCA SA, rue St-Pierre 30, 1701 Fribourg
Egalement bureaux à Genève, Lausanne et Zurich

En nous téléphonant, vous saurez exactement à quoi vous vous engagez, vous aurez réponse à toutes vos questions. Et, ensemble, nous



trouverons la solution la mieux ajustée à votre problème particulier.

Un institut spécialisé de l'UBS.

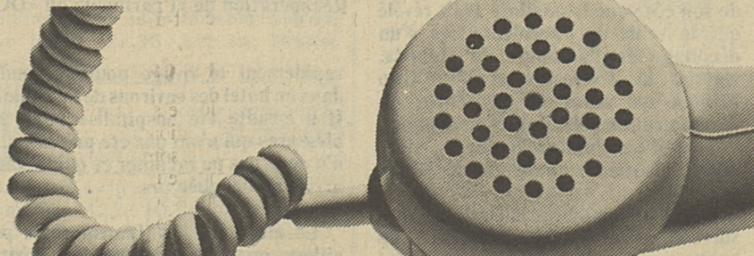
Offres d'emplois

PIZZERIA-BAR LE NATIONAL,
MARTIGNY-BOURG/VS
cherche

SERVEUSE BARMAID

Très bon salaire à personne capable
☎ 026/2 37 85 de 11 à 24 h.

36-1292



Pour la fin février Un ministre roumain en Suisse

M. Stefan Andrei, ministre des Affaires étrangères de Roumanie, fera une visite officielle en Suisse les 22 et 23 février prochains. Il répond ainsi à une invitation de son collègue suisse, le conseiller fédéral Pierre Aubert. Les deux hommes auront des entretiens sur des questions de politique internationale, a indiqué lundi le Département des Affaires étrangères. M. Stefan Andrei rencontrera également M. Fritz Honegger, président de la Confédération, pour une visite de courtoisie avant de se rendre, le 24 février, à Genève, où il visitera le Comité international de la Croix-Rouge (CICR).

A Genève, le ministre des Affaires étrangères de Roumanie participera encore aux festivités marquant le centenaire de la naissance de Nicolae Titulescu. Outre le CICR, il visitera encore d'autres organisations internationales. Enfin, il aura des entretiens avec les autorités cantonales genevoises et avec des représentants des milieux économiques et financiers.

M. Stefan Andrei n'est pas un

inconnu en Suisse. Il a déjà séjourné dans notre pays pour une visite officielle du 22 au 23 juin 1979. Deux années plus tard, soit du 17 au 21 avril, M. Pierre Aubert, chef du Département fédéral des Affaires étrangères, s'est à son tour rendu en Roumanie. Né en 1931, M. Stefan Andrei occupe sa fonction actuelle depuis mars 1978.

(ATS)

Péages pour les tunnels routiers Initiative retirée

Le comité central du Parti démocrate-chrétien (PDC) du canton d'Argovie a décidé d'arrêter la collecte de signatures pour l'initiative lancée il y a une année en vue de l'introduction de péages pour les tunnels des Alpes. La décision a été prise avant la fin du délai légal pour le dépôt des signatures, un des objectifs de l'initiative étant atteint, avec un plébiscite sous forme de suggestion. C'est ce qu'a déclaré lundi un porte-parole du PDC argovien.

Le projet d'une vignette autoroutière, qui était l'une des propositions reconnues par le PDC argovien, se trouve entre les mains des conseillers fédéraux, et il est fort probable qu'il sera soumis au peuple dans un avenir proche. Avec l'arrêt de la collecte des signatures, il est clair que le PDC a ajouté à la confusion de la situation

dans ce secteur. Si la vignette était acceptée par le peuple et les Etats, un péage sur les tunnels n'entrerait plus en ligne de compte et si elle était rejetée, la question d'un nouveau projet suivi d'une initiative devrait être examinée, a enfin estimé le PDC argovien.

(ATS)

Taux hypothécaires Le DFF maintient ses conclusions

Même après les critiques émises par les banques cantonales, le Département fédéral des finances ne voit aucune raison de revenir sur sa position à propos de la hausse des taux hypothécaires. Sa conclusion selon laquelle la marge des intérêts augmente dans les affaires hypothécaires reste valable, a indiqué lundi un porte-parole du DFF. La méthode de calcul adoptée par les banques cantonales n'y change rien.

La semaine dernière, le DFF a publié ses propres calculs concernant la hausse des taux hypothécaires annoncée par les banques pour début mars. Selon ces chiffres, la marge des taux d'intérêt dans les affaires hypothécaires a augmenté pour atteindre, en octobre 1981, environ 1,75%. Par la suite, l'Union des banques cantonales suisses a reproché au DFF d'utiliser de faux chiffres. Selon elle, cette marge est de 0,5% trop élevée, car le DFF n'a pas tenu compte des crédits accordés contre lettre de créance au porteur. Ainsi, la couverture des hypothèques

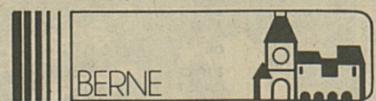
des banques cantonales par des capitaux d'épargne ne serait pas de 83,3% mais de 70,3%.

Selon le porte-parole du DFF, ce département a vérifié ses chiffres à la lumière des objections des banques cantonales. Voici sa conclusion: on peut certes justifier l'inclusion dans ce calcul des crédits contre lettres de créance au porteur, mais cela ne change rien à l'affirmation centrale du DFF, à savoir que la marge des intérêts s'est réellement accrue ces derniers temps. (ATS)

Contournement de Bienne Plusieurs variantes proposées

Le raccordement des routes nationales N5 et T6 ainsi que les diverses possibilités de contournement de la ville de Bienne font l'objet d'une exposition organisée par la direction des travaux publics du canton de Berne. Cette exposition, ouverte jusqu'au 15 mars dans les locaux français de Bienne, permettra à la population de faire un choix parmi les variantes proposées dans le cadre des procédures de consultation. Le début des travaux est prévu pour l'année 1985.

Une proposition variante a rencontré une opposition importante en 1975, si bien que le projet a dû être remanié. Actuellement, quatre variantes principales, dont trois prévoient un tunnel dans la chaîne du Jura pour relier l'est à l'ouest de la ville, sont en lice. Deux variantes englobent un passage, en majeure partie souterrain, au centre de la ville, près de la gare principale. Selon les critères d'évaluation, une variante, appelée JO, aurait obtenu les meilleures qualifications. Elle prévoit un tunnel de l'est de la ville, point de jonction avec la Transjurane, jusqu'au lac. A cet endroit, un échangeur permettrait de suivre la N5 le long du lac jusqu'à Neuchâtel, ou de prendre le passage semi-souterrain au travers de la ville pour rejoindre la T6 jusqu'à Berne.



Cette solution serait, selon la commission de planification, excellente en ce qui concerne la protection de l'environnement, moyenne à satisfaisante pour ce qui est de l'aménagement du territoire et relativement économique. Les chiffres avancés sont de l'ordre de 400 millions de francs. Certains membres des autorités bernoises seraient, en revanche, plus favorables à la solution JB, moins onéreuse, qui comprend le tunnel au nord de la ville, mais prévoit le contournement pour Berne à l'est de la ville. (ATS)

Campagne d'Amnesty International contre les «disparitions» Un million de victimes en dix ans

Un million durant ces dix dernières années. C'est, selon Amnesty International, le nombre de personnes «disparues», dans le monde entier, pour raisons politiques. L'organisation lance ce chiffre à l'occasion de l'ouverture d'une campagne internationale précisément centrée sur le thème des «disparitions». Pour Amnesty, les «disparitions» sont une technique de répression, puisqu'un schéma type les caractérise. La campagne, qui se prolongera jusqu'à fin février, doit sensibiliser le public sur l'ampleur et la gravité du problème, tout en insistant sur l'urgence de l'action. En Suisse, elle débutera samedi prochain par une manifestation nationale à Berne.

S'il y a des raisons suffisantes de penser que la victime a été incarcérée par les autorités ou leurs agents, si ceux-ci nient détenir la victime et s'il y a des raisons suffisantes de ne pas croire ces dénégations, alors c'est qu'il y a «disparition». Tels sont les trois critères définis par Amnesty International. Selon les pays, les victimes sont enlevées par les forces régulières de sécurité aidées de commandos armés agissant sur les instructions du Gouvernement, comme au Guatemala; par des détachements de l'armée régulière, comme au Mexique; ou au cours d'opérations de nettoyage, comme au Zaïre et en Syrie. Les rares survivants de ces «razzia» ont témoigné de la suite: détention dans des centres secrets, torture, puis mort presque inéluctable. Les cadavres sont ensuite entassés dans des ravins ou promus aux fosses communes... Là-dessus, Amnesty dit posséder des preuves irréfutables de la responsabilité des Gouvernements; le contenu des diverses sources d'information, ajoute l'organisation, se recoupe.

Dans plus de 30 pays

Ce mode de répression est un moyen simple de réduire au silence les opposants politiques, réels ou présumés, les «généralistes». Dès lors, il devient bien sûr ridicule de parler de procédure légale, de procès officiel.

Selon Amnesty International, 30 pays au moins recourent à cette forme de répression. Parmi eux, le Guatemala où l'organisation signale 30 000 «disparus» depuis 1966, l'Argentine où l'on a dénombré plus de 5000 cas, sans parler de l'Afghanistan, de l'Ouganda sous le régime d'Idi Amin Dada, du Cambodge sous Pol Pot, pays où les victimes se chiffrent par centaines de milliers.

Indifférence et mensonge

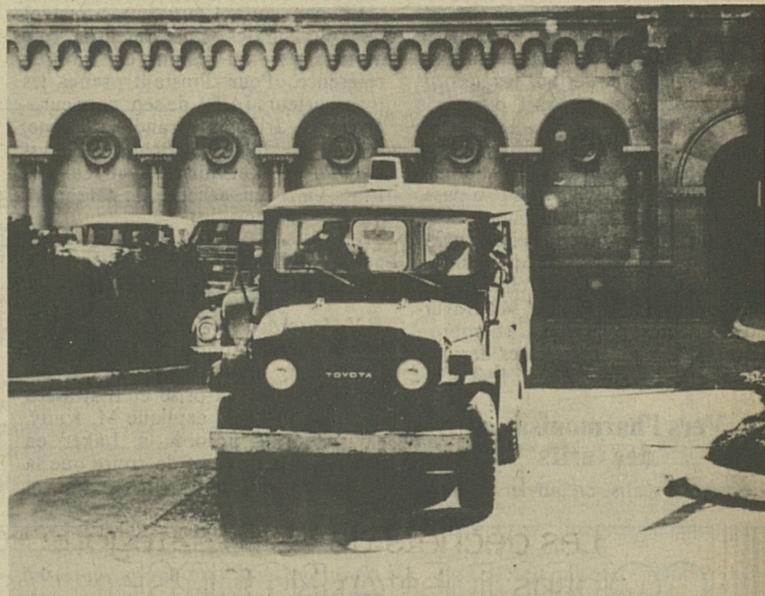
Lors de la conférence de presse donnée hier par les responsables de la section suisse d'Amnesty, une ressortissante française, M^{me} Nadine Barry, témoigne sur la «disparition» de son mari en Guinée-Conakry. Cet ancien chef de Cabinet du ministère guinéen des Affaires étrangères a été arrêté en 1972 sous prétexte de collaboration avec la France (pays qui n'entretenait plus de relations diplomatiques avec la Guinée jusqu'en 1975) et de tentative de fuite à l'étranger. Depuis cette date, son épouse n'a reçu aucune nouvelle, si

ce n'est des rumeurs contradictoires sur sa disparition. Sept autres Françaises ayant épousé des Guinéens vivent des cas identiques. Officiellement, les familles ont été invitées à «oublier».

Outrées par l'indifférence des Gouvernements occidentaux, de la France notamment, vis-à-vis de ces cas de disparition, ces femmes ont fondé l'«Association des familles françaises de prisonniers politiques en Guinée», dont la présidente est M^{me} Barry. Elles ont continuellement poursuivi les démarches, mais rien. La dernière grossière du Gouvernement guinéen est d'avoir répondu à M^{me} Barry que son mari s'était évadé de prison en 1971, c'est-à-dire avant son arrestation!

Samedi, Amnesty International s'adressera au Conseil fédéral par le biais d'une résolution. L'organisation demandera que la Suisse fasse tout ce qui est en son pouvoir auprès des Gouvernements «accusés», en laissant peut-être une fois de côté l'argument diplomatique.

mcc



Au Guatemala, cette jeep sans plaques servait à l'enlèvement d'opposants.

(Photo Al-Bilderdienst)

Entreposage des déchets radioactifs Sécurité avant tout

Les uns sont pour l'énergie nucléaire, les autres sont contre. Mais tous sont au moins unanimes sur un point: il faut que l'élimination des déchets radioactifs soit sûre et définitive. Des recherches approfondies sont en cours à l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs (IFR) de Würenlingen, dans le cadre du stockage final des déchets radioactifs. Une partie de ces recherches est financée par la CEDRA (Société coopérative nationale pour l'entreposage des déchets radioactifs). L'occasion pour elle de présenter hier à la presse les différentes méthodes utilisées.

Il existe en fait trois catégories de déchets radioactifs:

- Les déchets faiblement radioactifs
- Les déchets moyennement radioactifs
- Les déchets hautement radioactifs

Les deux premières catégories proviennent soit des centrales nucléaires (outils, produits de nettoyage habits de protection), soit de l'industrie de la recherche et de la médecine (peintures lumineuses, produits pour analyses, matériel pour expérience). Quant aux déchets hautement radioactifs ils représentent principalement les résidus directs après retraitement du combustible nucléaire brûlé. Ils ne proviennent donc que des centrales nucléaires.

Les déchets hautement radioactifs ne passent pas par l'IRF. Stockés un certain temps dans les centrales, ils sont ensuite acheminés à l'étranger pour être retraités. Lors du retraitement on sépare le plutonium réutilisable et l'uranium non utilisé des déchets hautement radioactifs. Ceux-ci sont alors incorporés à environ un mètre cube de verre, c'est-à-dire vitrifiés.

400 tonnes dans la mer

Pour les déchets faiblement et moyennement radioactifs le chemin n'est pas pareil. Ils sont tous acheminés (quelle que soit leur provenance) à Würenlingen où ils sont préparés pour leur future immersion. Chaque année en effet, 400 tonnes de ces déchets partent de l'IRF pour être immergés à

700 kilomètres au large des côtes irlandaises par 4000 mètres de profondeur, après avoir été solidifiés et emballés.

Depuis 1969 et jusqu'à fin 1981, la Suisse a ainsi «coulé» quelque 6700 fûts de déchets solidifiés avec plus de 4000 tonnes de béton.

Vers la fin du siècle, la Suisse doit se préparer à reprendre les déchets vitrifiés, autrement dit hautement radioactifs. Que va-t-on faire de ces derniers? Seule solution: les entreposer dans des dépôts de stockage final. Mais comment garantir l'efficacité totale de tels dépôts? C'est cette question que tente de résoudre la CEDRA.

La société a délimité dans le nord de la Suisse une région de 1200 kilomètres carrés susceptibles de se prêter à l'aménagement d'un dépôt de stockage final pour déchets hautement radioactifs. Il s'agit notamment de savoir quelle est la constitution du socle cristallin de granite et de gneiss du nord du pays.

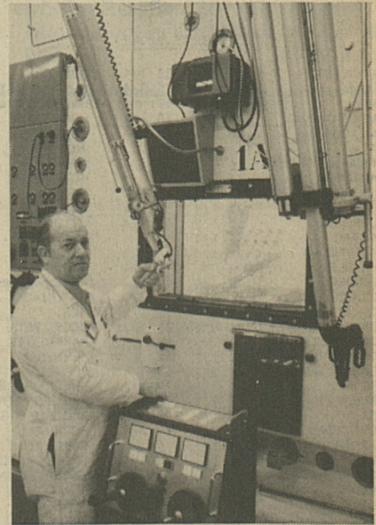
Dans les années quatre-vingt-dix, des sites convenant à de tels dépôts feront l'objet d'études complémentaires plus détaillées. A l'endroit qui sera le mieux approprié, on creusera ensuite une galerie de sondage et on aménagera un laboratoire souterrain. Le dépôt de stockage final pour les déchets hautement radioactifs sera nécessaire au plus tôt en l'an 2000.

Pourquoi alors s'est demandé la CEDRA, ne pas faire d'une pierre deux coups? Autrement dit, pourquoi pas ne pas entreposer aussi dans ces dépôts, mais à moindre profondeur les fûts contenant les déchets faiblement

et moyennement radioactifs? Car on se demande si l'immersion utilisée aujourd'hui pour ces deux catégories de déchets sera aussi valable demain. Cette pratique ne dépend pas, en effet uniquement des connaissances scientifiques, mais encore de la quantité de déchets à immerger et de l'autorisation des Etats côtiers. Autorisation indispensable pour un pays continental comme la Suisse.

Pourtant, une petite question d'argent pourrait poser certains problèmes: on sait combien coûte l'immersion, mais on ignore le prix du stockage sous terre.

L.-C. W



L'IFR teste le comportement à long terme de déchets hautement radioactifs qui ont été vitrifiés en France. La photo montre une cellule d'essai blindée où les manipulations se font par télécommande.

Réunion de l'IATA à Genève Elargir l'accord de Miami

Au moment même où les créanciers se partagent la dépouille de la société de Sir Freddi Laker sous le regard attristé de millions d'Anglais, les transporteurs aériens membres de l'Association internationale des transports aériens — plus connue sous son sigle anglais IATA — sont sur le point de se retrouver à Genève pour tenter un pas de plus vers l'assainissement du trafic aérien sur l'Atlantique-Nord. Dès mercredi, en effet, ils vont s'efforcer d'élargir le cercle des adeptes de l'accord accepté en janvier à Miami et peaufiner quelques jours plus tôt dans la cité lémanique. Cet accord, le premier à l'actif de l'IATA depuis quatre ans, simplifie la structure tarifaire et devrait notamment permettre aux compagnies d'améliorer leur rentabilité fortement compromise par la récession.

La série de négociations sur les tarifs des vols sur l'Atlantique-Nord, entamée cet automne au lendemain de la dernière assemblée générale de l'IATA, a marqué la volonté des compagnies de mettre un terme au chaos tarifaire ruineux qui règne sur ces lignes. Surpris à la fin des années septante par une baisse de croissance du nombre de passagers (5% de croissance annuelle contre les 10% pronostiqués) alors qu'ils venaient d'équiper leur flotte de gros porteurs, les transporteurs aériens se sont engagés dans une guerre des tarifs sans merci pour faire obstacle aux surcapacités. Et ceci avec d'autant plus de facilité que la dénonciation en 1977 par le Gouvernement américain de tous les accords bilatéraux tarifaires avait ouvert la porte aux prix les plus bas. Les pertes, stimulées en plus par l'augmentation des coûts d'exploitation, n'ont pas tardé à s'enfler, si bien que l'an passé les compagnies aériennes membres de l'IATA ont enregistré un déficit opérationnel de 650 mio de dollars. La surcapacité était telle que chaque jour l'équivalent de 56 Boeing 747 traversaient l'Atlantique à vide. Ce nombre a toutefois pu être ramené ces derniers temps à 46, indique-t-on à l'IATA.

Vers l'harmonisation des tarifs

L'accord réalisé en janvier à Miami

constitue un premier pas vers l'harmonisation des tarifs. Il s'est fait sur des propositions des Gouvernements européens et des Etats-Unis, Gouvernements dont dépend obligatoirement la mise en vigueur des tarifs. Submergés par les multiples demandes de tarif émanant des compagnies, ces derniers ont estimé qu'il était plus judicieux d'établir quatre tarifs de base, à savoir première classe, classe affaire, classe économique et tarifs réduits. L'originalité du système réside notamment dans la liberté octroyée aux compagnies de fixer sans autorisation préalable leurs tarifs pour autant que ceux-ci restent dans des limites situées environ 10% au-dessus et au-dessous du tarif de référence. Pour l'instant, seuls les transporteurs IATA de sept pays européens — Irlande, Grande-Bretagne, Allemagne fédérale, Belgique, Pays-Bas, Portugal et Suisse — et ceux des Etats-Unis ont accepté de tenter un essai de six mois.

Faillite Laker Airways

Vedette des conservations dans les milieux aéronautiques, la faillite de la compagnie Laker Airways a été accueillie avec surprise et tristesse à l'IATA. Surprise, explique M. Kudy, car le sursis accordé à Laker en décembre permettait de croire que la société pouvait être remise à flot, et

tristesse car cette déconfiture peut ébranler la confiance des bailleurs de fonds dont les compagnies ont actuellement tant besoin. D'autre part, cette faillite peut avoir le même effet sur la clientèle des agences de voyages qui confient une bonne part de ses rêves de vacances aux compagnies aériennes. Enfin, tristesse aussi, car M. Laker, pionnier du vol bon marché, forçait l'admiration d'un bon nombre d'individus de par le monde. Pour le porteparole de l'IATA, trois raisons expliquent l'échec de l'entreprise Laker: le haut niveau d'endettement, la chute de la livre sterling par rapport au dollar, monnaie dans laquelle étaient libellés des emprunts de la compagnie, et surtout la récession.

Plusieurs faits ont prouvé, en effet, qu'une conjoncture favorable, ainsi qu'un programme modéré de développement de la flotte aérienne — Laker avait accru son offre en dépit des signes de ralentissement de la croissance du trafic — sont de nature à conduire au succès la formule de «trains du ciel». D'autres compagnies, telles Capitol et Air Florida, l'ont compris et n'hésitent pas à poursuivre l'œuvre entamée par Sir Laker. On s'accorde volontiers à reconnaître, et les manifestations des Anglais pour le sauvetage de la compagnie Laker Airways l'ont montré que des tarifs bas se doivent de figurer dans l'offre des transporteurs aériens. IATA en tout cas n'y est pas opposée, puisque c'est elle, qui dix ans avant Laker avait demandé sans succès l'introduction de tarifs avantageux. A l'époque, le Gouvernement américain avait refusé ce qu'il accordait pourtant en 1977 à Laker, estimant que les tarifs proposés avaient le caractère de prix dumping et allaient tuer les compagnies de vol à la demande.

(ATS)

Pour 18,7 millions de francs Le Parkhotel racheté par St-Moritz

Le Parkhotel, gros établissement thermal de la station grisonne de St-Moritz, et le terrain attenant ont été achetés par les autorités communales. Ainsi en ont décidé les électeurs et électrices de St-Moritz appelés aux urnes dimanche pour statuer sur le sort du Parkhotel. Un crédit de 18,75 millions de francs a été réservé à cet effet.

L'hôtel, construit en 1865, avait été acquis en 1961 par la Banque cantonale des Grisons. Vingt ans après, un nouveau départ est ainsi donné au développement de l'hôtel et établissement thermal qui comprend 184 chambres et un total de 293 lits.

De nouveaux investissements seront consentis ces prochaines années, d'un montant estimé aujourd'hui à quelque 12,5 millions de francs pour moderniser encore certaines parties du bâtiment. Au cours de l'année 1979/80, le Parkhotel avait enregistré 33 815 nuitées.

(ATS)



Le Parkhotel de St-Moritz, qui date de 1865.

(Bild+News)

● **Exercice satisfaisant pour Eurofima.** — En dépit de l'inconstance du marché et des taux d'intérêts élevés, la Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire Eurofima a émis l'an passé des emprunts pour un montant presque identique à celui de 1980.

● **Nouvelle progression du dollar.** — Lundi à Zurich, le dollar a connu des hauts et des bas. Après avoir ouvert en force à 1.9267 franc, la devise américaine est retombée à 1.9195 franc, en fin d'après-midi. Le DM s'est inscrit à 80.04 francs contre 80.31 vendredi et le franc français à 31.57 (31.67).

(ATS)

PUBLICITE

MARKETING SYSTEMS SA

● RECRUTEMENT INTERNATIONAL DE CADRES
● CONSULTATIONS INTERNATIONALES EN MARKETING
● ETUDES DE MARCHÉ
● FUSION ET ACQUISITION DE SOCIÉTÉS
● COMMUNICATION AUDIO-VISUELLE

5, avenue de Beaumont
CH-1700 Fribourg
037-24 32 80 Télex 36152
Europe - USA - Canada - Far East

EUROPEAN MARKETING SYSTEMS
Fondé en 1960

COURS DE LA BOURSE

NEW YORK

(30 min. après ouverture)

CLOTURE PREC.	15.02.82	CLOTURE PREC.	15.02.82
AETNA LIFE	44 1/4	INT. PAPER	34 1/2
AM. HOME PROD.	34 1/8	ITT	27
AM. NAT. RES.	34 3/8	JOHNSON & J.	37 7/8
ARCHER DAN.	17 1/2	K. MART	16 1/8
ATL. RICHFIELD	39	LITTON	51 5/8
BEATRICE FOODS	17 3/4	LOUISIANA LAND	28 1/8
BETHLEEM STEEL	20 5/8	MERCK	83 1/4
BOEING	18 7/8	MMM	55
BURROUGHS	33 5/8	MORGAN	53 3/4
CATERPILLAR	49 5/8	OCCID. PETR.	21 3/4
CITICORP.	25	OWENS ILLINOIS	28 1/4
COCA COLA	32 1/8	PEPSICO	35 1/4
CONTINENT. CAN	28 7/8	PHILIP MORRIS	46 1/4
CORNING GLASS	45	PFIZER	55 3/4
CPC INT.	37	RCA	20 1/8
CSX	54 5/8	REV. LON	30 1/2
DISNEY	49	SCHERING PLG	28 1/4
DOW CHEMICAL	21 1/4	SCHLUMBERGER	48
DUPONT	36 7/8	SEARS ROEBUCK	16 1/8
EASTMAN KODAK	69 1/2	SPERRY RAND	30 1/2
EXXON	28 3/4	TEXAS INSTR.	79 3/4
FORD	18	TELETYPE	125 1/4
GEN. ELECTRIC	60	TEXACO	30 1/2
GEN. MOTORS	36 1/8	UNION CARBIDE	44 1/8
GILLETTE	33	US STEEL	23 3/4
GOODYEAR	19 1/2	WARNER LAMBERT	22 3/4
HOMESTAKE	27 1/2	WESTINGHOUSE	24
IBM	61 1/8	XEROX	38 1/4
		ZENITH RADIO	13 3/8

ZURICH: VALEURS SUISSES

	12.02.82	15.02.82		12.02.82	15.02.82
AARE-TESSIN	1375	1375	LANDIS N	1030	1020
ADIA	2040	2000	LANDIS B.P.	103	103
ALUSUISSE P	590	580	MERKUR P	910	910
ALUSUISSE N	230	223	MERKUR N	630	630
BALOISE N	530	485	MIKRON	1480	1480
BALOISE B.P.	965	925	MOEVENPICK	2700	2650
BANQUE LEU P	4125	4075	MOTOR-COL.	420	410
BANQUE LEU N	2450	2400	NESTLE P	3115	3080
BBC P	955	930	NESTLE N	1800	1785
BBC B.P.	166	166	NEUCHÂTELOISE N	450	450
BPS	890	880	PIRELLI	212	213
BPS B.P.	88	86	REASSURANCES P	6000	5900
BUEHRLE P	1260	1220	REASSURANCES N	2670	2660
BUEHRLE N	295	295	RQCO P	1150	1125
CIBA-GEIGY P	1225	1225	SANDOZ P	4325	4250
CIBA-GEIGY N	535	530	SANDOZ N	1400	1375
CIBA-GEIGY B.P.	925	925	SANDOZ B.P.	505	502
CS P	1910	1880	SAURER P	510	510
CS N	345	335	SBS P	300	295
ELECTROWATT	2310	2265	SBS N	195	194
FIN. PRESSE	206	206	SCHINDLER P	223	215
FISCHER P	460	475	SCHINDLER N	1380	1375
FISCHER N	84	84	SCHINDLER B.P.	215	210
FORBO A	1070	1040	SIG P	1500	1450
FORBO B	3600	3600	SIKA	1750	1740
GLOBUS P	1750	1750	SUDELEKTRA	215	215
GLOBUS N	1750	1750	SULZER N	1850	1800
GLOBUS B.P.	305	300	SULZER B.P.	241	239
HASLER	1305	1305	SWISSAIR P	655	653
HELVETIA N	1650	1670	SWISSAIR N	622	620
HELVETIA B.P.	1225	1200	UBS P	2910	2870
HERMES P	260	255	UBS N	500	495
HERMES N	82	75	UBS B.P.	98	96
HERO	2400	2400	USEGO P	150	150
H-ROCHE 1/10	5800	5775	VILLARS	500	470
HOLDERBANK P	648	646	VON ROLL	420	425
HOLDERBANK N	648	646	WINTERTHUR P	220	2425
HOLZSTOFF P	1490	1470	WINTERTHUR N	2520	1280
HOLZSTOFF N	1160	1175	WINTERTHUR B.P.	2200	2100
INTERFOOD P	5200	5150	ZURICH P	14850	14650
ITALO-SUISSE	135	135	ZURICH N	8700	8625
JELMOLI	1235	1235	ZURICH B.P.	1295	1240

AUTRES VALEURS SUISSES

GENÈVE	12.02.82	15.02.82		12.02.82	15.02.82
AFFICHAGE	605	590	BOBST N	350d	350d
CHARMILLES P	375	375d	BRIG-V-ZERMATT	86	85 d
CHARMILLES N	65d	76	CHAUX & CIMENTS	600d	600d
ED. LAURENS	3400d	3400d	COSSONAY	1205d	1205d
GENOVEISE-VIE	3025	3025	CPV	965	960
GRD-PASSAGE	345	345	ED. RENCONTRE	--	--
PARGESA	1090	1085	GÉTAZ ROMANG	575d	550d
PARISBAS (CH)	480d	490d	GORNERGRAT	840d	840d
PUBLICITAS	2185	2175	24 HEURES	170d	170d
SIP P	130	130	INNOVATION	335d	330d
SIP N	105d	105	RINSOZ	370d	375d
SURVEILLANCE	2510	2470	ROMANDE ELEC.	520d	520d
ZSCHOKKE	270d	270	LA SUISSE	3850d	3850d
ZYMA	900d	900			

FRIBOURG			
BQUE EP. BROYE	800	800	450
BOUE GL. & GR.	450	450	450
CAIB P	1250	1250	1250
CAIB N	1200	1200	1200
CAIB S	740	740	740
CAISSE HYP.	1400	1400	1400
ELECTROVERRE	304d	304d	304d
SIBRA P	210d	210d	210d
SIBRA N			

LAUSANNE			
ATEL. VEVEY	940d	930	
BCV	540	550	
BAUMGARTNER	2500d	2500d	
BEAU RIVAGE	575	540	
BOBST P	750	705d	

DEVICES, BILLETS, OR, ARGENT

DEVICES	ACHAT	VENTE	BILLETS	ACHAT	VENTE
ÉTATS-UNIS	1.91	1.94	ÉTATS-UNIS	1.88	1.97
ANGLETERRE	3.48	3.56	ANGLETERRE	3.40	3.70
ALLEMAGNE	79.80	80.60	ALLEMAGNE	79.25	81.25
FRANCE	31.30	32.10	FRANCE	30.50	32.50
BELGIQUE (CONV)	4.67	4.75	BELGIQUE	4.05	4.35
PAYS-BAS	72.80	73.60	PAYS-BAS	72.50	74.50
ITALIE	-1470	-1550	ITALIE	-14	-16
AUTRICHE	11.37	11.49	AUTRICHE	11.30	11.60
SUÈDE	32.70	33.50	SUÈDE	32.--	34.--
DANEMARK	24.15	24.95	DANEMARK	23.50	25.50
NORVÈGE	31.60	32.40	NORVÈGE	30.50	32.50
FINLANDE	41.70	42.50	FINLANDE	41.--	43.--
PORTUGAL	2.70	2.90	PORTUGAL	2.35	3.15
ESPAGNE	1.88	1.96	ESPAGNE	1.70	2.--
GRÈCE	3.--	3.20	GRÈCE	2.65	3.45
YUGOSLAVIE	4.40	4.60	YUGOSLAVIE	3.10	4.30
CANADA	1.5675	1.5975	CANADA	1.55	1.64
JAPON	-7.875	-8.125	JAPON	-7.8	-8.3

OR		
\$ ONCE	373.50	377.50
LINGOT 1 KG 23'	050.--	23'400.--
VRENEI	179.--	194.--
SOUVERAIN	172.--	187.--
NAPOLEON	179.--	194.--
DOUBLE EAGLE	965.--	995.--
KRUGER-RAND	740.--	770.--

ARGENT		
\$ ONCE	8.30	8.80
LINGOT 1 KG	510.--	550.--

ZURICH: VALEURS AMÉRICAINES

	12.02.82	15.02.82		12.02.82	15.02.82
AETNA LIFE	84 1/4	85 1/4	GULF OIL	59 1/4	58 3/4
ALCAN	36 3/4	36 3/4	GULF + WESTERN	31 1/2	30 3/4
AMAX	60 1/2	62	HALLIBURTON	78 1/2	78 3/4
AM. CYANAMID	50 3/4	50 1/2	HOMESTAKE	55	53 1/4
AMEXCO	79 1/4	79 1/4	HONEYWELL	136 1/2	137
ATT	110	110 1/2	INCO B	25 1/2	25 1/4
ATT ATL. RICHFIELD	75	74 1/4	IBM	116 1/2	116
BAXTER	64 1/2	66	INT. PAPER	65 1/2	66 1/4
BLACK & DECKER	27	26	ITT	51 1/2	51
BOEING	37 1/4	35 3/4	LILLY (ELI)	109 1/2	111
BURROUGHS	63 1/2	63 3/4	LITTON	109 1/2	98 1/2
CAMPAC	56 1/4	56	MMM	104 1/2	104 1/2
CATERPILLAR	94 1/4	94 1/2	MOBIL CORP	43 1/2	43
CHRYSLER	8	8 1/4	MONSANTO	130	131 1/2
CITICORP.	46 3/4	47 1/4	NATIONAL DISTILLERS	42	41 1/2
COCA COLA	61 1/2	61 1/2	NATOMAS	37 1/2	38
COLGATE	33 1/2	33 1/2	OCOR	82 1/4	83 1/2
CONS. NAT. GAS	85 1/4	85 1/2	OCCID. PETR.	41 1/2	41
CONTIN. OIL	--	--	PACIFIC GAS	41 1/2	40 1/2
CONTROL DATA	62 1/2	62	PENNZOIL	84	83
CORNING GLASS	85 1/2	85 3/4	PEPSICO	66 3/4	67 3/4
CPC INT.	70	70 1/4	PHILIP MORRIS	87 1/2	87 3/4
CROWN ZELL.	47 1/2	48	PHILIPS PETR	71 1/4	69 1/2
CSX	102 1/2	103 1/2	PROCTER + GAMBLE	177	157 1/2
DOW CHEMICAL	41 3/4	40 3/4	ROCKWELL	60	60
DUPONT	70 1/2	70	SMITH KLINE	124 1/2	126
DISNEY	94 1/2	93 1/4	SPERRY RAND	59	57 3/4
EASTMAN KODAK	134	133	STAND. OIL IND.	75 3/4	76
EXXON	54 1/2	55	SUN CO.	72 1/4	71
FLUOR	46	45 1/2	TENNECO	54 3/4	53 1/2
FORD	33 1/2	33 3/4	TEXACO	58 1/4	58 1/2
GEN. ELECTRIC	113 1/2	114	UNION CARBIDE	85	84
GEN. FOODS	56 1/2	57	US STEEL	44 1/2	44 3/4
GEN. MOTORS	69	69 1/4	UNITED TECHN.	68	69
GEN. TEL. + EL.	5				

Quatrième force politique du canton Le MSI cherche sa voie

Il n'est pas facile d'être minoritaire en Valais. Encore moins lorsqu'une étiquette de mouvement essentiellement agraire vous colle à la peau. Cette réalité, le Mouvement social indépendant (MSI) la vit non sans inquiétude pour son avenir. Quatrième force politique du canton (mais présente uniquement dans le Valais romand, contrairement aux autres partis), le MSI est en nette perte de vitesse. Ce mouvement, qui a connu ses heures de gloire lors des luttes paysannes puis dans le combat contre le fluor, s'essouffle.

Parmi les membres participant au congrès que le MSI a tenu ce week-end à Chermignon, la moyenne d'âge dépassait les cinquante ans et l'on ne comptait qu'une seule personne de moins de trente ans, une jeune universitaire proche des milieux écologistes. «Nous vivons, nous tournons en rond, toujours plus isolés. Les prises, les amarrages qui permettraient de faire un pas, de progresser, manquent. Ces prises qui font défaut sont les cadres, la relève des jeunes. Des jeunes intellectuels nécessaires à la conduite de l'action politique, à la promotion de la pensée politique» commente le président sortant, André Mabillard.

Faisant le bilan des dernières élections au Parlement et au Conseil d'Etat (printemps 1981), M. Mabillard constate que le Valais romand s'est montré une nouvelle fois peu favorable à un changement. «Il reste bien conservateur. Les «affaires» n'ont pas ébranlé le parti. Les troupes sont restées indéfectiblement — on pourrait dire aveuglément — attachées à lui. L'Etat du Valais reste encore aujourd'hui l'office de placement du PDC. L'Etat et la majorité ne font qu'un. Les lieutenants du régime se placent, se remplacent au palais du Gouvernement».

Un tournant

Les fidèles du MSI ont analysé avec lucidité la situation de leur parti. Les «intellectuels» (André Mabillard est enseignant) et les hommes du terrain (principalement le député François Cordonnier, vigneron, la «locomotive» du MSI) se rejoignent sur le diagnostic et les remèdes à proposer. «Le MSI se trouve à un tournant. Il faut ou pour-



suivre notre action avec le noyau qui se lamine ou s'ouvrir vers d'autres mouvements pendant que l'on représente encore quelque chose. De toute façon, nous devons repenser notre profil politique. Les accointances à gauche, les accointances à droite nous assassinent lentement».

Les participants au congrès de Chermignon ont donné le feu vert à leur comité directeur (onze membres) pour entreprendre des démarches auprès d'autres mouvements engagés sur la scène politique du canton. Un premier rapprochement a déjà été réalisé dans le cadre du Grand Conseil puisque les trois députés du MSI siègent dans le groupe des indépendants. Le MSI entend aussi intéresser les gens prêts à s'engager dans des actions ponctuelles, jouer le rôle de ferment. C'est dans ce sens que le Mouvement a décidé de modifier l'orientation de son journal («Combat»). Ce moyen d'information ne paraîtra plus sous sa forme bimensuelle comme ces dernières années: le MSI veut dorénavant publier «Combat» sous la forme de dossiers paraissant de quatre à six fois par année. Les délégués au congrès ont nommé une commission chargée de mettre en place ce nouvel organe d'information. L'avenir du MSI pourrait bien dépendre de la réussite de cette opération: les responsables du MSI (M. Luc Fontanaz, vigneron à Conthey, a été nommé nouveau président) mettent beaucoup d'espoir dans «Combat» pour freiner le déclin du Mouvement.

Michel Eggs

Sur les écrans de TV suisses Bientôt des programmes anglais?

Si l'on en croit la société britannique «Satellite Television Ltd», il n'est pas impossible que des programmes de télévision anglais apparaissent bientôt sur les petits écrans helvétiques. Cette société prévoit en effet d'utiliser dès le début mars le satellite expérimental de télécommunications OTS (Orbital test satellite) — qui a déjà dépassé sa «durée de vie prévue» — dans ce but. Les programmes pourront être reçus gratuitement par les réseaux de télédistribution par câbles et les organismes de télédiffusion.

Les PTT, dans un communiqué publié pour la circonstance, déclarent de leur côté qu'ils «n'entendent pas empêcher la diffusion de ces programmes» et procèdent actuellement à un sondage auprès des sociétés de rediffusion intéressées. Mais, précisent-ils, certains problèmes juridiques restent pour l'instant en suspens et devront trouver une solution.

Utiliser un vieux satellite

La recette choisie par la maison britannique pour s'introduire dans le domaine des transmissions de programmes TV par satellites est simple: prendre un «vieux» satellite, financé et envoyé sur orbite par l'ESA (European Space Agency) avec les contributions des pays membres, et diffuser des programmes par ce moyen. Concrètement, les choses se présentent comme suit:

L'OTS (Orbital test satellite) a dépassé la durée de vie prévue, mais selon toute vraisemblance il pourra continuer à fonctionner encore un certain temps. Selon les estimations actuelles — sans garantie — il sera utilisable jusqu'en 1984 et pour l'heure, il n'existe aucune certitude que des programmes du genre prévu pourront encore être transmis une fois OTS hors service. Le conseil ECS a récemment donné à «Satellite Television Ltd» son accord de principe pour l'expérience de transmission via OTS entre le Royaume-Uni et Malte. L'ECS a toutefois exigé que les signaux soient codés, et l'essai est limité jusqu'au 3 septembre 1982. Si d'aventure OTS vivait ses dernières heures, une solution de rechange a déjà été prévue, en l'occurrence le satellite de communications européen ECS, qui pourrait prendre la relève.

Les PTT ne sont donc pas compétents sans autre, en Suisse, à autoriser les sociétés de rediffusion par câble à distribuer les programmes de la maison

britannique. Il se pourrait même que juridiquement, une telle autorisation soit du ressort du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie. Par ailleurs, les PTT examinent également l'aspect technique de la question: ils pourraient en effet, grâce à leur station réceptrice de Loèche (VS), capter les programmes britanniques et les envoyer aux antennes collectives. Cela demanderait toutefois des investissements supplémentaires, et les PTT interrogent actuellement les intéressés pour savoir s'ils se justifient vraiment et si ces programmes étrangers rencontreraient un succès suffisant.

Les Soviétiques aussi

Que l'opération soit techniquement réalisable, c'est ce que veut démontrer jeudi prochain à Dübendorf la firme Autronic SA: des programmes de télévision par satellites soviétiques peuvent également être captés en Suisse et retransmis par les biais de câbles aux abonnés. Le but de la démonstration n'est cependant pas une action en faveur des programmes soviétiques, mais Autronic SA entend surtout inviter à la «première suisse» d'une station privée de réception de programmes TV par satellites, et prouver la simplicité du système. (ATS)

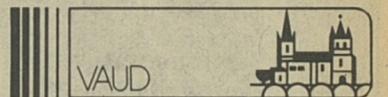
Pour aider les handicapés La «Nuit du sport» à Lausanne

La ville de Lausanne vivra sa première «Nuit du sport» le 27 février prochain. Ce samedi soir, des milliers de personnes afflueront au Palais de Beaulieu et participeront à une grande manifestation organisée en faveur du 2^e Championnat mondial de sports d'hiver pour handicapés, qui aura lieu du 8 au 18 mars prochain dans les stations des Alpes vaudoises.

La capitale vaudoise compte 30 000 sportifs actifs, appartenant à près de 330 clubs. Plus du dixième est attendu à la «Nuit du sport». Au Palais de Beaulieu, ce 27 février, une cinquantaine de sociétés sportives tiendront des bars et leurs membres présenteront des démonstrations et vendront 15 000 billets de tombola. Une dizaine d'orchestres, allant du jazz à la musique cham-

pêtre suisse, en passant par le reggae, les rythmes brésiliens et les danses classiques, animeront un bal qui durera jusqu'à l'aube. La présence d'artistes et de sportifs célèbres est attendue.

Les organisateurs comptent sur la présence de 3500 personnes. Celles-ci devraient laisser un bénéfice net de 70 000 francs, permettant d'accueillir septante handicapés sportifs pendant



dix jours à Leysin, lors du prochain championnat du monde. Celui-ci recevra le montant intégral du bénéfice de la soirée lausannoise.

Cette «Nuit du sport» prend la relève du défunt «Bal de l'entraide» des étudiants lausannois, manifestation nocturne organisée pendant de nombreuses années. Elle se poursuivra ces prochaines années, au profit, par exemple, de camps de sport pour des enfants défavorisés. (ATS)

Un Punk candidat



«Le chaos nu»: tel est le slogan choisi par un outsider pour sa campagne électorale en vue des élections du 7 mars prochain à Zurich. Ce candidat, qui représente divers mouvements de jeunesse, brigue le poste de président de la ville. L'électorat zurichois le prendra-t-il au sérieux? (Keystone)

Travailleurs agricoles Salaires minima

La Commission paritaire de l'agriculture valaisanne vient de fixer les salaires horaires minima des travailleurs agricoles, valables pour 1982.

Un chef de culture recevra 14,05 fr. à l'heure s'il travaille un domaine de plus de 3 ha (13,40 fr. dans le cas contraire). Salaire de l'ouvrier qualifié: 10,85 fr. (8,50 fr. pour les femmes...), un ouvrier non qualifié recevant 9,40 fr. (7,50 fr. pour les femmes).

A cela s'ajoute une indemnité de vacances, représentant 7% du salaire. Une prime de fidélité de 5 ct pour la deuxième année, 10 ct pour la troisième et 15 ct pour la quatrième, est versée aux travailleurs.

Cette commission a également fixé le tarif pour les travaux à forfait de la vigne: 1,85 fr. le m², auxquels il faut ajouter 15 ct pour l'indemnité de vacances et le supplément maladie.

(m.e.)

Après la dramatique évasion de Regensdorf Un des évadés repris à Milan

Un des six malfaiteurs qui avaient fait la belle du pénitencier de Regensdorf le 17 décembre dernier, l'Italien Mario Rosafio (26 ans) a été surpris dimanche soir par la police dans une boîte de nuit de la capitale lombarde, où il s'apprêtait à dévaliser clients et propriétaire. L'évasion des six hommes de Regensdorf s'était soldée alors par un mort et un blessé parmi les gardiens.

Deux des prisonniers évadés du pénitencier avaient été repris le jour même de l'évasion. L'arrestation de Rosafio à Milan a été confirmée par la police tessinoise.

L'Italien est soupçonné d'avoir participé en compagnie de deux complices, le 29 janvier, à un hold-up contre une filiale de la Société de banque suisse, à Ruvigliana (près de Lugano). Il se serait ensuite enfui en Italie.

La police italienne pense que Rosafio, lors de son «coup» dans la boîte de

nuite milanaise, se trouvait en compagnie d'un autre Italien, Carlo Gritti, également évadé du pénitencier de Regensdorf, dont la police n'a retrouvé aucune trace.

Rosafio a été arrêté à Milan alors qu'il était sur le point de soulager, avec quatre autres malfaiteurs, les clients et le propriétaire d'un «piano-bar» de leurs biens. Une patrouille de police, au cours d'un contrôle de routine, est arrivée à point nommé pour empêcher les bandits de passer à l'action et les arrêter. (ATS)



Mario Rosafio, 26 ans, capturé à Milan, alors qu'il attaquait une boîte de nuit. (Keystone)

Pour camper en Suisse Nouveau guide du TCS

D'une présentation nouvelle et d'une conception entièrement remaniée, la 33^e édition du Guide suisse de camping éditée par le Touring Club suisse (TCS) vient de sortir de presse, annonce lundi le TCS dans un communiqué. Le guide est rédigé en français, allemand et néerlandais et rappelle aussi les prescriptions à respecter par ceux qui roulent avec une caravane.

De nombreux symboles fournissent des indications détaillées sur les équipements des 373 places de camping recensées en Suisse. En outre, pour chacun des 80 emplacements que possède le TCS, le guide présente une illustration de l'endroit accompagnée d'un croquis expliquant comment s'y rendre. Le nouveau guide de camping 1982 indique également, pour chaque camp, si l'endroit est fréquenté surtout par des touristes ou au contraire plutôt

par des hôtes permanents. Un carte de la Suisse portant l'emplacement de toutes les places signalées se trouve en fin d'ouvrage.

Outre les indications relatives aux camps, le guide rappelle encore quelques conseils techniques sur l'achat de caravanes et de véhicules tracteurs, donne la liste des routes interdites aux remorques et divers tarifs et transports par train ou bateau des véhicules. (ATS)



● Une centenaire en Ajoie. — C'est entourée des siens, mais aussi des autorités, dont M. Roger Jardin, vice-président du Gouvernement jurassien, que M^{me} Berthe Maillard-Rebetez est entrée dans sa centième année dimanche. Elle vit actuellement chez son fils, curé à Damvant, en Ajoie.

M^{me} Maillard est née aux Genevez, où elle a passé septante ans de sa vie et où son mari était garde-forestier. Elle a eu trois enfants, dont deux se sont destinés au sacerdoce, le troisième devenant forestier et lui donnant plusieurs petits-enfants. Elle a quitté les Franches-Montagnes en 1952 pour s'établir avec son mari (décédé il y a douze ans) à Courgenay d'abord, puis à Damvant. (ATS)

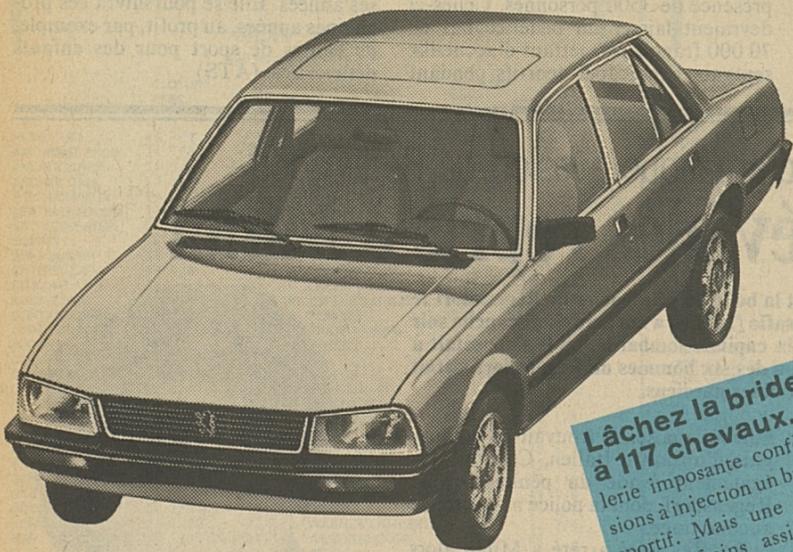
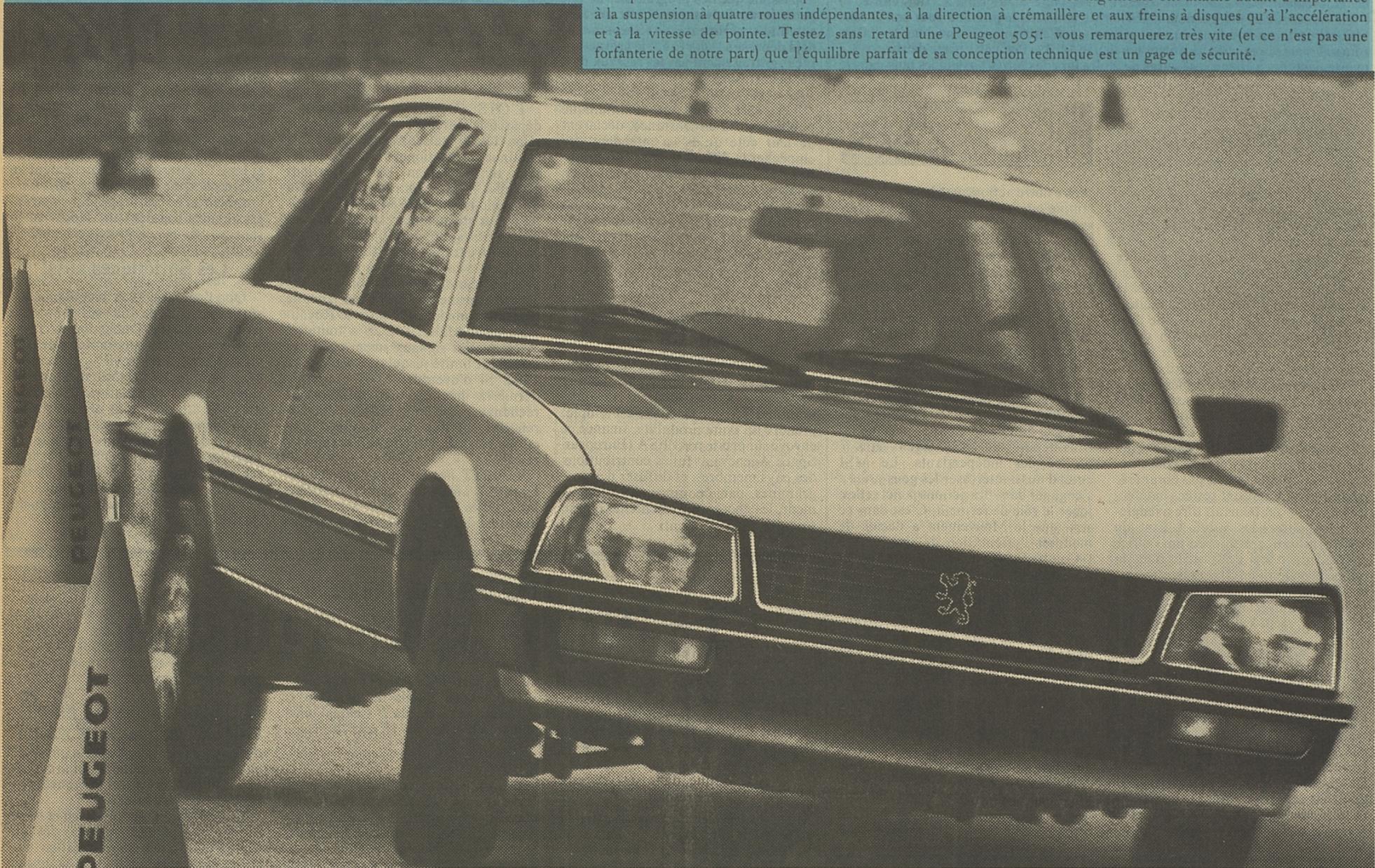
Règles douloureuses?
KAFA
agit rapidement

Vite absorbée, la poudre KAFA agit rapidement. KAFA existe aussi sous forme de comprimés

En pharmacies et drogueries **adima sa** Genève

Connaissez-vous vos talents de conducteur?

Imaginez que vous abordez rapidement un virage sur sol ondulé — un peu trop rapidement peut-être — et qu'un obstacle vous oblige subitement à freiner! A cette seule évocation, beaucoup d'automobilistes sentent leurs cheveux se dresser sur la tête. Car peu de voitures sont construites en prévision de telles situations. Or, c'est précisément dans ces cas que le comportement d'une automobile doit être irréprochable. La Peugeot 505 est conçue de manière à vous permettre de maîtriser ce problème — et bien d'autres encore! Nos ingénieurs ont attaché autant d'importance à la suspension à quatre roues indépendantes, à la direction à crémaillère et aux freins à disques qu'à l'accélération et à la vitesse de pointe. Testez sans retard une Peugeot 505: vous remarquerez très vite (et ce n'est pas une forfanterie de notre part) que l'équilibre parfait de sa conception technique est un gage de sécurité.



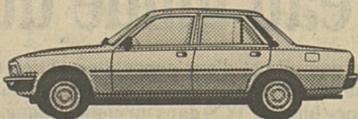
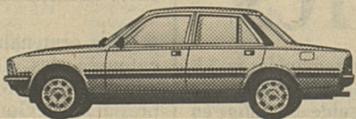
Lâchez la bride à 117 chevaux. Une cavalerie imposante confère aux versions à injection un brio réellement sportif. Mais une cavalerie que quatre freins assistés à disques, complétés par un régulateur de pression, domestiquent impitoyablement. Afin que vous puissiez exploiter souverainement sa puissance. Une puissance largement suffisante pour la boîte automatique optionnelle — et à fortiori pour la sportive boîte de série à cinq vitesses!

Placez-vous dans notre perspective. Ce que vous voyez en premier lieu, c'est ce que Pininfarina a créé. Pininfarina? — Indubitablement le couturier idéal, lorsqu'il s'agit de vêtir élégamment une automobile. Mais l'esthétique offre aussi des avantages concrets. Par exemple une silhouette fluide qui empêche la consommation de dépasser 9 litre/100 km à 120 km — avec le moteur à injection (le plus puissant!), qui développe 117 ch DIN.

1000 km en un jour. Sans échiner votre échine. Ceux qui se réjouissaient jusqu'à présent de pouvoir faire de temps à autres une petite pause pour soulager leur dos n'auront plus ce souci dans la Peugeot 505: les pauses seront essentiellement motivées par la beauté du paysage et les impératifs de la sécurité. Car l'agrément routier de la Peugeot 505 accroît la détente en réduisant la fatigue. Kilomètre après kilomètre. Et la direction assistée seconde efficacement le conducteur: très légère en manœuvre de parc, elle se durcit progressivement avec l'accroissement de la vitesse. Exactement comme il convient pour garantir une stabilité directionnelle exemplaire à haute vitesse.



Cinq places. Bons pour un conseil d'administration. Cinq personnes de grande taille se calent aisément dans l'habitacle d'une Peugeot 505. Des sièges tendus de tweed aéré (versions S) les attendent. Pour leur offrir un confort inégalé par les matins frisquets comme sous le torride soleil de l'été. Un confort souligné par la discrétion du moteur.



PEUGEOT 505

PEUGEOT 505 STI: moteur à injection de 2165 cm³, 84,5 kW (117 ch DIN), boîte à 5 vitesses, vitesse de pointe: 178 km/h, vitres teintées, toit ouvrant électrique, direction assistée, garniture tweed, protecteurs de flancs, lève-vitres avant électriques, condamnation centralisée, compte-tours. Fr. 21 600.—. La Peugeot 505 est livrable avec moteur Diesel et Turbodiesel. Peugeot 505 à partir de fr. 15 950.— (Peugeot 505 GL). 6 ans de garantie anticorrosion Peugeot.

Fribourg: Garage du Stadtberg, V. Nussbaumer & Fils SA, Stadtberg 1, ☎ 037/28 22 22 - Broc: Garage de Broc Dusa SA, ☎ 029/6 17 97 - Bulle: Garage Moderne SA, rue de la Poterne, ☎ 029/2 63 63 - Châtel-St-Denis: L. Berthoud, Garage Central, Grand-Rue, ☎ 021/56 74 23 - Chavannes-les-Forts: R. Monney, ☎ 037/56 11 50 - Cheiry: Ch. Egger, ☎ 037/66 14 54 - Domdidier: C. Clerc, ☎ 037/75 12 91 - Fribourg: Garage Beau-Site S. à r.l., 13, rte de Villars, ☎ 037/24 28 00 - Fribourg: Arthur Bongard, Garage du Nord, rue du Nord 17, ☎ 037/22 42 51 - Grolley: Hubert Gendre SA, ☎ 037/45 28 10 - Lully/Estavayer-le-Lac: H. Koller, ☎ 037/63 12 77 - Marly: Garage du Stand, A. Müller, ☎ 037/46 15 60 - Plaffeien: Garage Rappo Frères SA, ☎ 037/39 12 43 - Prez-vers-Noréaz: Garage Georges Gobet, ☎ 037/30 11 50 - St-Martin: J.-P. Vial, ☎ 021/93 74 54 - Tentlingen: Paul Corpataux SA, ☎ 037/38 13 12 - Vesin: Garage Titane, ☎ 037/65 15 59 - Villarsel-le-Gibloux: P. Robatel, ☎ 037/31 21 33 - Vuisternens-devant-Romont: Edouard Gay SA, ☎ 037/55 13 13 - Wünnewil: Garage Brühlart Frères, ☎ 037/36 24 44.

Un témoignage dramatique sur les hôpitaux polonais «SOS Santé publique»

Aujourd'hui, on parle beaucoup de l'aide à la Pologne et personne n'ignore la dramatique pénurie qui règne actuellement dans les hôpitaux de ce pays. Cependant, l'information n'est pas toujours suffisamment claire sur les raisons qui ont abouti à cette situation désastreuse. Longtemps avant le 13 décembre, la presse polonaise alertait les autorités et les invitait à introduire des réformes économiques susceptibles de remédier à cet état de choses. C'est ainsi que, au mois de septembre 1981, le grand quotidien «Zycie Warszawy» publiait un article intitulé «SOS Santé publique» dans lequel l'auteur cite un compte rendu de Ina Piekarska. La rédactrice décrit d'abord la situation qui règne dans les hôpitaux de Varsovie, puis en donne une analyse critique. Voici quelques extraits significatifs de ce texte.

«Les difficiles conditions dans lesquelles nous vivons aujourd'hui ne restent pas sans influence sur notre santé. Preuve en sont les files toujours plus longues devant les pharmacies et le nombre croissant de malades dans les hôpitaux. Et pourtant, la situation dans le secteur hospitalier paraît tout simplement dramatique.

... A l'hôpital Wolski, les médecins manquent de sondes gastriques et duodénales les plus simples. Bah! souvent, ils ne peuvent même pas radiographier le tube digestif du patient, car ou bien il n'y a pas de clichés ou les appareils sont en panne. Comment donc, dans ces conditions, peut-on exiger d'eux un diagnostic correct? Comment encore parler de traitements efficaces?

A l'hôpital rue Barska, il n'y a plus de papier pour électrocardiogrammes. Quant aux seringues et aiguilles, elles n'apparaissent qu'aux grandes occasions.

L'hôpital rue Zelazna, lui, possède encore quelques seringues, par contre les obstétriciens et gynécologues ont d'autres soucis. Les naissances sont parfois compliquées et l'on ne dispose d'aucun cardiographe, appareil qui permet de contrôler l'état du bébé pendant l'accouchement. Le seul forceps encore disponible se souvient des jours d'avant-guerre! Il ne reste plus que quelques dispositifs à transfusion, alors qu'on manque totalement de sondes, de drains ou de gants stériles convenables qui ne se déchireraient pas pendant l'opération.

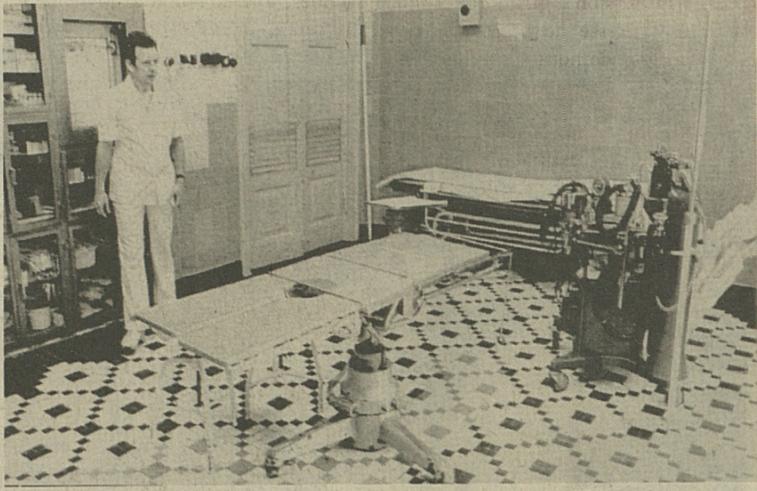
Les médecins gastrologues rêvent de bons appareils de radiographie. Les infirmières, elles, rêvent d'autoclaves ou de chariots à transporter les malades, car les chariots qui subsistent encore brinquebalent et même perdent les roues. Les aides-infirmières crient tout haut qu'il est honteux et choquant qu'un seul bassin de lit serve à 15-20 malades! La situation n'est pas meilleure dans la clinique pédiatrique rue Litewska où sont hospitalisés de nombreux petits patients de toute la Pologne. Au lieu de 16 appareils divers commandés, pourtant promis par le Ministère de la santé, l'établissement ne recevra qu'un seul incubateur. Les pédiatres attendront en vain les laryngoscopes, les respirateurs, le matériel de laboratoire, et même des cathéters intraveineux, aiguilles indispensables en service de réanimation. Aujourd'hui, en cas d'urgence, ils n'ont pas d'autre solution que d'ôter ces aiguilles des dispositifs à transfusion, rendant ces derniers inutilisables. Mais que voulez-vous qu'ils fassent d'autre? Sans ce genre de combinaison, sans se démenier quotidiennement pour nouer les deux bouts, les médecins n'arriveraient à poursuivre aucun traitement, aucune analyse un peu plus compliquée.

De semblables soucis, et de bien plus grands encore, d'autres hôpitaux du pays se les partagent, surtout ceux des petites villes, où même le sparadrapp et le thermomètre sont devenus une denrée rare.

Depuis des mois dans de nombreux dispensaires, les appareils à ECG ne travaillent plus, car il manque soit de pièces de rechange, soit des bandes enregistreuse.

Dans bien des hôpitaux, et même à l'Institut de cardiologie de Varsovie, on ne pratique plus de cardio-chirurgie par manque d'électrodes et d'autres petites fournitures essentielles.

Et nous sommes tous conscients que derrière cette sèche énumération se cachent de véritables drames humains!



L'hôpital pour enfants de Varsovie: l'indispensable fait défaut. (Keystone)

D'où vient cette scandaleuse pénurie? Quelles en sont les raisons? Sur 12 000 objets divers dont se sert (ou plutôt: devrait se servir!) chaque jour le secteur hospitalier, la moitié est importée, tandis que l'autre moitié est fabriquée en Pologne à partir de matières premières, importées elles aussi.

Il est choquant de constater à quel point nous dépendons de l'importation. Quand les dollars se font rares, il apparaît que nous ne pouvons pas produire de façon autonome, même les articles les plus élémentaires. Ainsi, par exemple, pour fabriquer des seringues, il faut importer de RFA les tubes en verre, de Grande-Bretagne la peinture spéciale pour marquer la graduation et du Brésil le caoutchouc pour les joints! De pareilles dépendances se retrouvent dans la majeure partie de notre production. Nous ne pouvons plus fabriquer l'amalgame ou le gips dentaire, car certains de leurs composants sont importés.

Rien d'étonnant à cela, si, pendant tant d'années, les investissements sont allés à l'industrie lourde sans créer d'établissements capables de produire les équipements médicaux et les appa-

reils. Pire encore: on a anéanti avec insouciance toute production artisanale! Alors quand les crédits et les devises s'épuisèrent, ce fut un véritable «krach»...

Et l'auteur de poursuivre en suggérant qu'«il faut créer un nouveau système d'encouragements économiques qui inciteraient efficacement à entreprendre la production d'équipements médicaux... Pour cela, il s'agit de prendre des initiatives, intelligemment conçues, à l'échelle de l'économie nationale. La production de matériel hospitalier — de même que celle de médicaments — doit enfin être traitée comme prioritaire, car elle sauve la vie et la santé. Assez de résolutions sur papier, assez de décisions, de déclarations et d'ordres qui ne changent rien en réalité!...

... Sans aucun doute, toute la question de notre santé publique, tant dans ses structures que dans ses moyens d'action, doit être résolue au plus vite de façon globale. Car, la situation qui s'est installée menace les valeurs essentielles: la protection de la vie et de la santé de la nation».

(cp)

25 ans à la tête de la diplomatie soviétique Andrei Gromyko

Vétéran de la diplomatie mondiale, symbole de la stabilité brejnevienne — ou de l'immobilisme? — Andrei Gromyko, 73 ans, a fêté hier ses 25 ans à la tête de la diplomatie d'Union soviétique.

Après la disparition de l'idéologue Mikhail Souslov, Gromyko reste avec Leonid Brejnev l'ultime figure historique du Kremlin. Nommé ambassadeur à Washington à 34 ans seulement — les purges staliniennes avaient décapité la diplomatie — il a été le principal artisan de l'actuel politique étrangère d'un Politburo «pratiquement sans expérience du monde extérieur», selon Henry Kissinger.

Nommé le 15 février 1957 ministre des Affaires étrangères, Gromyko fait essentiellement figure d'exécutant sous Khrouchtchev, exécutant d'une politique «impulsive» contraire à son tempérament. Mais il se tait. Ce n'est qu'après le limogeage de Monsieur K., en 1964, qu'Andrei Gromyko devient véritablement un personnage de premier plan, dont le «pouvoir repose exclusivement sur sa propre compétence», toujours selon M. Kissinger.

Son entrée au Politburo, instance suprême de direction, en 1973, montre qu'il n'est plus un simple conseiller sous Brejnev, mais bien un homme de décision. Il n'hésite pas d'ailleurs à reprendre Brejnev lui-même s'il s'écarte de la ligne adoptée.

Gromyko, qui connaît parfaitement la réalité occidentale — contrairement à ses pairs — et parle couramment anglais, a insufflé une certaine souplesse à la politique étrangère de l'URSS: c'est le temps de la détente et de l'ouverture des années 60-70. Mais il est aussi un redoutable défenseur de la logique soviétique: Prague en 1968,



Gromyko. (Keystone)

Kaboul en 1979 en témoignent, sans parler des rappels à l'ordre à la Pologne dissidente.

En fait, c'est tout le problème de l'actuelle équipe dirigeante soviétique qui est posé. Cette stabilité de l'emploi dont bénéficiaient sous Brejnev — 17 ans de pouvoir — ces chefs de 70 ans, ne se traduit-elle pas par l'immobilisme?

Nombreux sont les experts occidentaux qui le pensent. Selon eux, les affaires afghane et polonaise ont ébranlé un certain nombre de certitudes au Kremlin. Le retour à la guerre froide avec l'Amérique de Reagan serait un revers pour Moscou. Et Andrei Gromyko, après 25 ans au ministère des Affaires étrangères d'URSS, constate que, rarement, la situation n'a été aussi périlleuse dans le monde. (AFP)

La situation des bahai's en Iran Appel à l'ONU

Les bi's s'adressent de nouveau aux Nations Unies, afin qu'elles les aident à mettre un terme aux persécutions sanglantes dont, déclarent-ils, leurs coreligionnaires sont victimes en Iran.

Selon les représentants de la foi bahaie, depuis que les intégristes musulmans chiites ont pris le pouvoir à Téhéran il y a trois ans, 97 de leurs coreligionnaires au moins ont été assassinés, la plupart exécutés, et 14 sont manquants.

La foi bahaie, fondée au siècle dernier en Perse par Bahá'U'Llah (1817-1892), est tenue pour hérésie par les chiites. C'est une religion qui compte quelque 300 000 fidèles en Iran, sur une population de 36 millions d'habitants, et plusieurs millions de fidèles dans le monde.

par Charles HANLEY,
de l'Associated Press

Moderniste, elle considère que toutes les religions procèdent, dans leur essence, de la même source divine, que la vérité religieuse n'est pas absolue, mais relative, que la révélation divine est continue et progressive et qu'ainsi Bahá'U'Llah est une «manifestation de Dieu, tout comme Abraham, Moïse, Bouddha, Krishna, Zoroastré, Jésus, Mahomet et qu'il ne sera pas le dernier. (Les nouvelles sectes, Alain Woodrow, Le Seuil.)

Partisans de l'égalité entre hommes et femmes, les bahai's aspirent à l'instauration d'une communauté mondiale dans laquelle toutes les nations, races, croyances et classes seront étroitement et définitivement unies, afin que tous les hommes ne soient que «les gouttes d'un même océan, les feuilles d'un même arbre».

Beaucoup des victimes, en Iran, seraient des dirigeants locaux ou nationaux de la foi bahaie, dont huit membres de l'Assemblée nationale spirituelle, exécutés le 17 décembre.

«Les bahai's d'Iran, sans défense, sont placés devant une possibilité réelle d'anéantissement, a déclaré M. Firouz Kazenzadeh, vice-président de l'Assemblée nationale spirituelle bahaie aux Etats-Unis.

Fraper à la tête

Pour les bahai's, le Gouvernement de l'ayatollah Khomeyni vise à détruire leur religion en «la décapitant», en éliminant ses dirigeants et en exerçant, par la crainte, une pression sur les croyants pour qu'ils renoncent à leur foi.

Les bahai's exécutés figurent parmi les quelque 5000 Iraniens passés par les armes depuis le début de la révolution iranienne. Bon nombre de personnes exécutées étaient des militants de gauche antikhomeynistes.

Dans une récente interview accordée à l'Associated Press, à New York, M. Ali Akar Velayati, ministre iranien des Affaires étrangères, a, toutefois, démenti que les bahai's soient exécutés pour des raisons religieuses.

Néanmoins, il a manifesté une claire antipathie pour ces non-musulmans, dont la plupart, occidentalisés, exercent des professions libérales ou sont des hommes d'affaires.

«Ils ont toujours été du côté des souverains pour opprimer notre peuple», a-t-il dit.

Interrogé sur les preuves réunies par

les autorités iraniennes pour condamner des bahai's à mort, le ministre n'a pas répondu directement. Il a, par contre, répété les allégations de Téhéran d'après lesquelles «beaucoup de bahai's ont des relations directes avec les sionistes et étaient des espions pour les Israéliens».

Pour Amnesty International, l'emprisonnement et les exécutions de bahai's «paraissent... indiquer une politique gouvernementale délibérée de persécution religieuse». Et les Etats-Unis et d'autres Gouvernements occidentaux ont condamné ce qu'ils ont déclaré être une oppression des bahai's iraniens.

Les dirigeants bahai's pensent qu'ils ont davantage de chance d'influencer Téhéran par l'entremise des Nations Unies.

Au printemps, l'année dernière, la communauté bahaie internationale a cherché, sans succès, à faire adopter par la Commission des droits de l'homme de l'ONU une résolution déplorant le sort des bahai's iraniens. Pour M. Victor de Araujo, qui dirige le bureau de liaison bahaie au siège new-yorkais des Nations Unies, les chances d'adoption d'une telle résolution sont meilleures au cours de l'actuelle session de la commission, réunie à Genève.

La base religieuse des persécutions

Une sous-commission a déjà attiré l'attention de la commission sur la «situation dangereuse» des bahai's iraniens. Et la commission plénière, composée de représentants de 32 pays, doit discuter du problème fin février.

«Nous pensons qu'il y a une bonne possibilité de résolution sur la situation des droits de l'homme en Iran dans son ensemble, avec un paragraphe ou une mention spécifique de la situation des bahai's», a dit M. de Araujo à un journaliste.

Les bahai's ont notamment été accusés de «combattre Dieu et son messager (le prophète Mohammed)» et de «semer la discorde entre musulmans». Les bahai's, eux, affirment que cela démontre la base religieuse des persécutions.

Beaucoup de ceux qui ont été exécutés ont été aussi accusés d'espionnage au profit d'Israël, ou de prostitution — des accusations que les bahai's qualifient d'absurdes.

Ils déclarent que l'accusation de prostitution vient de ce qu'ils tiennent des réunions mixtes — quelque chose qu'interdit l'islam — et du fait que les autorités iraniennes refusent de reconnaître les mariages bahai's.

Quant aux accusations d'espionnage, disent-ils, elles découlent d'un accident historique.

Le fondateur de la religion, Bahá'U'Llah, fut exilé et est mort en Palestine, alors territoire turc. Et c'est à Haïfa, maintenant en territoire israélien, que se trouve le Centre mondial de la foi bahaie. Au surplus, un nombre important de bahai's iraniens ont une ascendance juive.

Les huit membres de l'Assemblée nationale spirituelle exécutés en décembre ont été accusés d'«espionnage au profit de puissances étrangères». Leur neuf prédécesseurs ont disparu après avoir été arrêtés le 21 août dernier.

Parmi eux figuraient des avocats, des médecins, des scientifiques et des hommes d'Etat. En outre, de 140 à 150 bahai's seraient en prison. (AP)



Khomeyni (à droite) présidant une séance du Conseil de la révolution. (Keystone)

Le pape à mi-parcours de son périple africain La diversité nigériane

Le voyage du pape se déroule dans une atmosphère plus détendue de jour en jour, que la rencontre manquée avec les chefs musulmans de la région nord a quelque peu obscurcie. Hier, Jean Paul II a rencontré les étudiants à Ibadan et a passé la soirée avec les évêques du Nigeria. Il aura aujourd'hui des rencontres avec le corps diplomatique, la communauté polonaise, assez forte au Nigeria, qui ne cache pas ses sympathies pour «Solidarité»; demain, ce sera le départ pour le Bénin et le Gabon.

DE NOTRE ENVOYE SPECIAL JOSEPH VANDRISSE

La diversité nigériane n'est pas un mythe. Jean Paul II en sait maintenant quelque chose. Kadoua, dans le nord, avait voulu montrer que si la région est musulmane, les chrétiens s'y portent bien. Appartenant à toutes les confessions chrétiennes, ils ont voulu dimanche entourer les jeunes prêtres qui étaient ordonnés au cours d'une longue (trop longue?) cérémonie d'ordination. Dans l'après-midi, le pape montrait qu'il n'avait rien perdu de ses capacités de capter un auditoire. Il rencontrait les responsables des organisations de laïcs dans la cathédrale catholique. Une «providentielle» panne de sonorisation lui permit d'improviser un sketch mettant en scène sa rencontre avec saint Pierre lui demandant ce qu'il faisait au cœur du Nigeria. L'auditoire conquis, ponctuait l'histoire de ses commentaires. Dialogue inédit, qui vaut bien des discours. Aussitôt après cette rencontre qu'il prolongea à souhait, Jean Paul II devait rencontrer à la maison du gouverneur des responsables musulmans. Le Nigeria constituant ainsi le pays le plus islamisé de

l'Afrique noire, il était donc normal qu'un pape ait cherché à avoir un contact officiel avec des responsables islamiques. Dans son intention, Jean Paul II voulait en profiter pour lancer à nouveau un appel au monde musulman, l'invitant, au dialogue, comme il l'avait fait à Ankara le 29 novembre 1979. Mais tout dialogue exige un partenaire. Divisés en organisations rivales et estimant un peu vite que dans leur pays il n'y avait aucun problème entre chrétiens et musulmans, les notables, ne pouvant s'entendre sur un texte commun à présenter en réponse au discours du pape, préférèrent s'abstenir. Beau joueur, Jean Paul II ne voulut rien brusquer. Sachant que le gouverneur de l'Etat est musulman, il décida de profiter de la cérémonie d'adieu pour lui remettre, après en avoir fait lecture, l'allocution qu'il avait préparée; le gouverneur serait son intermédiaire. Témoin privilégié de la rencontre, dans un coin du salon d'honneur de l'aéroport, je pus constater l'aspect amical sans doute, mais volontairement expéditif de cette rencontre.

Hier matin à Ibadan, plusieurs centaines de milliers d'étudiants, chrétiens en majorité, accueillirent le pape. L'Université d'Ibadan est la plus importante du pays avec toutes les disciplines et une Faculté des sciences religieuses où le cours d'islamologie est donné par un Père dominicain d'origine américaine. Dans son homélie, le pape reprit les thèmes qui lui sont chers sur l'homme, sa dignité, sa liberté. De retour à Lagos dans l'après-midi, après avoir reçu les religieux et les religieuses de la région, Jean Paul II devait dans la soirée passer un très long moment avec les évêques. Discours ferme, répondant sans doute aux exigences des évêques qu'il avait rencontrés personnellement à Rome il y a quelques semaines, mais qui permit d'aborder le problème de



Etudiants d'Ibadan accueillant le pape à son arrivée à l'Université. (Keystone)

«l'inculturation». Dans les conclusions du voyage, nous reviendrons sur ce discours.

Comment se porte le pape en tout cela? Il a paru supporter difficilement la chaleur torride durant le week-end, mais l'adaptation semble maintenant parfaite. Le pape possède la faculté de

«récupérer» extrêmement vite. Un quart d'heure de détente dans un fauteuil, et le voilà «reparti»; l'attentat du 13 mai a peut-être laissé des traces que l'on retrouve parfois sur le visage plus sérieux qu'autrefois. Mais décidément, Karol Wojtyła perce toujours sous Jean Paul II. J.V.

Salvador

L'administration Reagan sur la sellette

C'est un «cartoon», un dessin humoristique: Alexander Haig, le secrétaire d'Etat est chez l'oculiste. Le médecin lui montre la traditionnelle collection de lettres. Sur la première ligne, en caractères énormes E puis L, en dessous, plus petites, S A L et VADOR. Montrant les caractères du bas de l'affiche, l'oculiste lui demande enfin: «Et ça vous arrivez à lire?» Les lettres minuscules forment le mot «Vietnam».

la vive réaction de l'opinion publique américaine de l'autre. Au début en effet, l'administration n'avait cessé de répéter que les fronts de gauche étaient isolés et n'avaient pas le soutien de la population salvadorienne. En admettant que cela fût vrai, il aurait malgré tout fallu s'assurer que la junte au pouvoir soit purgée de ses éléments extrémistes afin que la violence aveugle cesse. Mais cela n'ayant pas été fait, et les modérés du Gouvernement Duarte et l'administration Reagan ont perdu une part importante de leur crédibilité, tandis que des deux côtés, les offensives se poursuivaient en s'amplifiant.

L'opinion publique américaine de son côté, appuyée par une bonne partie de la classe politique, n'a jamais contesté la menace représentée par l'éventuelle arrivée au pouvoir d'un nouveau régime de gauche au Salvador. Traditionnellement en effet, cette région du monde est «sensible» pour les Américains en raison de sa relative proximité. Ce qui est toujours disputé en revanche, c'est la manière choisie par l'administration afin de résoudre le problème salvadorien. Les opposants à une intervention quelle qu'elle soit ont en effet toujours réclamé une solution négociée, insistant sur le fait que l'option militaire ne pouvait conduire qu'au désastre, qu'il fallait par conséquent pousser la junte à accepter la négociation et des élections sans conditions. A cela, l'administration Reagan répond que le boycottage des élections décidé par les divers fronts de libération prouve précisément que les insurgés ne croient de toute manière pas à la solution par les urnes.

Mais plus que jamais auparavant, les dirigeants américains sont aujourd'hui sur la sellette. L'opinion publique se méfie notamment de plus en plus d'un régime qui, en 14 mois, n'est pas parvenu à résoudre le meurtre de 4 religieuses américaines et qui semble vouloir désormais faire payer les lampistes en condamnant les exécutants sans porter devant la justice ceux qui ont ordonné le massacre. Le Congrès surtout est sceptique, tellement même qu'il n'accepte plus sans rechigner les mots de la Maison-Blanche et du Département d'Etat. Une délégation de congressmen est ainsi allée évaluer sur place la situation. Ronald Reagan prononcera prochainement un discours entièrement consacré au problème de l'Amérique latine et du bassin des Caraïbes. On saura s'il a manqué ou non sa dernière chance d'éviter le pire au Salvador.

Ph.M.

Turquie Accusés torturés

Plusieurs des 32 femmes inculpées dans le cadre du procès intenté contre 200 membres du Parti communiste turc ont crié, à l'ouverture de l'audience, qu'elles avaient été «cruellement torturées durant leur interrogatoire».

Le tribunal militaire a accepté de soumettre un rapport sur cette accusation aux autorités et l'audience s'est poursuivie, ont rapporté des journalistes turcs présents au procès.

Le procureur militaire a réclamé des peines allant jusqu'à 15 ans de prison pour les inculpés, accusés d'avoir tenté d'imposer «la dictature d'une classe sociale» et d'appartenir à une organisation illégale.

D'après les autorités militaires turques, le Parti communiste avait pris de l'importance avant le coup, notamment parmi les étudiants, les intellectuels et les syndicalistes.

Cinquante syndicalistes de gauche passibles de la peine de mort et qui sont jugés par un tribunal d'Istanbul ont été accusés d'être des agents du Parti communiste.

Dans leur cas également, la torture a été pratiquée, ont déclaré leurs avocats.

Les autorités militaires se sont engagées à enquêter sur les multiples plaintes pour torture formulées par les personnes arrêtées depuis l'instauration de la loi martiale. (Reuter)

Téhéran - Moscou

Accords sur l'énergie

Le ministre iranien de l'Energie a indiqué hier qu'il avait signé plusieurs accords économiques avec des responsables soviétiques pendant son séjour à Moscou ce week-end.

«Nous souhaitons avoir de bonnes relations avec tous les pays, tout particulièrement avec nos voisins», a déclaré M. Hasan Ghafurifarad au cours d'une conférence de presse à l'ambassade d'Iran à Moscou.

Les propos du ministre iranien permettent de penser que l'Iran, trois ans après la révolution islamique, a pour l'instant mis de côté ses divergences politiques avec les Soviétiques — notamment l'Afghanistan — de façon à établir des relations économiques étroites.

Il a donné des détails sur les accords économiques signés avec Moscou: deux d'entre eux concernent des centrales électriques alimentées au gaz (l'une à Awaz et l'autre à Ispahan). Le troisième accord n'est pas encore signé mais pourrait l'être très prochainement. Il concerne la construction d'un barrage à Khoda Ararafin sur la rivière Arras, à la frontière irano-soviétique. (AP)

Kosovo

Incidents

De nouveaux incidents ont éclaté dimanche soir à Pristina, chef-lieu de la province yougoslave du Kosovo, a annoncé l'agence Tanjug.

Au terme d'une rencontre de basket-ball, plusieurs centaines de supporters ont scandé «Kosovo-République» et «d'autres slogans hostiles». Un «certain nombre d'étudiants» de la cité universitaire, proche du Palais des sports, se sont joints aux manifestants, qui se sont dispersés après l'intervention des forces de l'ordre.

Les slogans scandés dimanche soir par les manifestants sont identiques à ceux qui avaient été lancés lors des émeutes sanglantes du printemps dernier. Ils réclament pour la province un statut de République égal à celui dont jouissent les six Républiques composant la Fédération yougoslave. Pour les dirigeants yougoslaves, la satisfaction de cette revendication aboutirait inévitablement au rattachement du Kosovo à l'Albanie. (AFP)

Projet de vente de «F-16» à Amman Israël inquiet

M. Menahem Begin s'en est pris hier au projet prêté au Pentagone de vendre des chasseurs «F-16» à la Jordanie et lancé un appel pressant au président Reagan afin que la supériorité militaire d'Israël au Proche-Orient soit préservée.

Dans une rare démonstration d'unité nimité illustrant les craintes de voir les Etats-Unis armer la Jordanie, la Knesset a approuvé hier à une très large majorité une résolution présentée par M. Menahem Begin s'inquiétant du projet américain. (Reuter)

Rééquilibrage

Même si ce n'est qu'un projet, Israël a tout lieu cependant de manifester son inquiétude de voir la Jordanie, pays du champ de bataille, se doter un jour d'armes les plus sophistiquées, et ce par l'entremise de son puissant allié américain.

ments solides, pour montrer son attachement à une solution qui tienne également compte de leurs intérêts.

Dans cette perspective, la livraison de matériels militaires identiques à ceux fournis à l'Etat hébreu constitue sans aucun doute le meilleur gage de la bonne foi américaine. Et plus Jérusalem durcira ses positions, plus Washington sera enclin à ouvrir ses arsenaux aux pays arabes appelés à faire partie de son vaste «consensus stratégique», allant du détroit de Gibraltar aux rivages du Golfe.

Ainsi, après l'Arabie saoudite qui va recevoir des chasseurs «F-15» et des avions-radar «AWACS», c'est le royaume hachémite qui bénéficie des offres américaines, pour dissuader Hussein de se servir auprès de l'Union soviétique: l'achat de missiles «SAM» par Amman est un camouflet dont Washington a tiré la leçon.

Mais le projet constitue avant tout un avertissement au Gouvernement Begin, qui constate ainsi que l'Amérique de Reagan a dépassé le stade des relations exclusives et privilégiées avec l'Etat juif, devenu un allié par trop encombrant pour les grands desseins de la stratégie américaine: le centre de gravité s'est déplacé à l'est, à la limite des champs pétroliers...

Charles Bays

COMMENTAIRE

La diplomatie de Washington lance en ce moment une offensive tous azimuts en direction du monde arabe, et les tournées de Caspar Weinberger au Proche-Orient et du secrétaire d'Etat au Maroc témoignent du rééquilibrage qu'entend opérer Ronald Reagan avec les régimes modérés de la région.

S'il est dicté avant tout par des considérations d'ordre stratégique, ce rééquilibrage est tout autant motivé par l'intransigeance et le défi manifestés en Israël par le Gouvernement Begin.

Qu'il s'agisse de l'autonomie palestinienne ou de la récente annexion du Golan, cette attitude entre en conflit ouvert avec les intérêts américains au Proche-Orient.

C'est pourquoi, s'il entend conserver les positions acquises parmi les modérés du camp arabe, Washington doit fournir des argu-

Fribourg Aujourd'hui



Bulle et Châtel-St-Denis Pas prêts

Hier soir, les bureaux électoraux des deux chefs-lieux du Sud, Bulle et Châtel-St-Denis, démobilisaient leurs équipes, leur donnant rendez-vous pour ce matin, à nouveau. Le temps n'avait pas suffi pour que l'on parvienne au bout des calculs. Dans ces deux localités, on ne connaissait en effet lundi soir ni élus, ni même répartition des forces politiques. Le tout viendra aujourd'hui. (yc)

Les homonymes de Fiaugères Recours électoral



Dans les résultats par commune, nous indiquions qu'à Fiaugères, où l'élection se fit selon le système majoritaire, un siège restait à repourvoir. Ce ne sera pas le cas, si un recours électoral aboutit.

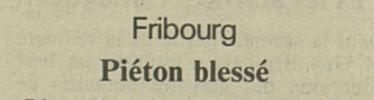
En effet, l'une des deux listes en présence portait la candidature de M. Gérard Mesot, d'André, à qui le bureau électoral accorda 43 suffrages après en avoir annulé 8 autres ne donnant pas la filiation de l'intéressé. Il existe bien deux Gérard Mesot dans le village, mais le second n'était pas candidat.

M. Mesot et les signataires de sa liste nous ont dit leur intention de recourir auprès du Conseil d'Etat. Pour eux, le

doute n'existe pas puisque l'élection suffit avec dépôt de liste et que, par conséquent, on ne pouvait voter pour l'homonyme.

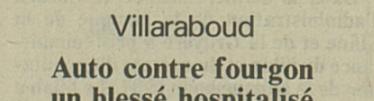
Avec 51 suffrages, M. Gérard Mesot aurait franchi le cap de la majorité absolue qui se situait à 46. Et un deuxième tour de scrutin ne serait pas nécessaire.

Dans les grandes agglomérations, des situations semblables sont fréquentes. Et les électeurs ne sont pas tenus à multiples précisions. La clarté est par contre exigée entre les divers candidats en présence. (yc)



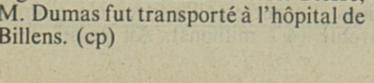
Tavel Cycliste tué

Hier, vers 17 h. 05, le jeune Hubert Gauch, 14 ans, fils de Raymond, domicilié à Tavel, circulait à vélo de Tavel à Saint-Antoine. A la sortie de Tavel, à la hauteur du Commerce de fer Aeby, il obliqua à gauche et fut heurté par une voiture qui arrivait normalement en sens inverse. Grièvement blessé, il décéda dans l'ambulance. (Lib.)



Fribourg Piéton blessé

Dimanche, à 18 h. 25, un automobiliste de Fribourg circulait du boulevard de Pérolles en direction de la Gare. A la hauteur du cinéma Corso, il heurta M^{me} Maria Eugenia Tadeu, 24 ans, domiciliée à Fribourg, qui traversait la chaussée sur le passage de sécurité. Blessée, elle a été transportée en ambulance à la clinique Ste-Anne. (Lib.)



Morat Priorité refusée

Hier, à Morat, une collision s'est produite entre une voiture d'un habitant de Lussy et celle d'une personne de Fribourg à laquelle elle n'avait pas accordé la priorité. Les dégâts matériels s'élèvent à 7000 francs. (Lib.)

Villaraboud Auto contre fourgon un blessé hospitalisé

Hier à 15 h., M. Jean-Marc Dumas, âgé de 21 ans, habitant Sommentier, circulait au volant de sa voiture en direction de Villaraboud. A la sortie de Vuisternens-devant-Romont, il entra en collision avec un fourgon conduit par un habitant de Bulle qui arrivait régulièrement en sens inverse. Blessé, M. Dumas fut transporté à l'hôpital de Billens. (cp)

Organisation = Efficacité Structuration = Rapidité

Notre service spécialisé répond à ces critères pour tout problème lié à la construction.

Pour tous renseignements, adressez-vous à :

A. ANTIGLIO S.A.

Service entretien et rénovation d'immeubles

6, rte de la Gruyère
1700 Fribourg
Tél. 037/24 33 61

7 mars: le deuxième tour Qui peut courir?

Même au deuxième tour, les élections communales ne peuvent plus être tacites. Ainsi toutes les communes qui n'ont pas complètement réélu leur Conseil communal parce que des candidats n'ont pas obtenu la majorité absolue devront-elles retourner aux urnes le 7 mars, pour un deuxième tour. Mais si certaines communes ne pourront choisir que parmi les candidats qui étaient déjà en course pour le premier tour, d'autres pourront élire n'importe quel citoyen... En fait, tout dépend du nombre de candidats au premier tour.

Dans les communes où les candidats n'étaient pas plus nombreux que le nombre de sièges à repourvoir, la loi n'est pas tendre avec les non-élus. En effet, dans ce cas, les sièges restants font l'objet d'une élection sans dépôt de liste. Ce qui signifie que tous les citoyens actifs de la commune sont éligibles au même titre que les non-élus du premier tour. Et l'impression de listes contenant des citoyens actifs est alors admissible, précisait l'ancien chef du Département des communes et paroisses, le conseiller d'Etat Rémi Brodard, dans une lettre aux Conseils communaux le 29 décembre 1981.

Par contre, la situation est différente

si, au premier tour, les candidats étaient plus nombreux que les sièges à repourvoir. Dans ce cas, pour les sièges restants, on ne pourra voter le 7 mars que pour quelqu'un qui a déjà été candidat au premier tour (ou pour un remplaçant éventuel en cas de retrait). Quant au nombre de candidats qui se représentent ainsi, il est limité. Il ne doit pas dépasser le double des sièges qui restent à repourvoir. Le deuxième tour a lieu à la majorité relative. En cas d'égalité des suffrages, le préfet procède au tirage au sort en présence des intéressés.

Notons que la loi n'est pas très claire en ce qui concerne la participation au second tour. L'art. 160 dit que, d'une manière générale, «peuvent participer au second tour tous les candidats non élus au premier tour dans la mesure où ils ne dépassent pas le nombre double des sièges qui restent à repourvoir». Et il faut lire jusqu'au nouvel article 164 (modifié le 13 février 1981) pour se rendre compte qu'il y a des exceptions. Par déduction, il est alors possible d'estimer que l'article 160 ne concerne que les cas où le nombre de candidats est supérieur au nombre de sièges à repourvoir.

Communes
82

14 février

Pour éviter des vestes...

Signalons enfin une astuce. Dans les communes où il n'y a qu'une liste comportant autant de candidats que de sièges à repourvoir, il est possible d'éviter à coup sûr un deuxième tour: il suffit de demander la proportionnelle. Pour autant qu'il n'y ait qu'une seule liste, tous les candidats sont assurés d'être élus. A notre connaissance, trois communes du canton ont fait usage de cette possibilité pour les élections du 14 février.

JMA

Villars-sur-Glâne: de 80 à 50 conseillers Equilibre maintenu

Au Conseil général de Villars-sur-Glâne, les élections de dimanche dernier ont donné la répartition suivante des sièges entre les six partis en lice: 21 démocrates-chrétiens, 15 socialistes, 8 de l'entente du Parti radical et du Parti libéral, 4 de la liste apolitique et 2 chrétiens-sociaux. Le PSO n'a obtenu aucun siège.

Par rapport aux élections communales de 1978, la comparaison est difficile, dans la mesure où le nombre des conseillers généraux a passé de 80 à 50. Tout au plus peut-on constater que le rapport des forces entre les différentes formations est resté sensiblement le même: le PDC reste toujours en tête avec une confortable avance sur son suivant immédiat, le PS, les deux autres formations campant sur leurs positions.

Sont élus:

Liste du Parti socialiste: 1. Perroud Louis-Marc, 470; 2. Ayer Gérard, 456;

3. Marro Jacqueline, 455; 4. Rohrbasser Benoît, 452; 5. Chollet Raphaël, 449; 6. Brique Fernand, 443; 7. Aebischer Albert, 440; 8. Joye Louis, 440; 9. Verdon Raymond, 430; 10. Delamadeleine Louis, 422; 11. Sugnaux Guy, 420; 12. Schouwey André, 417; 13. Laubscher Marcel, 413; 14. Roulin Michel, 413; 15. Schumacher Werner, 407.

Liste du Parti chrétien-social: 1. Jaquet Bernard, 123; 2. Brodard Maurice, 101.

A relever que M. Etienne Renevey, qui a obtenu également 101 suffrages, s'est désisté au profit de son colistier.

Liste du Parti démocrate-chrétien: 1. Curat Henri, 628; 2. Crausaz Jean-Paul, 612; 3. Genoud André, 601; 4. Gisler Nicolas, 593; 5. Jung Béat, 587; 6. Python François, 582; 7. Yerly Claude, 576; 8. Maunon Jean, 575; 9. Overney Gonzague, 566; 10. Rossier Gérard, 565; 11. Ruffieux Gérard,



564; 12. Overney Clément, 559; 13. Pichonnaz René, 555; 14. Delley Aimé, 549; 15. Schneuwly Joseph, 545; 16. Gendre Charles, 544; 17. Roubaty Claude, 543; 18. Dousse André, 537; 19. Schneuwly Emile, 531; 20. Berchier Dominique, 525; 21. Ducret Bernard, 525.

Liste d'entente du Parti radical et du Parti libéral: 1. Duruz Michel, 294; 2. Zihlmann Joseph, 290; 3. Ruffieux Marie-Thérèse, 271; 4. Borcard Maurice, 267; 5. Jacquat Hervé, 267; 6. Regamey Elisabeth, 257; 7. Ruffieux André, 255; 8. Kilchenmann Peter, 253.

Liste apolitique: 1. Demierre Roland, 190; 2. Fleury Gilbert, 181; 3. Scherrer Frédéric, 167; 4. Schnyder Wilhelm, 164.

Au premier Conseil général de Marly Une caravane à 14 places...

Pour sa première apparition sur la scène politique, Marly-Voix a fait un véritable tabac: 14 sièges sur 50 au Conseil général, récoltant plus du quart des suffrages. Une telle proportion représenterait deux sièges en plein au Conseil communal. De plus, le mouvement lancé par Jacques Büchi est la plus grande formation du nouveau Conseil général.

En effet, derrière Marly-Voix, on trouve au coude à coude le PDC et le PS, avec chacun 13 sièges, devant le PRD et le PCS qui ferment la marche avec 5 sièges chacun. Une comparaison avec les résultats du Conseil communal fait apparaître que Marly-Voix a recueilli des suffrages aux dépens des radicaux et des démocrates-chrétiens surtout. (Lib.)

Suffrages obtenus

Parti radical-démocratique	8 450
Parti socialiste	20 636
Parti chrétien-social	7 354
Parti démocrate-chrétien	21 541
Marly-Voix	23 280

Liste du Parti radical-démocratique

Martinet Jean, 452; Chassot Claude, 319; Thiémond Martine, 287; Küng Kurt, 247; Tinguely Gérard, 230.

Liste du Parti socialiste

Pompini J.-Pierre, 617; Gapany J.-Paul, 542; Biland Juliette, 539; Cuenet Bernard, 522; Oberson Bernard, 477; Magnin Auguste, 472; Barras J.-Marie, 464; Brechbuehl Claudine, 446; Aebischer Bernard, 439; Clément J.-Pierre, 437; Wirz M.-Claire, 434; Schafer Joseph, 425; Clément Gérard, 424.

Parti chrétien-social

Sager Géraldine, 309; Hungerbühler Sonja, 218; Rohr Thomas, 214; Balmer Alphonse, 209; Erne Fridolin, 209.

Parti démocrate-chrétien

Hammer Suzanne, 539; Biland Henri, 518; Schornoz Francis, 493; Brulhart Antoine, 483; Gaudard Gaston, 472; Simonet Claude, 464; Kuenlin Pierre, 459; Maillard Francis, 445; Berset Michel, 444; Kolly Gabriel,

436; Sapin Michel, 433; Brugger Meinrad, 425; Kolly Henri, 425.

Liste de Marly-Voix

Helbling J.-Marie, 568; Büchi Jacques, 561; Gehring Otto, 526; Zapf Albert, 518; Déglise Jacques, 512; Papaux Roland, 512; Spicher Edgard, 501; Studemann Louis, 501; Haas Catherine, 488; Brugger Roland, 480; Brugger Marcel, 473; Grandjean Michel, 462; Wicht Michel, 460; Gummy Jean, 453.



Le poisson frais
ne s'achète que chez
COMESTIBLES

Essig
Frères SA

PÊCHERIE BROYARDE
Rue de Romont 23 - Fribourg
☎ 037/22 64 44

Toujours bon et pas cher!

BOÎTE AUX LETTRES

L'offre et la demande

Monsieur le rédacteur,

On parle beaucoup à la radio, à la télévision, dans les journaux, on fait des conférences, des débats publics ou dans les parlements, d'un sujet brûlant: la drogue. Mais pense-t-on beaucoup au drogué lui-même, aux problèmes auxquels il est confronté, à la façon dont on le traite? Il y a beaucoup de consommateurs «d'herbe», du fameux haschisch. On en parle beaucoup, plus que des alcooliques pourtant combien plus nombreux et plus gravement malades. Mais on ne punit que les fumeurs de H. Mais où le problème est grave, c'est dans la situation des consommateurs de drogues dures, les héroïnomanes. La plupart d'entre eux entrent un jour ou l'autre dans le circuit de ce que la police appelle «le trafic des fourmis» et cela seulement pour pouvoir acheter la marchandise nécessaire à leur propre consommation, soit vendre quelques grammes pour payer leur dose quotidienne, qui coûte environ 150 fr. Immanquablement, le drogué — consommateur — petit trafiquant va se retrouver en prison, à disposition de la police pour l'enquête, mais seul dans sa cellule vingt-deux heures et demi par jour. Là, son sevrage se fera à sec, sans aucune assistance médicale. Les gardiens de prison préventive ne sont pas spécialisés pour s'occuper de drogués. Pour les calmer, ils vont donc les gaver de tranquillisants, somnifères et neuroleptiques. D'ailleurs, la police apprécie ce genre de traitement, car un détenu en état de manque, bourré de médicaments, est prêt à avouer n'importe quoi pour mettre fin à sa situation. Cela permet aussi à la police d'arrêter facilement d'autres consommateurs mais elle n'arrive jamais à remonter très haut une filière, car après un ou deux échelons, il n'y a plus de consommateurs, mais que des trafiquants bien structurés travaillant à l'étranger, donc inatteignables. Le drogué arrêté une première fois est assez rapidement remis en liberté provisoire, mais personne ne s'occupe de lui. Immanquablement, son premier soin est de se remettre dans le circuit. Peu après, il sera donc à nouveau arrêté et cette fois condamné à une peine ferme. Qui qu'en pense le public, la vie en prison n'est pas facile, et encore moins pour un drogué. Là, tous les moyens sont bons pour satisfaire son «vice», et on y trouve de la drogue plus facilement et à meilleur compte qu'à l'extérieur! Moi-même, je suis arrivé à Bellechasse physiquement désintoxiqué par la préventive et suis ressorti 8 mois plus tard, complètement accroché à l'héroïne. Certains ont la chance de subir une cure de désintoxication efficace, mais après on les met quand même en prison, et ça recommence. Le Code pénal prévoit depuis longtemps un traitement spécial pour les drogués. Qu'attend-on pour en appliquer les dispositions? Notre pays vit dans une économie de marché libre, selon la loi de l'offre et de la demande, et cela marche très bien. Pourquoi la police ne laisserait-elle pas relativement en paix les consommateurs pour s'attaquer aux sources, c'est-à-dire aux gros trafiquants

importateurs que l'on ne voit jamais au tribunal? Supprimez l'offre et la demande diminuera aussi. La société aura alors les moyens de s'occuper activement et logiquement des drogués qui resteront.

C.B.

Réflexion sur une remise des diplômes

Monsieur le rédacteur,

Avec une plume malhabile, nous utilisons la voie de la presse pour féliciter chaleureusement les apprentis. L'obtention d'un diplôme couronne le travail, le découragement, les efforts de plusieurs années de formation. Notre démarche surprend? Non pas. Nous nous expliquons. Avec un brin de fierté, nous avons répondu à l'invitation faite aux parents à l'occasion de la remise des diplômes de fin d'apprentissage, le samedi 30 janvier, en l'aula du Centre professionnel de Fribourg. Plusieurs corps de métier y étaient réunis. Pleins feux sur les professions des métaux et du bois. Les présidents des commissions d'apprentissage mentionnés présentèrent un rapport substantiel et détaillé sur le travail des examens, la façon de noter les différentes épreuves. Puis vinrent les félicitations chaleureuses, les mots bien sentis que tout l'aula «fleurait bon le bois», les flashes simulant les étincelles des chalumeaux. Et les photographes discrètement se retirèrent. A la fin de la cérémonie, ne furent tout juste pas oubliés quatre tapissiers-décorateurs, «encore un brasseur» et enfin un «courtepointière». Pour ces trois professions, aucun représentant de leur commission d'apprentissage, aucun détail sur les résultats des examens.

On a sollicité des experts fribourgeois pour juger les travaux de ces quatre tapissiers-décorateurs formés à Lausanne. Pourquoi ces jeunes ne passent-ils pas ces épreuves avec leurs camarades vaudois? Le petit nombre de ces apprentis est-il quantité négligeable? Le canton de Fribourg ne peut assurer leur formation professionnelle. Vaud s'en charge. Quantité négligeable pour le canton de Vaud? Peut-être, puisque l'Ecole professionnelle de Lausanne n'est pas représentée aux examens de technologie, de pratique, ni même à cette clôture. Est-elle seulement invitée? Nous déplorons un certain malaise. Ce matin-là, on a tout ignoré: l'effort consenti par ces apprentis tapissiers-décorateurs qui se déplacent à Lausanne, ce qui allonge sensiblement leur journée de cours. On a oublié les maîtres d'apprentissage, entendez les patrons, qui portent le souci de la formation pratique, conseillent et encouragent souvent...

Nous parents, les assurés de notre gratitude. Ici, il n'y a eu ni fleurs fribourgeoises, ni fleurs vaudoises. Le tapissier-décorateur a souvent des clous dans la bouche. Le saviez-vous? Les apprentis, eux, n'en ont pas dans les oreilles. Bravo aux tapissiers-décorateurs, au brasseur, au «courtepointière».

C.S.

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la rédaction.)

Institut agricole de Grangeneuve
Bientôt de l'écologie...

En réponse au postulat de M. Marcel Aebischer (PCS, Singine) concernant la culture biologique à l'Institut agricole de Grangeneuve, le Conseil d'Etat a fait savoir qu'il «étudiera la possibilité d'introduire... une branche à option sur la culture écologique, compte tenu des disponibilités financières de l'Etat, tout en poursuivant les efforts entrepris dans le secteur des cultures conventionnelles».

Dans le postulat développé le 5 novembre 1981, le député Aebischer demandait au Conseil d'Etat de créer un secteur de «culture biologique» dans le programme de formation de l'Insti-

tut de Grangeneuve. Il motivait sa demande par le fait que les denrées alimentaires cultivées «conventionnellement» étaient «plutôt comparables à des poisons qu'à des nourritures assimilables par les êtres humains».

Après avoir précisé la distinction qu'il convient de faire entre cultures biologique et écologique, le Conseil d'Etat rappelle qu'il est impossible de nourrir la population en appliquant strictement les principes écologiques. Cependant, il «partage les préoccupations du député Aebischer concernant la préservation de l'environnement, la fertilité du sol et la santé publique» et il affirme que «les notions d'écologie, de



protection de l'environnement et de qualité de la vie font partie intégrante de l'enseignement dispensé aux trois degrés des écoles de Grangeneuve». Des efforts particuliers sont déjà entrepris dans des domaines spécifiques, tant au niveau des cultures qu'en ce qui concerne les aspects économiques des différentes méthodes de production. Pour conclure, le Conseil d'Etat se dit «favorable à l'étude d'alternatives réalistes» (Lib.)

Revalorisation du travail de la paysanne
Non à une initiative cantonale

«Le Conseil d'Etat estime qu'une initiative cantonale n'est pas le moyen le plus judicieux de parvenir à une revalorisation du travail de la paysanne... Cependant, cette conception ne dispense pas le Conseil d'Etat d'intervenir, en toute circonstance, pour une meilleure application de la législation en matière agricole et de proposer les réformes nécessaires en vue de garantir à tous les travailleurs de la terre une rétribution équitable».

C'est là l'essentiel de la réponse du Conseil d'Etat à la motion du député Evelyn Pittet (PAI-UDC, Glâne), développée le 5 novembre dernier devant le Grand Conseil.

A l'appui de sa demande, M^{me} Pittet invoquait notamment le résultat de la votation du 14 juin 1981 instituant l'égalité entre l'homme et la femme et

une enquête effectuée pour le compte du Conseil national en 1971. Elle estimait que «le coût du travail de la paysanne n'a jamais été pris en compte équitablement, ni dans le calcul du revenu, ni lors de l'adaptation des prix agricoles».

Relevant au passage que, selon les résultats de cette enquête, «98% des paysannes aiment leur travail», le Conseil d'Etat estime que le véritable problème de la revalorisation du travail de la paysanne est double: «Il relève à la fois de la formation professionnelle qui est de la compétence du canton, et de la question de la rémunération, qui est de la compétence de la Confédération».

Le Conseil d'Etat souligne les efforts importants qui ont déjà été consentis dans le canton dans le domaine de la formation professionnelle, notamment grâce à la création du Centre de forma-

tion féminine pour l'agriculture, l'industrie laitière et l'alimentation, qui est rattaché à l'Institut agricole de Grangeneuve.

La question de la rémunération se pose en des termes différents, dans la mesure où la rémunération de la paysanne ne peut être dissociée de celle du chef d'exploitation. D'autre part, le revenu agricole n'atteint pas celui des autres groupes professionnels comparables et la croissance économique accentue les disparités à l'intérieur même de l'agriculture. Pour ces raisons, ce problème doit être résolu à l'échelon fédéral; dans ce sens, le Secrétariat des paysans suisses a proposé un éventail de mesures. Le Conseil d'Etat se contentera donc de soutenir ce dernier dans ses démarches et il interviendra, s'il le faut, auprès du Conseil fédéral. (Lib.)

Assemblée de l'association Amitas
Mieux aider Caritas-Fribourg

Amitas — l'association qui regroupe les amis de Caritas Fribourg — tenait vendredi dernier ses assises. En fait il s'agissait plus de la réunion d'un bureau central que d'une assemblée générale, les 250 membres de l'association mettaient heureusement plus d'entrain à soutenir d'une façon concrète l'œuvre d'entraide fribourgeoise qu'à participer à des assemblées.

Après avoir donné son rapport, le président d'Amitas, M. Romain Genoud a demandé à être remplacé à la tête de cette association dont il a été le fondateur à la suite des premières journées Caritas en 1979. On a ensuite examiné rapidement les diverses questions statutaires habituelles. Il faut cependant mettre à part la remise au président de Caritas, M. Guy Brulhart, du résultat financier de l'activité d'Amitas en 1981: la somme de

45 000 francs, fruits des diverses manifestations organisées par elle au cours de l'année: concerts, lotos, théâtres, tombolas.

En remplacement de M. Genoud, nommé membre d'honneur, c'est à M^{me} Jeanny Ravier, qui se dévoue depuis ses origines dans l'Association des amis de Caritas, qu'échoit la charge d'en diriger les destinées. Le plan des activités d'Amitas pour 1982 n'est pas encore établi dans le détail; mais une préoccupation demeure: recruter de nouveaux membres, spécialement dans les districts.

Et les activités culturelles

Dans la seconde partie de la réunion, M. Guy Brulhart a esquissé un bref panorama des activités actuelles de Caritas-Fribourg. L'arrivée et la prise en charge des réfugiés du Sud-Est asiatique lui a imposé l'obligation de se développer, d'assumer de nouvelles tâches, d'engager un personnel plus nombreux, de se lancer dans de nouveaux projets. Aujourd'hui Caritas comporte à Fribourg, en plus de son siège central, le magasin fairness à la rue de l'Hôpital et le nouveau centre de

la rue Weck-Reynold qui va bientôt être inauguré. Il comprend le vestiaire de Caritas, son «bric-à-brac», un stand de kermesse qui s'est institutionnalisé et qui constitue pour Caritas une source de produits non négligeable, et surtout le foyer d'accueil pour jeunes drogués en réinsertion et pour jeunes gens en difficultés.

Des investissements importants

Ce développement des activités de Caritas-Fribourg ne va pas sans de lourds investissements financiers. M. Guy Brulhart, considérant le fait que Caritas-Fribourg est l'œuvre sociale officielle de l'Eglise catholique dans le canton, estime que celle-ci devrait en assurer le soutien d'une manière régulière et permanente. M. Jean Brulhart, son frère, président du Conseil fribourgeois de pastorale qui assiste à la réunion, prend bonne note de ce souhait et se dit persuadé que le succès espéré de la votation du 7 mars prochain pourra contribuer à le réaliser.

A. Dy

Association des locataires
et dossier des HLM

Des précisions

Nous avons relaté dans notre édition de lundi 8 février dernier la journée de formation suivie à Epagny par une quarantaine de personnes engagées dans les mouvements de défense des locataires. Au nombre des multiples sujets traités, nous faisons notamment état du dossier «HLM» qui suscita des critiques. L'Office cantonal du logement, dont on releva par ailleurs à Epagny l'insuffisance des effectifs pour faire face à des dossiers aussi complexes que nombreux, nous fait connaître les précisions suivantes:

«La majorité des immeubles HLM évoqués au cours des débats de l'association des locataires sont fixés et contrôlés exclusivement par l'Office fédéral du logement à Berne dans le cadre de l'application de la loi fédérale du

4 octobre 1974 encourageant la construction et l'accession à la propriété de logements.

»Les locataires des immeubles incriminés, ajoute encore M. Armand Monney, secrétaire général, ont d'ailleurs été renseignés par lettre du 4 février 1982 de l'Office cantonal du logement, sur les perspectives d'obtenir une baisse de loyer de la part de l'Office fédéral du logement, baisse rendue possible par l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 30 novembre 1981 relative à la loi fédérale précitée».

(yc)



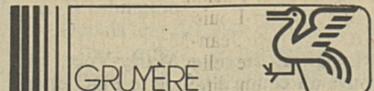
Granges-Paccot

Nouvelle auberge

C'est à la fin du mois de novembre 1981 qu'a ouvert l'auberge du Lavapesson, à Granges-Paccot. L'établissement, entièrement nouveau, est tenu par M. et M^{me} Joseph Delley-Berset, anciens tenanciers du café de l'Ours.

Cette auberge, sise en bordure de l'autoroute, sert à la fois d'hôtel — il y a cinq chambres à la disposition des hôtes de passage et de café-restaurant. Le patron fait une petite carte pour le café — avec un ou deux plats du jour — et réserve quelques surprises aux clients de sa salle à manger, quelques spécialités de saison notamment. D'autre part, en plus des 80 places du café, il peut mettre une grande salle de 100 places à la disposition des sociétés. Pour l'été enfin, il installera une terrasse, où il servira des buffets froids, des choix de salades ou des grillades.

(Lib.)

Banque de la Glâne et de la Gruyère
Bilan 1981: + 13%

Dans sa dernière séance, le Conseil d'administration de la Banque de la Glâne et de la Gruyère a pris connaissance du bilan et du compte d'exploitation de la banque pour 1981. Le bilan a progressé de 13,1% pour atteindre 90,8 millions de francs contre 80,3 en 1980.

A l'actif, les comptes courants en blanc, gagés et garantis par hypothèques totalisent 32 millions de francs, alors que les placements hypothécaires ont passé de 26,3 millions à 29,9 millions. Le portefeuille-titres n'a guère évolué (4,7 millions). Au passif, les

comptes épargne et les livrets de dépôts sont en régression. Ces deux postes totalisent 33,6 millions, contre 34,9 millions un an auparavant. Les bons de caisse ont connu par contre un certain succès, puisqu'ils augmentent de 3,9 millions. Ce phénomène est essentiellement dû aux taux d'intérêt encore bas dont bénéficiait l'épargne et la hausse des conditions allouées sur les bons de caisse et placements à terme fixe.

Après les amortissements d'usage, l'exercice 1981 laisse apparaître un bénéfice de 426 000 francs, y compris le report ancien. (Com./Lib.)

SINGINE



Wünnewil-Flamatt

La première fois

Pour la première fois, les citoyennes et citoyens de Wünnewil-Flamatt avaient à élire un Conseil général fort de 50 membres. Si aucune comparaison ne peut donc être établie avec la législature précédente, on peut noter une surprise dans les régions de Wünnewil-Flamatt: le gain appréciable de la liste des «Electeurs libres» qui gagnent bien quelques sièges au détriment des formations politiques «classiques». A noter que ce parti a également obtenu un siège au Conseil communal.

La répartition des 50 sièges se fait ainsi: «Electeurs libres»: 9 sièges. Chrétiens-sociaux: 12 sièges. Socialistes: 8 sièges. Démo-chrétiens: 11 sièges. Parti libéral-démocratique: 1 = 10 sièges.

Il est intéressant de noter la provenance géographique des élus des différents partis: les chrétiens-sociaux et les démo-chrétiens n'ont qu'un seul élu chacun de Flamatt alors que le gros de leurs troupes vient de Wünnewil. Les autres partis puisent leurs élus aussi bien à Flamatt qu'à Wünnewil.

Liste «Electeurs libres»

Sont élus: Zosso Pius, Flamatt, 279; Perler Daniel, Wünnewil, 244; Brügger Daniel, Wünnewil, 233; Schneuwly Beat, Wünnewil, 232; Poffet Erwin, Flamatt, 211; Ochsenbein Walter, Flamatt, 207; Sottas Beat, Wünnewil, 202; Noth Alois, Flamatt, 200; Poffet Peter, Flamatt, 196.

Liste chrétienne-sociale

Sont élus: Sturny Bruno, Wünnewil, 357; Poffet Markus, Flamatt, 304; Brügger Erwin, Wünnewil, 299; Chatton Paul, Wünnewil, 295; Schneuwly Hugo, Wünnewil, 282; Fasel Otto, Wünnewil, 277; Riedo Kanis, Wünnewil, 273; Flammer Ernst, Wünnewil, 265; Haering Alfons, Wünnewil, 265; Raemy Josef, Wünnewil, 263; Mülhauser Markus, Wünnewil, 262; Schwaller Josef, Wünnewil, 259.

LAC

Conseil général de Morat
Le PDC gagne un siège

Pas de grande surprise pour le nouveau Conseil général de Morat où le Parti démocrate-chrétien gagne un siège par rapport à la situation de la précédente législature. La répartition des sièges se fait ainsi (entre parenthèses, la situation avant): radicaux 26 (27); socialistes 15 (15); démo-chrétiens 7 (6); PAI-UDC 2 (2).

Notons que à deux reprises, deux candidats ont été élus avec le même nombre de voix: ils devront donc tirer au sort celui qui se désiste au profit de l'autre. Il s'agit pour les radicaux de MM. Nydegger Hans-Peter et Walsler Jürg avec 612 suffrages et pour les démo-chrétiens de MM. Hank Michael et Hayoz Bruno avec 205 suffrages.

Liste radicale

Sont élus: Bachmann Eduard, 671. Bachmann Peter, 670. Bigler Karl, 660. Bula Hans, 616. Dürig Hansruedi, 657. Flühmann Martin, 708. Friolet Judith, 686. Grossenbacher Urs Peter, 677. Gutknecht Ernst, 709. Haas Alfred, 721. Helfer Daniel, 662. Jost Willi, 633. Ledermann Ueli, 662. Marthaler Urs, 709. Merz-Mäder Werner, 704. Neuhaus Hans-Rudolf, 797. Nydegger Hans-Peter, 612. Renfer Otto, 613. Rufer André, 647. Scherzinger Paul, 818. Schürch Heini, 665. Siegrist Ruedi, 665. Strüby Hélène, 740. Spack Samuel, 711. Walsler Jürg, 612. Widmer Charles, 653. Winckelmann Heinz, 697.

Communes
82

14 février

Liste socialiste

Sont élus: Riesen Jean, Flamatt, 243; Brosi Hans, Flamatt, 216; Udry Oswald, Wünnewil, 215; Beer Cornelia, Flamatt, 212; Devaud Ursula, Flamatt, 212; Schaller Erwin, Flamatt, 210; Bertschy Bruno, Wünnewil, 202; Beer René, Flamatt, 201.

Liste démo-chrétienne

Sont élus: Perler Elmar, Wünnewil, 368; Zurbruggen Bernhard, Wünnewil, 323; Baumeler Franz, Wünnewil, 322; Boschung Peter, Flamatt, 313; Lehmann Josef, Wünnewil, 308; Schneuwly Oswald, Wünnewil, 303; Poffet Hans, Wünnewil, 298; Schafer Clemens, Wünnewil, 290; Ducrey Josef, Wünnewil, 285; Schafer Armin, Wünnewil, 281; Jenny Martin, Wünnewil, 274.

Liste libérale-démocratique

Sont élus: Heimberg Heinz (Gemeinderat), Flamatt, 299; Wyssbach Ernst, Flamatt, 287; Raemy Hans (Gemeinderat), Wünnewil, 269; Schaller Hans-Ulrich, Wünnewil, 258; Jenny Marcel, Wünnewil, 239; Schneiter Erwin, Flamatt, 238; Heiniger Jürg, Flamatt, 232; Mürger Hansueli, Wünnewil, 231; Muster Fritz, Flamatt, 226; von Niederhäusern Rudolf, Flamatt, 224; Liechti Ulrich, Flamatt, 221; Etter Heinz, Flamatt, 220. (Lib.)

Liste socialiste

Sont élus: Aeschmann Hans, 398. Berger Rudolf, 445. Berundthal Alois, 426. Cadonau Inge, 423. Conus René, 395. Fejes Laszlo, 443. Helfer Michael, 426. Juillerat Philippe, 423. Mesev Vera, 392. Mürger Martha, 446. Pantillon Robert, 470. Pellet Remy, 419. Schläfli Ulrich, 406. Walsler Hansruedi, 438. Walther Ulrich, 408.

Liste démo-chrétienne

Sont élus: Bättig Anton, 256. Etter Werner, 231. Hank Michael, 205. Hayoz Bruno-Albin, 205. Huber Viktor, 225. Schaller Josef, 211. Stocker Hans, 287. Studer Theo, 244.

Liste PAI-UDC

Sont élus: Schori Hans, 136. Blaser Heinz, 119. (Lib.)

● Autres résultats de Conseils généraux lire page 16

Peu de changements au Conseil général d'Estavayer
Un certain retour de manivelle...

Le grand chambardement que d'aucuns prédisaient quant à une redistribution des forces sur l'échiquier politique staviacois ne s'est pas produit. La première preuve en a été apportée dimanche soir avec l'annonce du maintien du statu quo dans la répartition des sièges au Conseil communal. Les démocrates-chrétiens conservent leurs quatre mandats, les radicaux et les socialistes leurs trois, respectivement leurs deux fauteuils. Stimulés par l'élection d'un préfet socialiste au château de la localité, les membres de la section staviacoise du PSF ne dissimulaient pas leurs ambitions de décrocher un troisième, voire un quatrième portefeuille au détriment des PDC et des radicaux. Sans succès. Cette stabilité au niveau du Conseil communal s'est retrouvée dans le courant de la nuit lors de la publication des résultats du Conseil général. Ici, les socialistes maintiennent leurs treize représentants alors que les PDC et les radicaux cèdent un siège pour les premiers, deux pour les seconds, au Mouvement d'action staviacois. La nouvelle répartition est dès lors la suivante: PDC 21 (- 1), PRL 13 (- 2), PS 13 (-), MAC 3 (+ 3).

BROYE



Liste radicale-libérale

Sont élus: Pythoud Guy 425; Bourqui Otilie 423; Bise André 422; Chané André 399; Bloechle Jean-Marc 394; Pedrol Bernard 386; Surdez Claude 372; Brasey Jacqueline 368; Bulliard Henri 368; Bersier Léon 339; Pilet Micheline 336; Traeger Guy 328; Vionnet Jeanine 327.

Viennent ensuite: Dreyfuss François, Bourdilloud Jean-Pierre, Surdez Georges, Oberson Clément, Duc Louis, Pillonel Claude, Michel Claude, Baudois Daniel, Plancherel Henri, Duc Christian, Bachmann Albert, Arm Charles-André, Dedelley Georges, Singy Henri, Herren Walter, Soldati Marco, Mory Jean-Louis, Singy René, Pillonel Georges, Schmid William, Wirthner Clément, Bourdilloud Cécile, Dedual Guido, Mauroux Gérard, Fawer Walter.

Liste démocrate-chrétienne

Sont élus: Chatton Joseph 635; Ducrest Michel 578; Quillet Paul 576; Périsset Pierre 562; Cuennet Michel 543; Chablais Laurent 532; Brugger Jean-Paul 512; Kaiser Georges-Bernard 512; Julmy Louis 509; Catillaz Jean 497; Mauron Stéphane 495; Stern Francis 489; Pillonel Hubert 484; de Vevey Francis 479; Currat Dominique 469; Etienne Paul 467; Terrapon Jean 466; Diserens Roland 459; Guinnard Daniel 455; Buchs Henri 454; Périsset Marianne 442.

Viennent ensuite: Cantin Jacques, Reinhard Alfred, Marmy Robert, Schaller Colette, Filiberti Pierre-Alain, Lambert Jean-Baptiste, Marmy Jean-Charles, Nidegger Jean-Pierre, Carrard Marguerite, Galeuchet Hervé, Rey Agnès, Chardonens Henri, Arm Anne-Marie, Butty André, Monney Nicole, Baechler Solange, Lauper Rosette, Michel Hélène, Cantin Marie-Hélène, Tettamanti Mario, Jobin André, Witschy Pierrette, Dumoulin Michel, Nobel Jean-François, Droux Max.

Liste socialiste

Sont élus: Perriard Joseph 380; Sudan Claire-Lise 375; Martin Daniel 371; Blanc Henri 366; Loup Marcel 363; Ney Marguerite 359; Francey Claudia 350; Pochon Jean-Paul 338; Daehler Jean-Louis 335; Roulin Gérard 322; Joye Jean-Marc 321; Bonny Michel 318; Dedelley Bernard 309.

Viennent ensuite: Jaquet Hubert, Duc Henri, Laurent Madeleine, Baudois René, Laurent Bernard, Sansonnens Gérard, Schorro Antoine, Angehrn Hans, Berchier Louis, Quinodoz Jean-Baptiste, Menoud Henri, Ducrest Gabriel, Ney Michel, Bise Alfred, Singy Eric, Bersier Hervé, Berchier André, Mauroux Jean-Marc, Renaud Robert, Turin Joël, Mauroux Marguerite, Triponez Gertrude, Francey France.

Liste du MAC

Sont élus: Wettach Pierre 188; Brasey Jean 156; Wehrle Max 151.

Viennent ensuite: Dillier Alexandre, Blanc Raphaël, Bezzola Gion, Ruegger Max, Marmy Patrice, Trueb Joseph, Blanc André.

Il faut aussi savoir que...

● l'éviction de quelques conseillers généraux n'est pas passée inaperçue, notamment dans le camp radical-libéral où certains écrits qualifiés d'outranciers du dernier «Petit Staviacois» ont provoqué d'impressionnants retours de manivelle. Tel est, par exemple, le lot du président du parti local,

M. Clément Oberson, ténor de son groupe lors des séances du Conseil général, qui se retrouve dans le peloton des viennent-ensuite;

● trois listes, à l'exception du MAC, présentaient un choix de 23 candidates. Les radicaux ont élu quatre de leurs cinq prétendantes, les socialistes trois de leurs sept concurrentes (et néanmoins amies) alors que les démocrates-chrétiens n'ont envoyé au Législatif qu'une seule de leurs onze aspirantes. Il s'agit de M^{lle} Marianne Périsset qui, avec ses vingt ans, se révèle être la cadette de la compagnie. GP

Domdidier: de 25 à 30 conseillers généraux
La progression du MAC

Comme nous l'avons brièvement signalé hier, les élections au Conseil général de Domdidier ont été marquées par une avance du MAC dont l'effectif passe de 5 à 8 représentants, du Parti radical (de 5 à 7) et du Parti socialiste (de 6 à 7) alors que le PDC descend de 9 à 8. On sait que le nombre de conseillers généraux grimpe à partir de cette année à Domdidier de 25 à 30 membres.

Quelques chiffres avant de passer aux résultats: électeurs inscrits 1030; votants 822; suffrages socialistes 5257; suffrages radicaux 5446; suffrages MAC 6021; suffrages PDC 6726. Listes sans entête 75.

Parti socialiste

Sont élus: Camélique Michel 236, Demierre Jean-Michel 226, Fumeaux Abel 222, Chardonens Clovis 214, Godel Simon 213, Maradan Philippe 211, Cotting Francis 180.

Viennent ensuite: Christian André, Pachère Charles, Cotting Gérard, Cotting Jacqueline.

Parti radical-démocratique

Sont élus: Chardonens Willy 267, Werner Charles 238, Crausaz-Duc Raymond 237, Chardonens Hermann 221, Godel Camille 218, Borgo-

gnon Médard 212, Corminbœuf Daniel 204.

Viennent ensuite: Chardonens Benoît, Brasey Gilbert, Pugin Jean-Bernard, Corminbœuf Dominique, Gaille Blaise, Marthaler Samuel, Andrey Bernard, Carrard René, Durner Madeleine.

Mouvement d'action communal MAC

Sont élus: Goumaz Remy 337, Chardonens René 283, Roggen Claude 274, Rimaz Raphaël 273, Moret Jean 272, Manzato Bernadette 230, Bays Roger 203, Fontaine Michel 187.

Viennent ensuite: Freiburghaus Pierre, Gachoud Jean-Daniel, Koller Gérard, Perriard Francis, Boschung Bernard, Jolliet Michel, Maillard Pascal.

Parti démocrate-chrétien

Sont élus: Gremaud Charles 330, Favre Jeanine 293, Cantin Gérard 273, Chardonens Jean 270, Jabornigg Marie-Cécile 270, Fornerod Jean-Louis 243, Corminbœuf Bernard 204, Corminbœuf André 201.

Viennent ensuite: Dubey Jean-François, Godel Roger, Rey Jocelyn, Jordan Paul-André, Chardonens Claude, Collaud Alain, Marion Daniel. GP

Estavayer: une femme à l'Exécutif
La surprise de l'élue

On s'y attendait un peu sans trop y croire. Les paris n'allaient-ils d'ailleurs pas bon train ces derniers jours en ville d'Estavayer-le-Lac quant à la figure de la première femme qui porterait la lanterne aux armes de la Cité, le jour de la Fête-Dieu, au milieu des notabilités de l'endroit. Le nom de l'heureuse élue est connu depuis dimanche. Il s'agit de M^{me} Thérèse Meyer-Kaelin, qui comble ainsi une lacune que de nombreux villages du district ont gommée depuis belle lurette déjà en appelant une, deux femmes même dans certaines localités, au sein de leur Exécutif. Née en 1948, mère de trois enfants, M^{me} Meyer nous a fait part des sentiments que lui inspirait son élection:

— Je crois que ce fut bel et bien moi la première surprise en apprenant mon élection au Conseil communal. Il faut y voir, je pense, la ferme volonté des citoyennes et des citoyens de la localité de placer enfin une femme à l'Exécutif. Je suis vraiment heureuse de la con-

fiance qui m'a été témoignée et que je m'efforcerais de mériter.

● Votre conception du rôle d'une femme appelée à de telles fonctions?

— Qu'il s'agisse d'un homme ou d'une femme, l'essentiel n'est-il pas pour l'un comme pour l'autre d'assumer son mandat au plus près de sa conscience, dans un esprit de collaboration. Mais en dehors de sa propre personnalité, une femme me paraît apporter en supplément un regard quelque peu différent de celui de ses collègues masculins sur un certain nombre de problèmes. On constate d'autre part une nette progression de l'idée selon laquelle les responsabilités doivent mieux être partagées ce qui, naguère, paraissait souvent inconcevable.

● Mère de famille et membre d'un Exécutif aux tâches passablement astreignantes: les deux charges vous paraissent-elles conciliables?

— Il y a des hommes confrontés à de lourds et difficiles mandats et nul, souvent, ne songe à s'inquiéter de leur manière d'assumer leurs propres responsabilités. J'ai pris le risque d'une élection et j'en assumerai jusqu'au bout les conséquences. Tout me paraît question d'organisation.

● En qualité de présidente des femmes broyades, votre opinion sur l'élection de vos semblables?

— L'élection de femmes au sein des Conseils communaux avance certes à pas lents mais sûrement. Cette évolution me réjouit pleinement mais je ne vous cacherai pas mon souhait de voir progresser les choses un peu plus rapidement. Quelques femmes de plus dans les instances communales dirigeantes ne me gêneraient pas. Au contraire!

Propos recueillis par Gérard Périsset



M^{me} Thérèse Meyer. (Photo Lib./GP)

PORTES OUVERTES - EXPOSITIONS



VENDREDI 19 - SAMEDI 20 - DIMANCHE 21 FÉVRIER
DE 10 À 20 HEURES

Nous inaugurons notre nouvelle halle...

... et vous invitons à la visiter tout en découvrant une grande partie de notre programme de vente de tracteurs neufs MASSEY-FERGUSON et INTERNATIONAL, ainsi que toute la gamme des machines courantes pour l'agriculture.



Invitation cordiale - verre de l'amitié

H. BRODARD & FILS SA - SÂLES (Gruyère)

Tracteurs et machines agricoles - ☎ 029/88160 - Atelier mécanique

DIE RAIFFEISENKASSE

1713 St. Antoni

schreibt für die Erstellung des neuen Bankgebäudes folgende Arbeiten aus; auf dem Wege der

SUBMISSION

- 112 Abbrucharbeiten
- 201 Baugrubenaushub
- .2 Transporte
- 211 Baumeisterarbeiten
- 214 Montagebau in Holz
- 216 Natur- und Kunststeinarbeiten
- 221 Fenster, Aussentüren + Tore
- .0 Fenster in Holz
- .1 Fenster in Holz / Aluminium
- .4 Aussentüren in Holz
- .5 Aussentüren in Metall
- .6 Schaufensteranlage
- .7 Spez. lichtdurchlässige Bauteile
- 222 Spenglerarbeiten
- .0 Flachdach
- .1 Satteldach
- 224 Bedachungen
- .0 Deckungen Steildächer (Ziegeldach)
- .1 Flachdach
- .2 Metall-Bdachungen
- 225.2 Isolationen
- .3 Abdichtungen Balkone
- 226.0 Gerüstungen
- .1 Verputzarbeiten (Fassadenputze)
- 227 Äussere Malerarbeiten
- 23 Elektroanlage
- 24 Heizungs- u. Lüftungsanlagen
- 247.4 Schutzraumbelüftungen TWP
- 25 Sanitäranlagen
- 258 Kücheneinrichtungen
- 26 Transportanlage
- 261.0 Personenlift
- .1 Warenlift
- 271 Gipserarbeiten
- 272 Metallbauarbeiten
- 273 Schreinerarbeiten
- 276.1 Rolläden
- .2 Roll-Lamellenstoren
- 227 Elementwände (feststehende)
- 281.0 Unterlagsböden
- .4 Plattenlegerarbeiten
- .5 Bodenbeläge Kunststein (Waschbeton)
- .6 Lino PVC
- .7 Teppiche
- 282 Wandbeläge
- .4 Plattenarbeiten
- .5 Wandverkleidungen in Holz
- 283.3 Deckenverkleidungen Mineralfaserplatten
- .4 Deckenverkleidungen Holz
- 285 Oberflächenbehandlungen, Malerarbeiten
- 287 Baureinigung
- 288 Gärtnerarbeiten Gebäude
- 42 Gartenanlage
- 43 Strassen und Plätze

Alle Firmen, die sich für diese Arbeiten interessieren, sind gebeten, sich mit dem nachstehenden Architekturbüro in Verbindung zu setzen:

Firma Marius BINZ AG, Architekturbüro, 1713 St. Antoni, ☎ 037/35 12 06

Die Submissionsunterlagen sind ab 20. Februar 1982 zu beziehen.

Eingabetermin: 8. März 1982.

Eingabeadresse: Raiffeisenkasse, 1713 St. Antoni.

17-21611

**PAS DE PERTE
DE TEMPS AVEC**



PUBLICITAS

**LES RÉPARATIONS
SUR RENDEZ-VOUS**

24 36 72

Installations sanitaires



A vendre, aux portes de Fribourg ANCIEN MOULIN RÉNOVÉ

comprenant:
5 app. et atelier, garage, locaux,
surface du terrain env. 1000 m².
Agence immobilière Nelly Gasser,
20, rue de Romont,
1700 Fribourg
☎ 037/22 66 00
☎ 74 19 59

17-1632



L'annonce
reflet vivant
du marché

dans votre
journal

À VENDRE, À BULLE
directement du constructeur

JOLIE VILLA

pour Fr. 396 000.—

séjour de 35 m² avec cheminée,
3 grandes chambres à coucher, tout
confort et bonnes isolations, garage
et 2 dépôts; terrain 1200 m².

Pour traiter Fr. 46 000.—, finance-
ment assuré. Facilités de paiement et
éventuellement location-vente.

Ecrire sous chiffre 17-600729, à
Publicitas SA, 1630 BULLE.

GESTIMME S.A. Agence immobilière

À LOUER À GRANGES-PACCOT
— CHEMIN DE TORRY 1
LOCAUX COMMERCIAUX

comprenant:
— bureau 5 pièces - 145 m²
— local commercial - 392 m²
— possibilité d'obtenir une surface
plus grande avec quai de décharge-
ment.

Loyer mensuel Fr. 3990.—
+ charges.

Libre dès le 1^{er} décembre 1982.

Fribourg

Rue St-Pierre 30 — 037/228182

A vendre
**RENAULT
ESTAFETTE**
fourgon avec por-
tes latérales cou-
lissantes,
1075 kg ch. u.,
mod. 79

**PEUGEOT
304 GL**
vert métal., exp.,
superbe voiture.
Garage de la
Crausaz
☎ 021/54 96 39
La Tour-de-
Peilz.

17-21641

A vendre
en Haute-
Gruyère
MAISON
villageoise

4 chambres,
confort.
Pour traiter:
Fr. 50 000.—
Ecrire sous chif-
fre 17-460196,
Publicitas,
1630 Bulle.

17-460196

Cherchons
IMMEUBLE

centre ville
Payerne
Discrétion et ré-
ponse assurées.
Faire offres avec
prix sous chiffre
17-500086 à Pu-
blicitas SA,
1701 Fribourg.



LES HAUTS DE SCHIFFENEN

A louer,
au Schönberg — Quartier de Schiffenen

**Appartements de 4½ et 5½ pièces
ainsi que 4½ pièces-attiques**

- pièces spacieuses
- isolation parfaite
- vue magnifique
- place de jeux

Entrée de suite ou pour date à convenir

SSGI J. Ed. Kramer SA
Place de la Gare 8 1700 Fribourg
☎ 037/22 64 31

612

A vendre au Schoenberg
(Mgr Besson), situation prédominan-
te, vue magnifique sur la ville et les
Alpes

APPARTEMENT DE 5 ½ PIÈCES

131 m², bains, W.-C. séparés, grand
balcon, place de parc dans garage
souterrain, cave.
Fr. 270 000.—
hypoth. 200 000.—
Agence immobilière J.-P. Widder
Pl. Gare 8, Fribourg - 22 69 67

17-1618

Bureaux, locaux d'exposition d'exploitation et dépôts

à louer dans immeuble administratif
récent.

Jurafot SA, Rte de la Glâne 143b
☎ 037/24 70 55

17-569

A louer à Marly

villa

comprenant, salon avec cheminée,
cuisine équipée,
3 chambres à coucher.

Loyer mensuel Fr. 1200.—
+ charges.

Polyvilla SA — 1700 Fribourg
☎ 037/24 26 76

17-872

JEAN GUMY

AGENCE IMMOBILIÈRE
037/46 30 30

VILLA NEUVE 5 P.

Fribourg à 12 min. Payerne, à 5 min.
Situation dominante (alt. 590 m).
Splendide coup d'œil sur le plateau et le
Jura.
Terrain de 1130 m².
Construction très soignée et particiè-
rement bien isolée (0,35).
Pour traiter env. Fr. 90 000.—.

17-1122

Route de Planafin 36 - 1723 MARLY

SON CHEZ SOI avantageux en
Gruyère, au milieu des pâturages,
avec en 1^{er} plan le Moléson. Facile-
ment accessible. Soit:

une petite FERME

comprenant 2 logements meublés,
composés de cuisines agencées,
séjours, salles de bains, 2 et 3 cham-
bres à coucher, Chauffage central.
Locaux annexes. Abri pour voitures.
Situation hors village, tranquillité.
Prix Fr. 160 000.— seulement.

Agence immobilière
H.-J. FRIEDLY
1618 Châtel-Saint-Denis
☎ 021/56 83 11/12

17-1627

A louer
à l'avenue
de Granges-Paccot 2 et 4
à proximité de l'Université

studios meublés

Loyer: dès Fr. 287.—
+ charges.
Libres de suite
ou pour date à convenir.



J. Ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg

037
22 64 31

agence
immobilière **serge et daniel
bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel.037 22 47 55

Vous proposent d'acquérir UNE VILLA NEUVE

de 5½ pièces spacieuses + loggia
plein sud dans le toit + tout près de
Fribourg, en pleine campagne, avec
une vue dominante et un site enso-
leillé. Zone verte à l'ouest. Terrain de
plus de 1300 m². Ecole, transports
publics et commerces à proximité.
L'exécution et la construction sont
de qualité. Acceptez une visite sans
engagement.

17-864

agence
immobilière **serge et daniel
bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel.037 22 47 55

A LOUER à proximité de la ville
de Fribourg,
à quelques min. à pied des trans-
ports publics

RÉSIDENCE GROUPEE 5 PIÈCES

Comprenant un séjour accueillant
avec cheminée et 4 chambres.
Terrain privé arborisé.
Chauffage électrique - très bonnes
isolations.

Disponible dès mi-mars 1982.
Prix Fr. 1570.—/mois + charges.

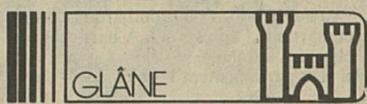
17-864

Société de gymnastique de Romont Un programme chargé

La Société de gymnastique de Romont se porte bien. C'est l'impression générale qui ressort des délibérations de sa dernière assemblée tenue le vendredi 12 février, à l'hôtel du Cerf, sous la présidence de M. Pierre Butty.

Les tractanda sont chargés, chaque sous-section ayant sa gestion propre, rapports et comptes. Un salut amical d'abord aux anciens, M. Charles Beck, président d'honneur, MM. André Codourey, Jules Glanaz, Robert Berger, qui naguère ont œuvré dans la société. Le Conseil communal est représenté par M. Pierre Page.

Le rapport présidentiel releva d'abord l'entrée dans la section des actifs de huit anciens pupilles; ce fut ensuite le rappel des défunts, de la Fête romande de Genève, de la Fête cantonale de jeunesse de Fribourg, de l'organisation du Tour des remparts, de la soirée qui présenta d'excellentes prestations gymniques, et enfin d'une balade dans le Gibloux. Rapport également du moniteur des actifs, M. Emmanuel Baechler, du responsable de la Commission jeunesse, M. Jean Stulz, qui nous dit combien de fois les jeunes ont eu l'occasion de figurer dans des compétitions et manifestations. Un engagement astreignant pour leur responsable. Aussi, après cinq années de présidence de la commission, M. Stulz présenta-t-il sa démission. En reconnaissance, il lui fut remis la médaille du 150^e anniversaire de la Société suisse de gymnastique, accompagnée de compliments et remerciements à l'adresse



de M^{me} Stulz qui tient les cordons de la bourse des jeunes.

Vers l'avenir

Les membres du comité étant confirmés dans leurs charges pour une année, on va parler du programme d'activité. Et ce sera le tournoi de la saison hivernale, la fête de la jeunesse à Morat, et pour les actifs, la fête cantonale lucernoise pour laquelle on se prépare; un concours interne sera organisé ainsi qu'un nouveau Tour des remparts; en automne, l'assemblée cantonale des délégués se tiendra à Romont; les vétérans gymnastes s'y rencontreront également en mai prochain, et il faudra leur donner un coup de main. On tient bon aussi pour une participation annuelle à la manifestation du Premier août. Il y a aussi la gestion de la cabane forestière du lieu-dit Les Biollettes, dont on ne peut que se féliciter. Quant au groupement de l'athlétisme, un arrangement est en vue pour la constitution d'un club unique romontois. Remise de médailles enfin, à des titres divers, à MM. André Ruffieux, Jacquat et Butty. Le dernier mot revint au représentant du Conseil communal, M. Page, qui ne cacha pas sa satisfaction de pouvoir, à la rentrée d'automne, mettre une grande et belle halle de gymnastique à la disposition des sociétés sportives locales. (lsp)

Société fédérale de gymnastique d'Ursy Un spectacle apprécié

Chaque année un public, très nombreux, assiste avec un plaisir renouvelé, à la soirée annuelle de la Société fédérale de gymnastique et de l'Education physique féminine d'Ursy; celle-ci a été donnée à nouveau durant le dernier week-end à la salle paroissiale.

Le spectacle présenté par les pupilles, pupilles, actifs hommes et dames, fut varié, bien au point et de qualité. Chaque groupement y consacra de louables efforts et le mérite des différents responsables, monitrices et moniteurs, est très grand.

C'est au dynamique président Jean Vallélian qu'il appartient, les deux soirs, de souhaiter une cordiale bienvenue à l'assistance, trouvant les mots justes pour relever l'activité et le succès des gymnastes. De son côté, M^{me} Gotthuey, présidente de la section féminine, s'associa à ce bilan positif.

Puis ce fut le moment d'aborder le spectacle, fort bien lancé par une démonstration *Mère et enfant* prouvant l'importance d'un sport où la fraîcheur des bambins montant pour la

première fois sur les planches a été appréciée par un public enthousiaste.

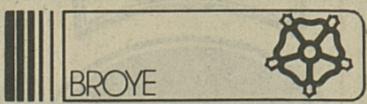
Ce fut ensuite au tour des pupilles, pupilles, hommes et dames actifs, de présenter des productions variées étonnant l'assistance par leur grâce et leur parfaite interprétation. Les performances individuelles et d'ensemble furent d'ailleurs très applaudies.

Après un entracte, l'ambiance fut portée à son comble par ledéroulement d'une petite revue «Le Cabaret», animée par la verve caustique de Gilbert Vaucher et de ses partenaires, provoquant l'hilarité générale, alors que les passages sur scène se succédaient dans une joie totale. Citons en particulier la «Danse des canards», des gyms hommes et la «Danse du ventre» des gracieuses dames.

Il convient, enfin, de féliciter les monitrices et moniteurs pour leur dévouement, ainsi que tous les responsables ayant contribué au succès d'une soirée qui s'est terminée très tard, le samedi soir, par la danse conduite par «Les Taxans», dont la renommée n'est plus à faire. (ip)

Conférence à Cugy Pourquoi les sectes?

Nous sommes tous fréquemment sollicités par des militants de sectes et il est parfois difficile de trouver une attitude juste face à ces personnes à la fois pleines de zèle et importunes. C'est pour



mieux connaître ces groupements que l'Union féminine de Cugy-Vesin a dernièrement invité le Père Noël Collaud, montfortain, chargé de la formation des adultes dans le diocèse.

Dans une première partie, le conférencier développa les raisons du succès des sectes, en remarquant que nos communautés paroissiales où les célébrations deviennent par trop routinières et anonymes ne répondent souvent plus à l'attente des chrétiens. Elles offrent ainsi un terrain de choix pour les sectes où les rencontres s'organisent par petits groupes empreints de chaleur et d'intérêts réciproques.

Puis, le Père Collaud parla de sectes elles-mêmes, de leurs caractéristiques et de leurs méthodes habiles et fallacieuses.

Enfin, il exhorta les auditrices à une lecture assidue, régulière et intelligente de la Bible, accompagnée de commentaires appropriés. (jb)

«Dialogues» de Dubillard au Théâtre du Stalden Humour et absurde à gogo

L'humour et le nouveau théâtre étaient à l'honneur samedi soir au Théâtre du Stalden, où la compagnie Para-Surbeck présentait les «Dialogues» de Dubillard. A vrai dire il s'agissait surtout d'y rire, car si l'on a pu déceler une parenté d'inspiration entre l'auteur et des pontifes tels Beckett ou Ionesco, Dubillard fait plutôt figure d'apprenti sorcier un peu farceur: ses combinaisons verbales, une fois la bride sur le cou, entraînent le spectateur dans le monde de l'absurde loufoque plus volontiers que vers les champs des transes métaphysiques de Bobby Watson. Le procédé est intelligent, l'objectif — la franche rigolade — est louable, et il ne viendrait certes à l'idée de personne de s'en plaindre.

Le décor est rapidement planté, ce d'autant plus qu'il a un petit air et déjà connu: deux messieurs qui ne se connaissent pas se rencontrent quelque part sans trop savoir pourquoi et

parlent de tout et de rien, des maladies qu'ils n'ont pas et qui ne les font pas souffrir, du mariage qu'il est fort improbable qu'ils célèbrent ensemble et du restaurant sans clients ni sommelier où ils se trouvent sans y être jamais entrés. L'essentiel et le drôle — on s'en doute — sont ailleurs, soit dans la glose, véritable diarrhée verbale, que l'absence radicale de toute forme d'existence et d'événement autour d'eux les amène à cultiver consciencieusement, selon le principe, digne de Pierre Dac, que plus il n'y a rien à dire et moins il y a de raisons de se taire.

Mais cette option est loin d'être gratuite; on savait déjà, par d'autres auteurs, que le langage dégagé de toute référence terrestre et matérielle pouvait se découvrir créateur de poétique, de grinçant ou d'inquiétant. Dubillard a choisi de l'orienter discrè-



tement vers le cocasse, et l'assistance peut s'amuser sans arrière-pensée. A cet égard, il convient de féliciter les acteurs pour la remarquable discipline du geste qu'ils observèrent durant plus d'une heure. Les dialogues tenant plus de l'expérience chimique que du théâtre de chair et de sang, la présence humaine sur scène, celle de l'acteur comme celle du metteur en scène, se devait d'être limitée au strict minimum. Suggérons peut-être à Claude Para et à Luc Surbeck de monter bientôt une pièce qui leur permettra de donner pleinement la mesure de leurs talents, car si l'on a beaucoup entendu l'auteur, on regrette sans doute d'avoir moins vu les acteurs. (yr)

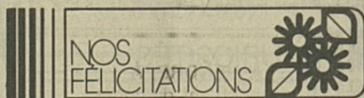
Groupe Fribourg d'Amnesty International Nouveau visage

Mercredi dernier, au Centre de la rue Fries, le groupe Amnesty International de Fribourg a tenu sa traditionnelle assemblée annuelle, occasion pour la section locale de faire le bilan de l'année écoulée.

La soirée a été principalement marquée par la démission de la présidente, M^{me} Hélène Uldry, qui fut chaleureusement remerciée pour son inlassable dévouement. Il s'ensuivit un bref débat sur la restructuration du groupe, au terme duquel on décida de constituer, pour une période transitoire d'une année, un comité chargé d'assurer la coordination entre les divers sous-groupes actifs.

L'assemblée eut ensuite le plaisir d'accueillir et d'écouter M. René Canzali, responsable pour Marly de l'ACAT (Association chrétienne pour l'abolition de la torture). L'orateur exposa dans ses grandes lignes les buts et l'organisation de l'association, souligna sa parenté avec Amnesty International et formula, pour terminer, le souhait de voir un jour les deux groupes mener une action commune.

La prochaine campagne suisse d'AI a été fixée au samedi 20 mars. Elle aura pour thème central la «disparition», nouvelle technique de répression. Sur le plan fribourgeois, outre les habituelles manifestations mises sur pied, il a été prévu d'aménager, pour la première fois, un stand d'information à Estavayer-le-Lac. (Com.)



Heureuse octogénaire



M^{me} Alodie Gaillard, née Brodard de Pont-la-Ville a fêté récemment ses 80 ans. A cette occasion, une messe a été célébrée à Notre-Dame des Marches, messe à laquelle ses frères, ses sœurs ainsi que ses nombreux enfants et petits-enfants ont participé. M^{me} Gaillard est toujours très active et sa plus grande joie est de visiter le plus souvent possible, tous ses enfants. (ip)

Union Pacific et Capitain Stoke à Fribourg Une première, un succès

Premier concert organisé par le GAF (Groupe animation Fribourg) et première réussite en tout cas en ce qui concerne l'affluence, puisque quelque 300 personnes se sont déplacées à la salle du Christ-Roi.

Pas grand-chose à dire au sujet du premier groupe présenté: Union Pacific. Ces jeunes gens manquent encore trop d'expérience pour offrir un spectacle de choix; ils se cherchent encore et n'ont pas encore trouvé leur style. Ils touchent un peu à tout et plus précisément au rock'n'roll.

Capitain Stoke fut une réelle révélation pour le public fribourgeois. Bien qu'on les ait déjà entendus à plusieurs reprises lors de petites fêtes locales, jamais l'on n'aurait pensé qu'ils puissent présenter un concert si complet. En effet, fraîcheur, maturité et rigueur sont trois des qualités dont l'ensemble peut être crédité. On a surtout remarqué les soli de Süsu



Hall à la guitare; mais il faut souligner également que les autres musiciens ne sont pas en reste.

A la surprise quasi générale, Capitain Stoke n'a pas joué du hard-rock (style en vigueur du rhythm/blues teinté de rock sudiste: les connaisseurs auront vraisemblablement reconnu les influences du groupe (ZZ Top, Canand Heat).

Le plus important fut tout de même la réussite de la soirée, ce qui devrait encourager le GAF à continuer dans l'organisation de concerts de groupes locaux.

Capitain Stoke l'a bien chanté avec une teinte de nostalgie.

It's (not) all over now, Baby Blue. (aa)

NÉCROLOGIE

Fribourg

Sœur Lucie Brühlhart

Originaire de Guin et de Praroman, née à Bonnefontaine en 1907, Sœur Lucie Brühlhart était le premier enfant d'une famille qui devait en compter douze. Elle entra en communauté à l'hôpital des Bourgeois en 1929, fit ses premiers vœux en 1932 et son école d'infirmière durant les années 33 et 34.

Sœur Lucie était la spécialiste des mises en route de nouveaux établissements hospitaliers. On l'envoya à la Villa Garcia, lorsqu'il fallut y recevoir précipitamment les malades de l'hôpital des Bourgeois au moment de l'incendie de 1937. Elle était à Siviriez en 1938 pour la prise en charge du nouvel Hospice. Le même travail d'aménagement lui fut confié en 1951 à Humilimont où l'on préparait l'accueil des malades dans le nouveau Sanatorium cantonal de plaine.

Elle travailla ensuite six ans à l'hôpital des Bourgeois, seize à l'ancien Hôpital cantonal de Gambach et quatorze au Foyer de Siviriez. Sœur Lucie venait de se résoudre à prendre sa retraite lorsqu'il fallut l'hospitaliser brusquement pour le mal qui devait l'emporter en quinze jours. (Ip./Lib.)

Coumin-Chapelle Max Torche

Dimanche, une foule particulièrement nombreuse assista aux funérailles de M. Max Torche. Atteint d'un mal qui ne pardonne pas, M. Torche supporta sa maladie avec un courage admirable et une résignation digne d'un grand chrétien.

M. Torche naquit à Cheiry en 1908. Il était l'un des cinq fils d'Henri Torche, qui fut syndic de nombreuses années. Après son mariage avec M^{me} Baeriswyl, de Surpierre, il exploita à

Coumin le domaine des deux frères Andrey dont l'un était l'ancien commissaire général. En compagnie de son épouse, il fut un agriculteur aux idées progressistes, qualité difficile à Coumin où les terres cultivables ne sont que des côtes. M. et M^{me} Torche furent les premiers Broyards à exploiter un poulailler optigal. Avec leurs deux garçons et leurs cinq filles, ils vécurent heureux au bord de la Lambaz.

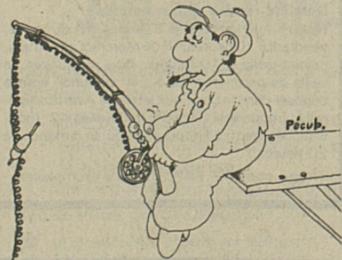
M. Torche mit son intelligence et son bon sens au service de la communauté. C'est ainsi qu'il siégea au Conseil communal de Chapelle et fut syndic de 1946 à 1952. Pendant de nombreuses années, il fut assesseur de la Justice de paix de Surpierre et conseiller paroissial. Il était sergent de cavalerie à l'escadron 5 et servit le pays durant toute la dernière mobilisation. (j.ch.)

Bulle

Anny Gapany-Buchs

Après l'épreuve d'une longue maladie s'en est allée, dans sa 72^e année, M^{me} veuve Anny Gapany née Buchs, ancienne négociante. Elle avait vu le jour en 1910, dans la nombreuse famille de M. Pierre Buchs, à Bellegarde. Elle dut de bonne heure se mettre en service pour subvenir à son existence. Epouse de M. Louis Gapany, elle se fixa d'abord avec lui à Romont, où elle perdit son époux en 1944. Elle s'établit alors à Bulle, où elle géra durant près de trente ans un commerce de tissus au passage de l'Union. Elle se fit apprécier de sa clientèle pour sa probité, sa servabilité et son entente. Elle consacra le meilleur d'elle-même à l'éducation de ses quatre enfants, dont l'un lui fut enlevé récemment. Elle avait conservé ses attaches de famille à son village natal de la vallée de la Jogne, partout connue pour son affabilité et sa délicatesse. Nous prenons part à la peine des siens. (am)

INFOMANIE



243 343

MÉMENTO

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE
Fribourg: 037/22 36 40 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
La Gruyère: 029/2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).

PHARMACIES DE SERVICE

FRIBOURG
Pharmacie de service du mardi 16 février: pharmacie Ste-Thérèse (ch. des Grenadiers 1, Jura).

Bulle: renseignements au 029/2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.
Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15 et de 18 h. 15 à 19 h. 15.

SOS

AMBULANCES
Fribourg: 037/24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital) ou 029/2 56 66 (police).

POLICE
Appel urgent: 117.
Police de la circulation: 037/21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: 037/21 17 17.

SAUVETAGE
Colonne de secours du Club alpin: 029/2 56 66.
Hélicoptère: 029/6 11 53.

FEU
Fribourg: 118.
Autres localités: 037/22 30 18.

HÔPITAUX

FRIBOURG
Hôpital cantonal: 037/82 21 21.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 h. à 20 h.

SERVICES

Hôpital psychiatrique de Marsens: 029/5 12 22. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.

EXPOSITIONS

FRIBOURG
Musée d'art et d'histoire: ouvert du mardi au vendredi de 14 h. à 19 h., jeudi de 14 h. à 19 h., samedi et dimanche de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h. Lundi fermé.

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CURIOSITÉS

BULLE
Orchestrion: «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

PISCINES

FRIBOURG
Piscine du Schoenberg: ouverte au public du mercredi au vendredi de 8 h. à 22 h., lundi et mardi de 11 h. 30 à 14 h. et de 16 h. à 22 h., samedi et dimanche de 9 h. à 18 h.

CHARMEY

Piscine couverte: lundi fermée. Ouverte mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 15 h. à 22 h., samedi de 15 h. à 19 h. et dimanche de 10 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h.

LES PACCOETS

Piscine de l'Ermitage: lundi de 9 h. à 21 h., mardi fermé, du mercredi au dimanche de 9 h. à 21 h.

MORAT

Piscine couverte: lundi de 14 h. à 21 h., mardi de 11 h. à 21 h., mercredi - vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 h.

PATINOIRE

Patinoire des Augustins: en semaine, ouverte de 9 h. à 16 h. 45. Nocturnes le mercredi et vendredi de 20 h. 15 à 22 h. Samedi, ouverte de 13 h. 30 à 16 h. 45. Dimanche, ouverte de 9 h. à 16 h. 45.

Femmes-Informations: rue Locarno 7, 1er étage, à Fribourg, ouvert chaque jeudi matin de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité, on peut prendre contact par téléphone aux numéros suivants, chaque lundi de 18 h. à 20 h.: 037/46 18 74 ou 45 18 85.

Protection des animaux: inspecteur: 037/31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécou: 037/33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).

EXPOSITIONS

FRIBOURG
Musée d'art et d'histoire: ouvert du mardi au vendredi de 14 h. à 19 h., jeudi de 14 h. à 19 h., samedi et dimanche de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h. Lundi fermé.

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

MÉTÉO

TEMPS PROBABLE POUR AUJOURD'HUI

Au nord: stratus ou brouillard et dissipation partielle l'après-midi. A part cela partiellement ensoleillé.
Au sud: partiellement ensoleillé.

SITUATION GÉNÉRALE

Une zone anticyclonique se maintient sur le nord de l'Europe. Une perturbation traverse la péninsule Ibérique et se dirige vers l'est.

PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

Nord des Alpes, nord et centre des Grisons: temps partiellement ensoleillé. La température sera comprise entre -2 et +1 la nuit et entre 5 et 9 l'après-midi. Limite de zéro degré en hausse vers 1400 m. Tendence à la bise.

ÉVOLUTION POUR MERCREDI ET JEUDI

Au nord: pas de changement.
Au sud: nuageux. Quelques pluies possibles surtout mercredi. (ATS)

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Tout feu, tout flamme: 14 ans
Capitole.— L'amour nu: 14 ans
Corso.— La chèvre: 14 ans

A L'AGENDA

Musée d'histoire naturelle: Exposition «Les Mines de St-Martin» de 8 à 11 h. et de 14 à 17 h. Exposition «La science appelle les jeunes» de 8 à 11 h. et de 14 à 17 h.

Musée gruérien de Bulle: Exposition «Dons 1981» de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.

Musée de Morat: Exposition «Licht und Leuchten» de 14 à 17 h.

Galerie de la Cathédrale: Exposition de Monnier peinture et Fontanella sculpture, de 14 h. 30 à 18 h. 30.

Galerie Grand-Rue 11: Exposition de Hélène Appel aquarelle, de 14 h. 30 à 18 h. 30.

Galerie Avry-Art: Exposition du Photo-Club Fribourg

Rue de Lausanne 24: Exposition Vitrine Fri-Art «Mail-Art»

Cabaret Chaud 7: 20 h. 30, «Dix ans déjà? spectacle à la carte» location Le Luthier.

Uni-Pérolles Aula de chimie: 20 h. 15, Conférence de Guido Vergaunen Prof. O.P. «La théologie dans la maison de la science».

A CHACUN SA FÊTE

Mardi 16 février SAINT ONÉSIME, disciple de saint Paul

Onésime, originaire de Phrygie, était à Colosses, en Asie Mineure, esclave de Philémon, un converti de saint Paul. Pour un larcin qu'il avait commis au préjudice de son maître, il se réfugia à Rome où il rencontra saint Paul qui l'amena à la foi chrétienne mais le renvoya à son maître, en le recommandant à son indulgence par une lettre appelée le «billet à Philémon» dans laquelle l'Apôtre suggère avec délicatesse à ce dernier de lui accorder la liberté au nom du Christ. Certaines traditions on fait d'Onésime un évêque d'Ephèse — ou de Bérée.

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA 1700 Fribourg

Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ» 1700 Fribourg, avenue de Pérolles 42

Tarif des abonnements:
3 mois 6 mois 12 mois
Suisse 38.— 73.— 142.—
Etranger 72.— 145.— 265.—

Rédaction:
Rédacteur en chef: François Gross
Rédacteurs RP:
Alain Marion, (secrétaire de rédaction), Jean-Marc Angélox, Jean-Philippe Jutzi, Gérard Périsset, Jean-Luc Piller, Jean Plancherol, (Fribourg), Charles Bays, Michel André Panchaud (Politique étrangère), Roland Brachetto, Laure-Christine Wicht (Confédération, cantons), Marc Savary (correspondant parlementaire fédéral), André Ducry (Eglise), Georges Blanc, Marcel Gobet (Sports), Claude Chuard (supplément culturel du dimanche et cinéma), Jean-Louis Bourqui (photo-reporter), Eliane Imstepf (vie quotidienne, loisirs), Jean-Jacques Robert (suppléments).

Stagiaires:
Marie-Claude Clerc, (Suisse), Antoine Geinoz, Jean-Brice Willemin (Fribourg).

Téléphone 037/82 31 71
Télex 36 176

Régie des annonces:

Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg ☎ 037/22 14 22
Chèques postaux 17-50
Télex 36 264

TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ

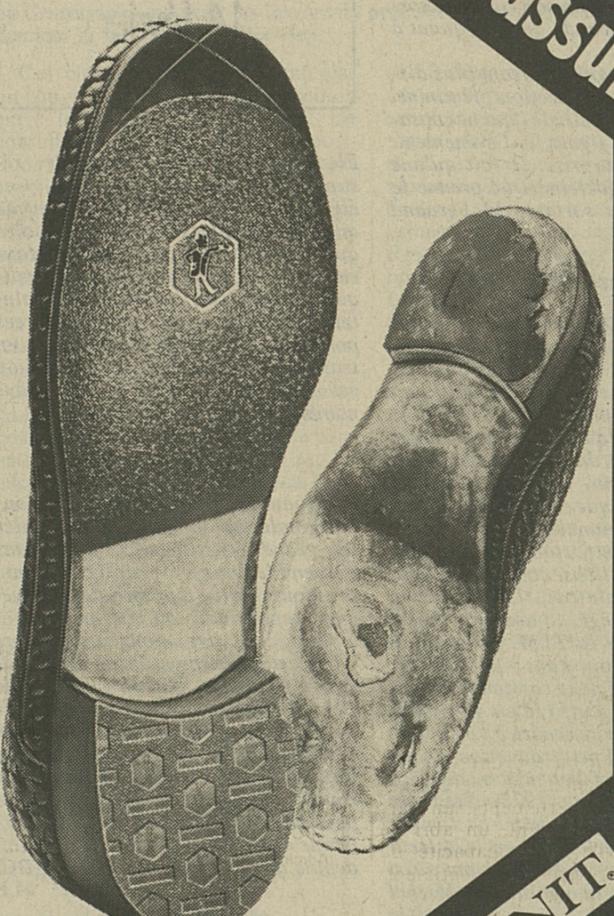
Table with 3 columns: Annonce type, Dimensions, Prix. Includes rows for Petites annonces, Réclames, and various advertising rates.

Délaï de remise des annonces:
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 10 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 10 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 16 h. N° du lundi, sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires», Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.

Tirage contrôlé FRP: 32 109 exemplaires

Infomanie
243 343

20%
de rabais sur toutes les
réparations de chaussures



MISTER MINIT.

Bon
Contre remise de ce bon vous recevrez sur toutes les
réparations de chaussures un
rabais de 20%
Mister Minit-Qualité
instantanée

 Cles

 Timbres caoutchouc

 Aiguisage de couteaux et ciseaux

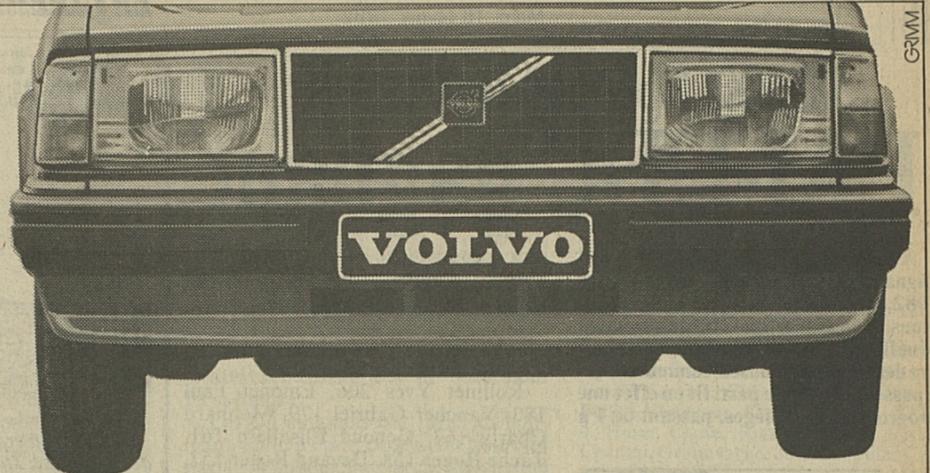
 Gravures de plaques

C.4.4

A vendre
VW Bus 21
conforme aux prescriptions pour le transport de denrées alimentaires et de viande fraîche, conviendrait spécialement pour se rendre aux marchés.
63 000 km, porte coulissante, 3 places, garantie occasion, possibilité d'échange et de crédit.
Klopfstein
OPEL CENTER
3177 Laupen
☎ 031/94 74 44
samedi ouvert toute la journée!
05-3429

A vendre
SAPINS ÉPICÉAS
pour la forêt ainsi que pour bordures.
Toutes grandeurs.
André Chatagny
Pépinère
1751 Corserey
☎ 037/30 11 23
17-21656

VOS VACANCES EN ESPAGNE
(Costa Brava), EN ITALIE (Adriatique), EN FRANCE (Atlantique et Méditerranée): studios, appartements, villas, maisons, pensions, hôtels.
Documentations à RIVIERA-LOGEMENTS, Case postale 83, 1800 VEVEY
☎ 021/51 88 16.
17-21079



Cher automobiliste, il est temps que vous deveniez conducteur de Volvo.

Nous vous offrons maintenant un prix de reprise unique pour votre voiture contre une Volvo neuve (343/345, 244, 245 break, 264 et 265 break). Vous serez enchanté. Examinez donc une fois la gamme de modèles; vous pouvez choisir la Volvo qui vous convient parmi quinze types différents. Chacun vous donne une impression de puissance et de confort, de sécurité et de fiabilité, de valeur et de stabilité durables. Vous constaterez que la décision de devenir conducteur de Volvo vous offre une foule d'avantages personnels.

VOLVO

Votre décision judicieuse.

1700 Fribourg: Garage Sauter, Agence officielle Volvo, 2, rte de Bertigny, ☎ 037/24 67 68.
Représentants locaux:
1562 Corcelles-Payerne: J.-P. Chuard, rte de Payerne, ☎ 037/61 53 53 - 1637 Charmey: Garage Volvo, Eric Mooser, ☎ 029/7 11 68 - 1618 Châtel-St-Denis: Garage de la Dent-de-Lys, G. Pachoud, ☎ 021/56 71 83 - 3185 Lanthen/Schmitten: Garage Marcel Jungo, ☎ 037/36 21 38.

Confiserie demande

1 BOULANGER
ou
BOULANGER-PÂTISSIER

capable, bon salaire, pour date à convenir.

Pour les conditions, se présenter à:
Confiserie Domino
Pérolles 33
1700 Fribourg — Fam. L. Progin
☎ 037/22 48 07
17-684

Aktion saubere Schweiz
Pour la propreté en Suisse
Iniziativa Svizzera pulita



Haltet die Schweiz sauber
Maintenez propre la Suisse
Mantenete pulita la Svizzera

GROLLEY... 8 km de Fribourg
A vendre, 100 m gare, plein soleil,
RAVISSANTE PETITE VILLA DE 4-5 PIÈCES, TOUT CONFORT, AVEC JARDIN AMÉNAGÉ
PRIX: 265 000.—
CAP. NÉCESSAIRE: Fr. 50 000.—
Beau séjour de 32 m², cheminée, élégante cuisine avec coin à manger, garage, idéal pour personnes travaillant à Fribourg ou Payerne.
AGENCE IMMOBILIÈRE CLAUDE BUTTY ESTAVAYER-LE-LAC
☎ 037/63 24 24
17-1610

Vous trouverez votre MISTER MINIT dans les localités suivantes:
FRIBOURG: Placette / AVRY: Centre Commercial Avry Centre / VILLARS s. GLANE: Hypermarché Jumbo
...et dans les centres commerciaux et grands magasins de toute la Suisse!

Maisons individuelles à Guin/FR



Maisons individuelles en rangée; situation ensoleillée, directement au bord de la forêt. Distribution judicieuse, isolation thermique et sonore impeccable. A 18 minutes en voiture de Berne, à 5 minutes de Fribourg, près de la ligne CFF.
Entrée dès maintenant et jusqu'en été 1982.
Maisons de 4½ chambres à partir de 251 000 fr.
Prix fermes clés en main, y compris place de stationnement dans halle de parcage, terrain, part à l'abri de protection civile.
Financement possible avec l'aide de la Confédération.
Charge mensuelle 1169 fr., y compris l'amortissement (sans les charges accessoires).
Documentation détaillée et visite de la maison type sur demande.

confida
immobilien + verwaltungs ag
südbahnhofstrasse 14c
3007 bern, tél. 031 45 55 11

05-1118

L'annonce
reflet vivant du marché

X

Seul le prêt Procrédit est un Procrédit

Toutes les 2 minutes quel'un bénéficie d'un «Procrédit» vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-81 1131

rapide simple discret

61 M3



PAA GROLLEY

Pour le 1.3.82 ou date à convenir, nous engageons

UN RADIO-ÉLECTRICIEN

pour notre atelier entretien des appareils transmission.

Si vous avez:

- une bonne formation de radio-électricien avec CFC
- quelques années d'expérience professionnelle
- la nationalité suisse
- de l'intérêt pour les appareils transmission de l'armée

Nous vous garantissons:

- une activité stable et variée
- un salaire très intéressant
- tous les avantages d'une entreprise moderne
- la semaine de 5 jours
- des possibilités d'avancement

Si vous estimez satisfaisant à nos exigences, prenez contact avec le **PARC AUTOMOBILE DE L'ARMÉE GROLLEY**, 1772 Grolley (chef du personnel - ☎ 037/45 10 20)

Conseil général d'Attalens PAI-UDC gagnant

A Attalens, le PAI-UDC est le grand gagnant des élections communales 1982, tant à l'Exécutif qu'au Législatif. Nous disions hier qu'il fut le principal bénéficiaire de l'augmentation du nombre des sièges au Conseil communal, qui a passé de 7 à 9. Ce parti fit en effet une progression de 2 sièges, passant de 1 à 3.



Il en va de même au Conseil général où, là également, le nombre de sièges est en augmentation, passant de 25 à 30. Trois de ces cinq nouveaux sièges vont au PAI-UDC, alors que les démocrates-chrétiens et socialistes progressent chacun d'un rang et que les chrétiens-sociaux, perdant au Conseil communal, couchent sur leurs positions au Conseil général.

En définitive, la nouvelle répartition pour le Conseil général donne 10 DC (+ 1), 9 PAI-UDC (+ 3), 6 socialistes (+ 1) et 5 chrétiens-sociaux (sans changement).

Enfin, M^{me} Elisabeth Sapin (DC), seule femme à siéger au Conseil général durant cette dernière législature,

sera accompagnée dorénavant de deux autres femmes, Elisabeth Genoud (DC) et Louise Emonet (soc).

Démocrates-chrétiens

Rollinet Yves 206, Emonet Paul 183, Vaucher Gabriel 179, Monnard Charly 167, Genoud Elisabeth 161, Tache Roger 158, Devaud Roger 157, Sapin Elisabeth 154, Savoy Louis-Philippe 148, Jacquiard Marcel 147.

PAI-UDC

Pauli Robert 183, Dumoulin Francis 166, Guisolan René 164, Bosson Michel 157, Jatton Philippe 156, Perroud Francis 153, Grangier Michel 148, Beaud Bernard 147, Savoy Francis 137.

Socialistes

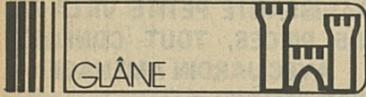
Genoud Auguste 119, Emonet Jean 118, Chaperon Alexis 111, Perroud Germain 99, Devaud Jean 93, Emonet Louise 93.

Chrétiens-sociaux

Thurler Armand 106, Savoy René 97, Monnard Jean 92, Molleyres Georges 91, Currat Michel 91. (yc)

Du nouveau au Conseil général de Romont Quatre «apolitiques»

A Romont, 134 candidats étaient en lice pour les élections au Conseil général, un Conseil fort de 50 membres. Quatre formations politiques étaient en concurrence, dont pour la première fois, le «Mouvement d'union démocratique romontois» emmené notamment par le député PAI-UDC glânois, Evelyne Pittet. Par rapport à la précédente législature, les nouveaux venus du Mouvement d'union démocratique romontois gagnent 4 sièges et les socialistes 1 siège: ce gain de 5 sièges se fait au détriment du Parti démocrate-chrétien (- 3) et du Parti radical-démocratique (- 2).



La situation se présente ainsi (entre parenthèses les chiffres d'avant): démocrates-chrétiens, 21 (24). Radicaux-démocratiques, 11 (13). Socialistes, 14 (13). Mouvement d'union démocratique romontois, 4 (-). Les élus et élus au Conseil général du chef-lieu glânois sont les suivants:

Liste démocrate-chrétienne

Dubey Michel, 645. Buchmann Pascal, 611. Maternini Jacques, 600. Jordan Gérard, 590. Paul Gabriel, 583. Pittet Michel, 579. Surchat Jean-Marie, 573. Jaquet Gilbert, 571. Mes-

serli Georges, 559. Schmutz Jean-Louis, 554. Geinoz Aloys, 549. Page Emile, 540. Angeloz Michel, 536. Bard Robert, 535. Coquoz Auxence, 531. Sulmoni Georges, 530. Piselli Pierre, 526. Yerly-Sallin Cécile, 525. Sulmoni Jean-Dominique, 523. Schmutz Marcel, 522. Buchmann Michel, 516.

Liste radicale-démocratique

Frey Marc, 441. Rime Francis, 428. Cornu Rodolphe, 381. Ludwig Pierre, 367. Wyssa Georges, 336. Stern Daniel, 332. Morel-Cornu Madeleine, 328. Gobet Marc, 323. Esseiva Joseph, 314. Cochard Patrice, 310. Casellini Bernard, 306.

Liste socialiste

Chatagny Augustin, 460. Krattinger Heinz, 431. Porchet Robert, 430. Rollinet Jean-Pierre, 427. Vauthy-Kessler Madeleine, 415. Waeber Claude, 412. Roprax Bernard, 407. Michel Paul, 388. Chatton Bernard, 383. Clément Gérard, 382. Nicolet Gérard, 379. Richoz Gaston, 378. Lager-Monney Marianne, 377. De Negri Antonio, 377.

Liste Mouvement d'union démocratique romontois

Pittet-Gaillet Evelyne, 163. Rufieux Hubert, 156. Ayer Dominique, 154. Schmutz Joseph, 151.

Les élections à travers la presse romande... Equilibre trouvé



Fribourg a vraiment eu les honneurs de la presse suisse ce dernier week-end... Certes en raison des élections communales, à l'occasion desquelles les 261 communes du canton ont renouvelé leur Exécutif et dans une douzaine de cas leur Législatif (Conseil général). Mais aussi et surtout à cause de l'affligeant spectacle qu'ont offert au public les deux équipes de hockey sur glace Fribourg Gottéron et Davos: les coups de crosse et de gueule des joueurs comme les palabres des arbitres et dirigeants ont fait la «une» de la presse helvétique. Derrière le hockey, viennent les élections communales...

Femme et statu quo

Deux éléments principaux sont mis en évidence par nos confrères de la presse écrite: l'apparition d'une femme au Conseil communal de la ville de Fribourg et la relative stabilité politique du canton malgré quelques mouvements de fond.

«La victoire aux femmes» titre «La Suisse». La «Feuille d'Avis de Neuchâtel - FAN» va dans le même sens: «D'abord une victoire des femmes». «24 Heures» aussi le souligne avec «Une femme dans la ville». Pour la «Tribune de Lausanne-Le Matin - TLM» le titre est plus politique: «Légers déplacements seulement — Echec des mouvements hors parti».

Différence de graduation dans l'appréciation du recul socialiste: «Le Démocrate» parle de «stagnation sociale». Le «Journal de Genève» annonce un «fléchissement socialiste». Quant au «Nouveliste et Feuille d'Avis du Valais» il titre: «Reflux socialiste».

Une élection attendue

«La victoire aux élections communales fribourgeoises, ce week-end, n'appartient ni à un parti politique, ni à des hommes profilés, encore moins à un «groupe apolitique», mais aux femmes. Elles font leur entrée aux Exécutifs de Fribourg, de Morat, de Chiètres, de Gruyères, de Vuadens pour la première fois. Elles sont en minorité. Mais l'équilibre est en point de mire». C'est ainsi que Pierre Thomas salue dans «La Suisse» l'arrivée de Madeleine Duc-Jordan (PCS) à l'Exécutif de la capitale.

La «Tribune de Lausanne-Le Matin» publie les réflexions de Nicolas Ruetsche: «Fernand Beaud évincé par une femme... Un résultat largement attendu. Ainsi, M^{me} Madeleine Duc devient la première femme à

entrer dans l'Exécutif communal après avoir été la première candidate au Conseil d'Etat. C'était l'automne dernier. En quelque sorte une campagne préparatoire qui a porté ses fruits».

«Comme on le pressentait, M^{me} Duc à qui les nombreux suffrages recueillis dans le Grand Fribourg avaient ménagé une défaite honorable lors de l'élection au Gouvernement l'automne dernier, a supplanté son collègue sortant Fernand Beaud» analyse quant à lui «24 Heures».

Les autres quotidiens sont plus discrets sur cette élection féminine. Témoin le «Nouveliste» qui ne consacre que deux lignes à l'événement: «Seule demi-surprise, le fait qu'une dame, M^{me} Madeleine Duc prenne le siège c.s. d'un sortant, M. Fernand Beaud».

L'équilibre de Fribourg

«D'une manière générale, on n'a pas assisté à de grands chambardements. Le statu quo a prévalu dans de nombreuses localités. Ici ou là pourtant, quelques tendances se sont renforcées». Ces quelques phrases de Pierre Charrière dans la «Tribune de Lausanne le Matin» résument bien la situation politique cantonale après ces élections communales.

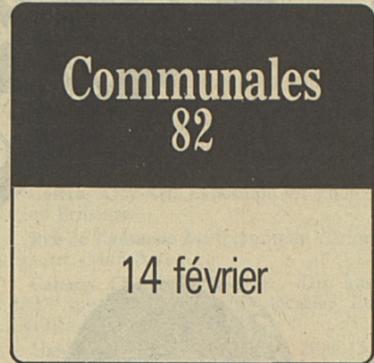
Modèle de cette stabilité, la capitale. «Cette stabilité se constate d'abord dans la capitale où... la répartition demeure inchangée...» souligne Pierre Charrière dans la TLM. Pierre Thomas va plus loin dans «La Suisse»: «Cette stabilité de la capitale n'est pas un hasard. Il suffit d'en faire une projection pour se rendre à l'évidence. Fribourg peu à peu trouve son équilibre. Aucun chef-lieu n'a modifié sa représentativité de 1978. Sauf les petits, Tavel et Châtel-St-Denis». M^{me} son de cloche dans «24 Heures»: «Plusieurs chefs-lieux ont aussi pris le parti de la continuité». Michel

... et dans la presse alémanique Stabilité soulignée

Stabilité politique, stagnation socialiste et présence alémanique à l'Exécutif de la ville de Fribourg sont les éléments qui retiennent plus particulièrement l'attention des commentateurs alémaniques après les communales fribourgeoises.

Al'instar d'Otto Frei dans la «Neue Zürcher Zeitung», ils soulignent tous la «stabilité», qui apparaît à l'issue des élections de dimanche, M. Walter Buchs, éditorialiste des «Freiburger Nachrichten» ajoute qu'«aucun parti n'a enregistré de gains substantiels. Tant dans la capitale que dans quatre chefs-lieux de district, les rapports de force demeurent inchangés».

Le journal zuricois relève ensuite qu'en ville de Fribourg, «l'offensive des chrétiens-sociaux, qui entendaient enlever un mandat aux radicaux n'a pas atteint son but. Il en est de même de l'agitation du Forum électoral extraparlémentaire contre les partis tradi-



Flehtner dans «Le Démocrate» résume aussi la situation ainsi: «Ces élections communales, qui suivent de quelques mois les élections cantonales qui avaient été marquées par le retour en force des socialistes, semblent indiquer que le Parti socialiste est maintenant plutôt stagnant et que les forces politiques du canton sont plutôt en train de s'équilibrer. Cette impression est confirmée par le statu quo dans nombre de grandes communes».

Un échec

«Quant aux nouvelles formations marginales qui imaginaient bousculer les grands partis, elles font, dans l'ensemble, long feu». Ainsi commente le «Nouveliste» à propos des mouvements apolitiques ou hors parti.

Cet échec des mouvements hors parti est brièvement mentionné par Pierre Charrière dans la «Tribune de Lausanne»: «... ce fut le statu quo. Et malgré l'apparition de listes hors parti. Celles-ci, pas plus à Romont qu'à Estavayer n'ont franchi le quotient». Entré à l'Exécutif de Villars, le groupement apolitique de Villars-sur-Glâne a perdu le siège qu'il occupait depuis quatre ans au profit du PDC. JLP

tionnels. En dépit de l'inévitable usure du pouvoir, ceux-ci ont remarquablement résisté».

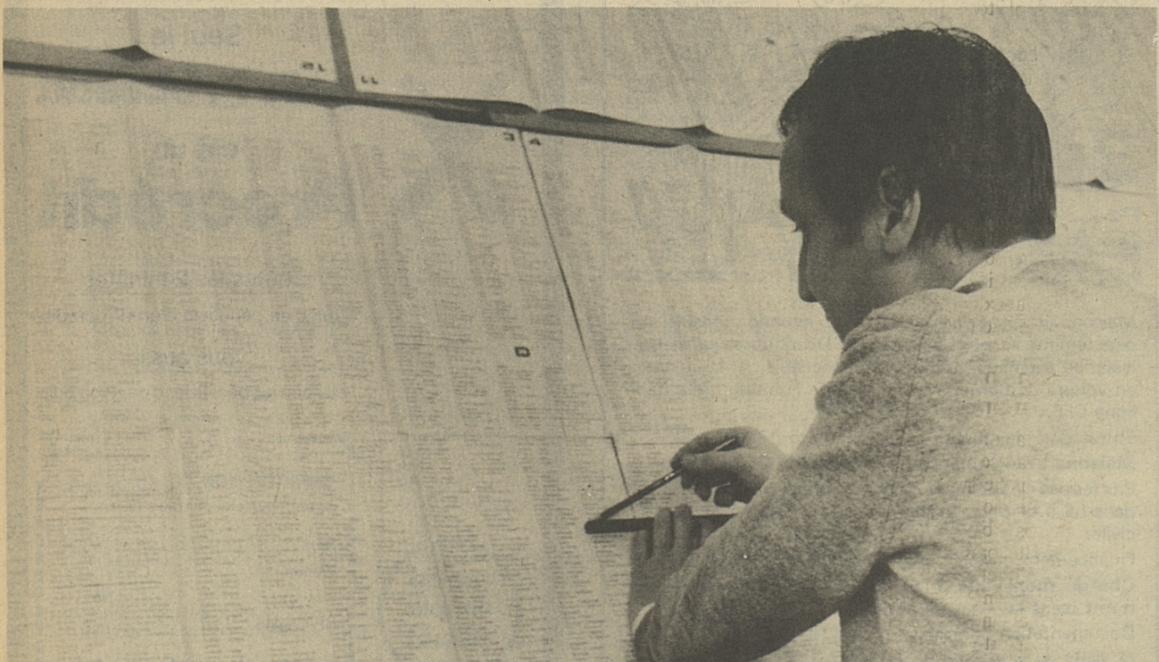
Stagnation, voire recul socialiste

Quant au quotidien alémanique fribourgeois, il constate que «les partis, qui avaient remporté les précédentes élections, ont atteint cette fois-ci le sommet de la vague. Non seulement, ils ont été dans l'incapacité de progresser, mais doivent être heureux d'avoir pu maintenir leurs positions».

«Que les dernières élections communales aient eu lieu en même temps que la votation fédérale sur l'AVS — qui avait attiré aux urnes nombre d'électeurs socialistes — ne saurait entièrement expliquer le recul des voix socialistes», écrit, pour sa part, M. Peter Krebs, correspondant local du «Bund» de Berne. «Une partie des «mécontents», qui avaient en 1978 fait confiance au PS, ont aujourd'hui accordé leur suffrage au PCS, qui avait ouvert ses listes à des candidats indépendants». Quoi qu'il en soit, souligne Otto Frei, «le canton de Fribourg semble avoir trouvé un certain équilibre après une période de forte fluctuation».

Présence alémanique à l'Exécutif de la capitale

Enfin, le «succès de la minorité germanophone dans la capitale» («NZZ») mérite une mention spéciale aux yeux de la presse alémanique. M. Erich Camenzind, rédacteur en chef des «Freiburger Nachrichten» salue l'entrée d'un premier Suisse alémanique à l'Exécutif de la ville de Fribourg. «Avec Anton Cottier et Jean Aebischer, affirme de son côté Peter Krebs, les Fribourgeois de langue allemande, qui, dans la législature écoulée étaient absents du Conseil communal y sont à nouveau représentés». API



Dans un bureau électoral du canton, les listes d'électrices et d'électeurs sont scrupuleusement pointées. Un des travaux qui permettra de calculer le taux de participation. Un taux en dessous du 50% pour Fribourg-Ville, mais qui a aussi «frisé» le 100% à Charmey, par exemple, pour ces dernières élections communales du 14 février 1982. (Photo Wicht)



La kyrielle de résultats publiés dans notre édition d'hier (les noms des conseillers communaux élus dans chacune des 261 communes du canton) a occasionné ici ou là quelques erreurs. Nous nous en excusons auprès des candidats et de nos lecteurs. (Lib.)

Ponthaux

Contrairement à ce que nous annonçons hier, le dernier candidat de la liste de l'Entente n'est pas élu, n'ayant pas obtenu la majorité absolue. Un deuxième tour sera donc nécessaire pour repourvoir un siège.

La Joux

Dans cette commune glânoise, M. Eugène Pittet a été élu avec 92 voix et non M. Michel Pittet comme publié par erreur.

Championnats fribourgeois de ski de fond: lutte intense et verdict serré

Pürro et L. Jaggi: écart insignifiant

Une lutte inhabituellement intense et un verdict incroyablement serré, telles ont été les caractéristiques principales des championnats fribourgeois de ski de fond organisés par le Ski-Club de Riaz sur les pistes de La Villette. Hans Pürro de Plasselb a conquis son deuxième titre consécutif mais alors que l'an dernier il avait battu Louis Jaggi de La Villette de 3 secondes, cette fois, il ne l'a devancé que d'une seconde, marge insignifiante à l'issue d'un effort de plus de trois quarts d'heure. Les autres principales épreuves n'ont pas renfermé le même suspense mais elles ont aussi couronné des skieurs de grande valeur. Ce fut surtout le cas chez les juniors avec une démonstration de facilité d'Emmanuel Buchs de La Villette. Dans les relais, Plasselb a tenu son rôle de favori tout en étant constamment sous la menace d'un retour de La Villette. Le schéma fut un peu semblable chez les juniors où Grattavache qui avait les faveurs du pronostic a éprouvé beaucoup de peine à dominer la formation de Charmey.

Ces championnats se présentaient un peu sous la forme d'une opposition entre les jeunes et les anciens. En consultant la première tranche honorifique des dix premiers classés, on peut conclure à un match nul. Avec Louis Jaggi, Henri Beaud, Paul Jaggi et Michel Haymoz, les plus âgés se sont placés à quatre tout comme les jeunes avec Hans Pürro, Max Neuhaus, Marcel Bugnard et Jean-François Rauber. Inscrit de dernière heure, parce que rentré plus vite que prévu des championnats suisses des policiers, Hans Pürro a trouvé un parcours à sa convenance avec un important secteur de poussée où sa puissance naturelle pouvait bien s'exprimer. Ce titre est un encouragement pour le Singinois dans une année de transition pour lui. Effectuant son école de gendarmerie, il a bénéficié d'un congé d'une saison avec l'équipe suisse et il ne pouvait raisonnablement avoir aucun but élevé cet hiver. Cette victoire l'aidera à retrouver le moral nécessaire pour reprendre le dur entraînement du skieur international. Hans Pürro était très content de son succès et il notait avec plaisir que sa forme s'améliorait nettement, surtout par rapport aux derniers championnats suisses où il fut très effacé. Il nous a confirmé qu'il était possible qu'il fasse à la fin de l'hiver une partie de la tournée dans les pays du Nord avec une délégation de l'équipe suisse.

Les superlatifs pour Louis Jaggi

Chaque fois que Louis Jaggi chausse ses skis — trop rarement malheureusement — on peut se préparer à sortir les superlatifs. Alors que les premières courses de l'hiver laissent à penser qu'il n'était plus tout à fait dans le coup, il a rapidement comblé le retard le séparant des meilleurs régionaux. Samedi, il a disputé une course parfaite et il aurait bien mérité de fêter un nouveau titre à... 34 ans. Ce n'est d'ailleurs peut-être que partie remise.

La lutte pour la médaille de bronze a été de la même intensité et Henri Beaud d'Albeuve ne s'est incliné que pour une seconde dans son duel avec Max Neuhaus de Plasselb. Encore dans les cadres de l'équipe suisse des juniors l'hiver passé, Neuhaus semble avoir assez bien supporté son éviction des cadres nationaux et il possède toute une série de bonnes performances cette saison dont le titre de champion de l'Association bernoise. Depuis de nombreuses années, Beaud est une valeur très sûre du ski de fond fribourgeois. Sa détermination en course est un exemple pour les jeunes.

Le troisième épisode de «la lutte à la seconde» a mis aux prises pour la 5^e place Marcel Bugnard et Jean-Fran-

çois Rauber, deux jeunes Gruériens qui ont accompli de sérieux progrès cette saison et auxquels on souhaite de continuer dans cette voie. Ils auraient d'ailleurs tout aussi bien pu prétendre aux médailles que leurs devanciers si on songe qu'ils ne concèdent respectivement que 25 et 26 secondes à Pürro. Revenu dans sa région après de nombreuses années passées comme garde-frontière et entraîneur assistant de l'équipe suisse, Paul Jaggi se maintient avec une certaine facilité parmi les meilleurs coureurs romands. Samedi il a devancé de 4 secondes Michel Haymoz à qui nous donnons un grand coup de chapeau. Accaparé par ses tâches d'organisateur, il a cependant trouvé assez de ressources pour disputer une course élogieuse.

Dans les viennent-ensuite, le retour en forme d'Emile Buchs et de Jean-Claude Schuwey tous deux de La Villette a été remarqué tout comme le retour à la compétition de Venanz Egger. Suivant actuellement une école de français à Lausanne, Venanz ne voulait pas courir cet hiver mais il a tout de même tenu à participer à cette fête cantonale du ski de fond. Dans le coin des déceptions, on peut parler d'Anton Egger de Plasselb mais actuellement à l'école de recrues, il a plus que des excuses. Pierre Delacombaz également était mieux coté mais il n'était pas en parfaite santé ces derniers temps. Guy Ecoffey d'Hauteville était aussi attendu dans les dix premiers mais il n'était manifestement pas dans un bon jour et il dut abandonner.

A Rochat le meilleur temps

Comme on le sait, les championnats fribourgeois comptent également pour la Coupe romande. C'est ainsi que quelques excellents coureurs de l'Association romande s'étaient déplacés à La Villette. Ils le firent de belle manière, surtout en ce qui concerne Michel Rochat du Lieu qui a réussi le meilleur temps prenant 4 secondes à Pürro. La valeur de Rochat, coureur d'expérience, est connue et ce n'est pas par hasard s'il domine nettement le classement intermédiaire de la Coupe romande, qu'il est d'ailleurs pratiquement assuré de remporter.

Il y avait malheureusement deux absents de marque: Philippe Villosz de Riaz et Alfons Schuwey de La Villette. Villosz s'était blessé à une main dans son travail de boucher alors que Schuwey se remettait de la maladie.

Emmanuel Buchs: un bon week-end

Le junior de l'équipe suisse Emmanuel Buchs avait un week-end chargé

avec samedi les championnats fribourgeois et dimanche une épreuve de sélection pour les championnats du monde à Feuteroey. A La Villette, Buchs n'a pas eu à forcer son talent pour s'imposer. Il s'est même permis de réaliser le meilleur temps absolu de la journée. Cependant en l'occurrence, comparaison n'est pas raison car les juniors ont bénéficié d'une piste sensiblement plus rapide que les meilleurs seniors qui se sont lancés sur une piste sérieusement ramollie. Deuxième à Feuteroey, à 30 secondes de Koenig, Buchs a donc réalisé un bon week-end et c'est vraiment de juste que son rate sa sélection pour les «mondiaux». Deuxième de la Coupe de Suisse à 2 points de Furger, il est cependant bien placé pour faire son entrée dans l'équipe suisse des seniors l'hiver prochain.

Buchs est accompagné dans la liste des médaillés par Pascal Niquille et Eric Seydoux. C'est là l'exact reflet d'une saison qui a vu tant Niquille que Seydoux être régulièrement avec les plus forts.

Chez les dames, les Fribourgeoises, en l'absence de Görel Bieri qui courait en Yougoslavie, ont été dominées par les Vaudoises. Claire Huser qui skiait auparavant pour Blonay mais qui est

maintenant physiothérapeute à l'hôpital de Riaz a conquis son premier titre devant la favorite, Chantal Jordan de Grattavache distancée de seulement 18 secondes.

Les OJ singinois ont raflé les honneurs tout en étant cependant dominés par le Vaudois Patriarca. Micheline Cardinaux d'Avry et Edith Neuhaus de Plasselb ont terminé très près l'une de l'autre chez les OJ filles et la Gruérienne a confirmé des qualités qui lui avaient déjà permis récemment d'obtenir un 3^e rang aux championnats de Suisse-Ouest.

Georges Blanc

Fillles OJ: 1. Cardinaux Micheline, Avry, 14'05. 2. Audemars Sandra, Le Brassus, 14'05. 3. Neuhaus Edith, Plasselb, 14'06. 4. Cherix Marlise, Bex, 14'41. 5. Rossier Françoise, Château-d'Ex 14'48. 6. Junjo Gabriella, Rechthalten, 15'09.

Garçons OJ I - II: 1. Junjo J.-Pierre, Rechthalten, 12'24. 2. Echnard Dominique, Bex, 13'07. 3. Reymond Christian, Bex, 13'17. 4. Kupfer Michel, Bex, 13'19. 5. Martin J.-Michel, Or.-Sentier, 14'19. 6. Moser Alexander, Rechthalten, 14'24. 7. Mooser Pascal, Bellegarde, 14'46.

Garçons OJ III: 1. Patriarca Pascal, Or.-Sentier, 24'36. 2. Rumo René, Plasselb, 25'16. 3. Purro Daniel, Plasselb, 25'54. 4.

Baechler Héribert, Rechthalten, 26'13 et Romanens Daniel, Avry-dt-Pont, 26'13. 6. Buchs Frédéric, La Villette, 26'52.

Dames: 1. Rombach Ruth, Bex, 26'23. 2. Yersin Loraine, Château-d'Ex, 27'49. 3. Boillot Véronique, Chalet-à-Gobet, 29'26. 4. Huser Claire, Riaz, 30'01. 5. Jordan Chantal, Grattavache, 30'19. 6. Piller Carmen, Riaz, 35'30.

Juniors I, II: 1. Buchs Emmanuel, La Villette, 44'19. 2. Niquille Pascal, Charmey, 45'41. 3. Audemars J.-Marc, Le Brassus, 47'11. 4. Seydoux Eric, Grattavache, 48'04. 5. Romagnoli P.-Alain, La Villette, 49'04. 6. Niquille Jacques, Charmey, 49'21. 7. Thierstein Christian, Ste-Croix, 50'45. 8. Kolly Ruedi, Plasselb, 51'05. 9. Purro Marcel, Plasselb, 51'44. 10. Rouiller François, Grattavache, 51'49.

Seniors I, II, III, IV: 1. Rochat Michel, Le Lieu, 45'48. 2. Purro Hans, Plasselb, 45'52. 3. Jaggi Louis, La Villette, 45'53. 4. Neuhaus Max, Plasselb, 46'04. 5. Beaud Henri, Albeuve, 46'05. 6. Bugnard Marcel, Charmey, 46'17. 7. Rauber J.-François, Hauteville, 46'18. 8. Henguely J.-Michel, Bex, 46'30. 9. Jaggi Paul, La Villette, 47'35. 10. Haymoz Michel, Riaz (1^{er} vétéran), 47'39. 11. Vuagnaux Marc, Bex, 47'45. 12. Buchs Emile, La Villette, 47'47. 13. Schuwey J.-Claude, La Villette, 47'58. 14. Dousse Hans, Plasselb, 48'08. 15. Vuagnaux Nils, Bex, 48'28. 16. Scheuner Beat, Plasselb, 48'30. 17. Neuhaus Marcel, Plasselb, 48'41. 18. Delacombaz Pierre, Riaz, 48'47. 19. Buchs Gérard, La Villette, 49'02. 20. Piller Franco, Riaz, 49'08.



Les vainqueurs des épreuves de relais: de gauche à droite, Jean-Daniel Jordan, François Rouiller et Eric Seydoux, qui formaient l'équipe des juniors de Grattavache, puis Hans Pürro, Beat Scheuner, Max Neuhaus et Erich Grunder, de l'équipe de Plasselb victorieuse chez les seniors. (Photo Wicht)

Les relais à Plasselb (seniors) et Grattavache (juniors)

La vie dure pour les favoris

Les épreuves de relais des championnats fribourgeois, disputées dimanche matin sur une piste gelée et très rapide n'ont pas contenu le même suspense que les courses individuelles. Elles n'en furent pas moins très spectaculaires et les deux favoris, Plasselb chez les seniors et Grattavache chez les juniors, ont dû donner le meilleur d'eux-mêmes pour s'imposer.

A la vue de la composition des équipes, quelques réflexions s'imposaient. Plasselb avait remplacé Anton Egger par Béat Scheuner ce qui constituait un handicap pour les Singinois. De son côté, La Villette, mais c'était déjà prévu, ne pouvait pas compter sur Emmanuel Buchs son meilleur atout. Riaz était également handicapé avec l'absence de Villosz alors que Charmey avait décidé de porter son effort chez les juniors plutôt que chez les seniors.

L'allure générale de la course fut déjà clairement établie à l'issue d'un premier relais qui, en ce qui concerne les trois premières places, donnait le même résultat que le classement final. Grunder précédait en effet de 14" J.-C. Schuwey et de 27" Marcel Neuhaus. Grâce à J.-D. Vial, Grattavache était bien placé en 4^e position mais il était clair que cela ne pouvait pas durer pour les Veveysans. Riaz avait déjà hypothéqué ses chances moins cependant que Hauteville, nettement distancé.

Venanz Egger étonnant

Il appartenait à Max Neuhaus de donner une avance plus substantielle à Plasselb I dans le deuxième relais. Il remplit sa mission réussissant le 3^e meilleur temps absolu. Mais surprise, au moment du passage du relais, ce n'est pas La Villette qui figurait en 2^e position mais bien Plasselb II qui précédait d'une seconde les Gruériens. Le mérite revenait à Venanz Egger (4^e meilleur temps absolu) qui démontrait ainsi qu'il pourrait très bien revenir au premier plan régional l'hiver prochain. Plasselb I possédait un avantage de

38" sur Plasselb II et de 39" sur La Villette. Les autres équipes ne semblaient plus de taille à venir troubler la lutte pour les médailles même si Alfons Schuwey (La Villette II) fut très convaincant pour son retour à la compétition.

Béat Scheuner voulait faire honneur à sa promotion dans la première équipe de Plasselb. Il ne perdait que 12" sur Emil Buchs, 3^e relayeur de La Villette. Plasselb II restait toujours dans le coup pour une médaille et Riaz se reprenait à espérer grâce à nouveau à un excellent parcours de Michel Haymoz.

La dernière boucle s'annonçait comme un nouvel affrontement entre les deux héros de la course individuelle, Pürro et Louis Jaggi. L'avantage du Singinois (27 secondes) était cependant appréciable. Jaggi parvint à maintenir cet écart dans la première partie du relais sans pour autant se rapprocher avant de perdre du temps sur une chute. Il ne pouvait dès lors plus espérer revenir sur Pürro, auteur du meilleur temps absolu et qui contrôlait souverainement la course. Pour la médaille de bronze, Hans Dousse (Plasselb II) résistait fort bien à Pierre Delacombaz (Riaz) et donnait un lustre supplémentaire à la domination singinoise dans ce relais.

Les Charmeyens choisissant de faire partir leurs meilleurs éléments en premier, Grattavache en fit autant dans la course des juniors. Dans le premier relais, Pascal Niquille donna un avantage de 43" à Charmey alors que Plasselb était déjà assez nettement distancé. Dans le deuxième relais, Eric Seydoux faisait jaggi que combler son

retard sur Jacques Niquille et il installait les Veveysans au premier rang avec 13 secondes d'avance sur les Gruériens. Conscient de l'effort fait par ses camarades pour le placer en tête, Jean-Daniel Jordan empêcha victorieusement un retour de Willy Frossard et donnait à Grattavache un titre vivement espéré.

Dix formations OJ complétèrent ces courses de relais et les jeunes de Plasselb se mirent au diapason de leurs aînés pour l'emporter assez facilement.

Georges Blanc

Relais seniors: 1. Plasselb I (Grunder 22'11, Neuhaus Max 21'52, Scheuner 22'38, Purro 21'02) 1 h. 27'43". 2. Im Fang I (Schuwey J.-C. 22'25, Jaggi Paul 22'17, Buchs Emile 22'26, Jaggi Louis 21'21) 1 h. 28'29". 3. Plasselb II (Neuhaus Marcel 22'38, Egger Venanz 22'03, Trachsel 23'01, Dousse 22'42) 1 h. 30'24". 4. Riaz (Delacombaz Michel 23'05, Piller 23'00, Haymoz Michel 22'14, Delacombaz Pierre 22'41) 1 h. 31'00". 5. Im Fang II (Romagnoli P.-Alain 23'18, Schuwey Alfons 22'09, Buchs Gérard 23'13, Buchs Edouard 23'02) 1 h. 31'42". 6. Hauteville I 1 h. 32'34". 7. Grattavache I 1 h. 37'14". 8. Albeuve 1 h. 39'20". 9. Le Muret 1 h. 40'00". 10. Alterswil 1 h. 41'39". 11. Im Fang III 1 h. 42'34". 12. Cerniat 1 h. 42'53" (16 équipes classées).

Juniors: 1. Grattavache (Rouiller François 23'09, Seydoux Eric 22'30, Jordan J.-Daniel 24'10) 1 h. 09'49". 2. Charmey (Niquille Pascal 22'27, Niquille Jacques 23'25, Frossard Willy 24'24) 1 h. 10'16". 3. Plasselb (Krattinger Daniel 23'59, Kolly Ruedi 23'14, Purro Marcel 24'57) 1 h. 12'10". 4. Avry-dt-Pont 1 h. 19'40". 5. Riaz 1 h. 20'22". 6. Cerniat 1 h. 26'38".

OJ: 1. Plasselb (Rumo René 12'08, Purro Daniel 11'48, Raemy Stéphane 11'40) 35'36". 2. La Villette (Fallegger Heinz 13'12, Schuwey Christoph 13'07, Buchs Frédéric 12'09) 38'28". 3. Avry-dt-Pont I (Pasquier Christophe 13'07, Cardinaux Micheline 14'08, Romanens Daniel 12'00) 39'15". 4. Bellegarde 1 41'32". 5. Riaz 1 45'00". 6. Albeuve I 47'56".



Louis Jaggi (à gauche) est passé très près d'un nouveau titre, alors que Pascal Niquille (à droite) a mérité sa médaille d'argent chez les juniors.

(Photo Wicht)





Ô Jésus vivez en moi,
par votre Corps et votre Sang
vous seul selon votre bon plaisir
en union avec tout ce qui est nôtre,
à quelque prix que ce soit.

Monsieur André Monney, à 1700 Fribourg, route de Villars 38;
Monsieur et Madame Georges Ayer-Kiefer, à Romont, leurs enfants et petits-enfants;
Madame Berthe Ayer-Crausaz, à Avenches, ses enfants et petits-enfants;
Les enfants et petits-enfants de feu Théo Ayer-Grand, à Berne, Boston, Sierre, Fribourg et Genève;
Monsieur et Madame Charles Monney-Piccard, à Fiaugères, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur Léon Monney, à Fiaugères;
Sœur Marie-Gabrielle Monney au monastère de la Visitation, à Fribourg;
Monsieur et Madame Joseph Monney-Guisolan, à Fribourg, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Adrien Monney-Bugnon, à Fontainemelon et leurs enfants;
Madame et Monsieur Max Ziswiler-Monney, à Vevey;
Madame Louise Monney et sa fille, à Lausanne;
Monsieur et Madame Raymond Monney-Jungo, à Neuchâtel, leurs enfants et petits-enfants;
Madame Mathilde Vuillemier-Monney, à La Neuveville/BE et famille;
Madame et Monsieur Fernand Piccard-Monney, à Farvagny-le-Petit, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Jacob Perrin-Monney, à Fiaugères et leurs enfants;
Madame et Monsieur Georges Grossenbacher-Monney, à La Tour-de-Peilz;
Les familles Ayer, parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame
André MONNEY

née Marie-Anne Ayer

leur très chère et bien-aimée épouse, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 14 février 1982, dans sa 66^e année, après une courte maladie chrétiennement supportée, réconfortée par la grâce des sacrements.

L'office de sépulture sera célébré en l'église Saint-Pierre, à Fribourg, mercredi 17 février 1982, à 10 heures.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Veillée de prières en l'église Saint-Pierre, à Fribourg, mardi 16 février 1982, à 19 h. 45.

Repose en paix.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

Jean Schaffer et ses parents;
Danielle Rappo, son époux et sa fille Corine;
Chantal, sa fille;
Regina Gilg-Gross, son époux et ses enfants;
Marie Gross;
Joseph Gross et ses enfants;
Maxime Gross et ses enfants;
Alphons Gross;
Louis Gross;
Cécile Gross et sa fille Evelyne, son époux et son fils;
Johann Gross;
Les familles parentes et alliées,

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame
Theresia GROSS

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection, le 14 février 1982, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Saint-Jean, à Fribourg, le mercredi 17 février 1982, à 14 h. 30.

La défunte repose en la chapelle Sainte-Anne, église de Saint-Jean.

Veillée de prières: mardi à 19 h. 45, en l'église de Saint-Jean.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600

LES POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALIÉS

Joseph Bugnard, maintenant place de la Gare 35A (en face de la gare), Fribourg, se chargent lors d'un décès de toutes les formalités et assurent la dignité des derniers devoirs.
Tous articles de deuil.
Transports funèbres.



Téléphonez (jour et nuit) au

78.8



La direction de
l'Imprimerie et Librairies St-Paul SA
a le regret de faire part du décès de

Madame
André Monney

épouse de M. André Monney
son dévoué collaborateur

L'office d'enterrement sera célébré en l'église paroissiale de Saint-Pierre, à Fribourg, le mercredi 17 février 1982, à 10 h.



L'Association du personnel de
l'Imprimerie et Librairies St-Paul SA
a le regret de faire part du décès de

Madame
André Monney

épouse de M. André Monney
membre de l'association

L'office d'enterrement sera célébré en l'église paroissiale de Saint-Pierre, à Fribourg, le mercredi 17 février 1982, à 10 h.



Le Conseil de communauté
de Barberêche
recommande à vos prières l'âme de

Madame
Berthe Gottstein

sœur de Monsieur Marius Carrel,
membre du conseil

L'office des funérailles sera célébré en l'église de Barberêche, ce mardi 16 février, à 14 h. 30.

17-21729



La Commission administrative,
la Communauté des Sœurs,
la direction et le personnel
de l'hôpital de Billens

ont le regret de faire part du décès de

Sœur
Maria Thorimbert

qui consacra toute sa vie au service de notre établissement.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Billens, ce mardi 16 février, à 14 h. 30.

17-21711

POMPES FUNÈBRES MURITH

Tél. 22 41 43

Nous assurons aux familles en deuil, un service parfait, digne et discret.

Pérolles 27 Fribourg



Monsieur et Madame Léon Maradan-Chanez, à Fribourg;
Madame veuve Pierre Maradan-Haas, ses enfants et petits-enfants, à Ecublens;
Madame et Monsieur Bernard Derivaz-Maradan, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny;

Madame veuve Edgar Nicklès-Maradan, ses enfants et petits-enfants, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Jean Maradan-Bugnon et leurs enfants, à Grandsivaz;
Monsieur Joseph Maradan, à Grandsivaz;
Les familles Blanc, Ayer, Robatel, Zenhausern, Maradan;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Jules MARADAN

leur très cher et regretté frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a appelé à Lui, le 14 février 1982, dans sa 75^e année, réconforté par la grâce des sacrements.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Mannens, le mercredi 17 février 1982, à 14 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en ladite église, ce mardi 16 février 1982, à 19 h. 30.

Repose en paix

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-21710



1981 Février 1982

Monsieur
Gustave HUMBERT-FASEL



Monsieur
Camille FASEL

1899 — 1981

1918 — 1981

La messe d'anniversaire

sera célébrée à Marly (FR) le samedi 20 février 1982, à 17 h. 30.

En raison des transformations à l'église paroissiale, l'office sera célébré dans la salle des répétitions du bâtiment communal, proche de l'école primaire.

17-216274



La Société d'apiculture
de Marly et environs
a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Louis Rossier

membre d'honneur

L'enterrement a eu lieu lundi 15 février.

17-21739



La Vénérable Abbaye des Maçons
confrérie de St-Théodule

a la douleur de faire part du décès du
confrère vétéran honoraire

Alfred Michel

17-21708

Avis mortuaires

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus à Publicitas, rue de la Banque 2, à Fribourg, jusqu'à 16 h. la veille de parution, au guichet ou par téléphone, au ☎ 037/22 14 22.

Ils peuvent être également adressés par télex aux numéros 36 264, à Publicitas Fribourg, ou au 36 176, à la rédaction de « La Liberté » dans les mêmes délais.

Le dimanche pour l'édition du lundi, les avis mortuaires sont à déposer dans la boîte aux lettres « Avis mortuaires » du nouveau bâtiment de Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg, jusqu'à 20 h.

La transmission des avis mortuaires par téléphone à la rédaction de « La Liberté » n'est pas acceptée. (Lib.)

Nettoyage ou sablage

de vos

monuments funéraires

Renseignements — devis:
☎ 037/24 82 72 ou
☎ 029/2 30 10

17-300531

PERDU

samedi 13 février, à la route Louis-Braille

CHAT TIGRÉ

avec collier rouge et ficelle.

☎ 037/24 28 77

17-21704

En ligue A, toutes les équipes recevantes se sont imposées

City et Monthey: première alerte

La 16^e journée du championnat de Ligue nationale A n'a pas connu de surprises et pour la troisième fois de la saison, toutes les équipes évoluant à domicile se sont imposées. Les formations de tête sont ainsi demeurées sur leurs positions puisqu'elles évoluaient devant leur public, alors qu'en queue de classement, Bellinzona et Vernier ont réalisé une bonne opération. Il s'agit en fait d'une première alerte pour leurs adversaires respectifs, Monthey et City, qui marquent sérieusement le pas après avoir réussi un bon premier tour.

On savait les rencontres Bellinzona-Monthey et Vernier-City particulièrement importantes au cours de ce week-end. Tessinois et Genevois ont su profiter de l'avantage du terrain pour asseoir une victoire au début de la seconde mi-temps. Bellinzona, qui lutta longtemps pour le titre la saison dernière avant d'être affaibli par la blessure de Stich, se trouve dans une mauvaise passe actuellement. Les entraîneurs se succèdent à un rythme effréné et la situation ne s'améliore guère. Pourtant, les Tessinois n'ont pas manqué l'occasion qui devrait leur donner un moral tout neuf à une semaine d'un important derby tessinois contre Pregassona. Ainsi, Bellinzona joue actuellement toute sa saison. Son adversaire, Monthey, se trouve maintenant sérieusement menacé, alors qu'en novembre on le sentait capable d'inquiéter Momo pour la sixième place du tour final. Le néo-promu connaît le dur apprentissage de la Ligue nationale A, mais il semble pourtant que les Valaisans sont capables de se sauver, tant leurs prestations à domicile font plaisir à voir.

Pour City, la situation se dégrade également. Il est vrai que les Fribourgeois n'ont pas encore gagné à l'extérieur cette année, si bien qu'ils n'étaient pas favoris à Vernier. Toutefois, le maintien en première division ne pourra être une réalité que si l'équipe fribourgeoise connaît également le succès sur le terrain de ses adversaires. La seule venue de Pregassona dans quelques semaines ne sera pas suffisante pour améliorer une position guère enviable. Mais tout n'est pas perdu, car Vernier, Monthey et Bellinzona ont que deux points d'avance, tandis que Pregassona et Lignon sont demeurés à sa hauteur.

Nyon: encore un petit écart

Décidément, les rencontres entre Nyon et Pully se terminent toujours sur un petit écart. Battus de trois points au match aller, les Nyonnais ont pris leur revanche en s'imposant à leur tour de trois points et cela une semaine après avoir éliminé d'un point les Pulliérens en Coupe de Suisse. L'équipe de l'entraîneur Ozer doit se sentir frustrée et elle aura bien de la peine à se classer mieux que cinquième dans ce tour préliminaire. En effet, Vevey n'a pas connu de difficultés face à Lignon, tout comme Fribourg Olympic face à Pregassona. Les Fribourgeois demeurent ainsi bien placés dans la course à la première place, même si Lugano est toujours à leur hauteur. Les Tessinois ont finalement remporté le derby qui les opposait à Momo, mais ce ne fut pas très facile, les coéquipiers de Brady se surpassant pour tenter de créer la surprise.

Classement

1. Nyon	16	14	2	1413-1239	28
2. Olympic	16	13	3	1382-1253	26
3. Lugano	16	13	3	1617-1438	26

4. Vevey	16	11	5	1388-1250	22
5. Pully	16	10	6	1406-1369	20
6. Momo	16	8	8	1388-1365	16
7. Monthey	16	5	11	1395-1459	10
8. Bellinzona	16	5	11	1399-1557	10
9. Vernier	16	5	11	1406-1536	10
10. Pregassona	16	4	12	1322-1508	8
11. City	16	4	12	1288-1401	8
12. Lignon	16	4	12	1263-1491	8

En cas d'égalité de points, les rencontres directes départagent les équipes. Ainsi, Olympic (+ 5) devance Lugano (- 5), Monthey (+ 34) est mieux classé que Bellinzona (+ 5) et Vernier (- 39). Il en va de même pour Pregassona (+ 10) devant City (+ 2) et Lignon (- 12).

Prochaine journée: City Fribourg - Fribourg Olympic, Momo - Vernier, Pully - FV Lugano, Lignon - Nyon, Pregassona - Bellinzona, Monthey - Vevey.

Ligue B: bonne journée pour Lucerne

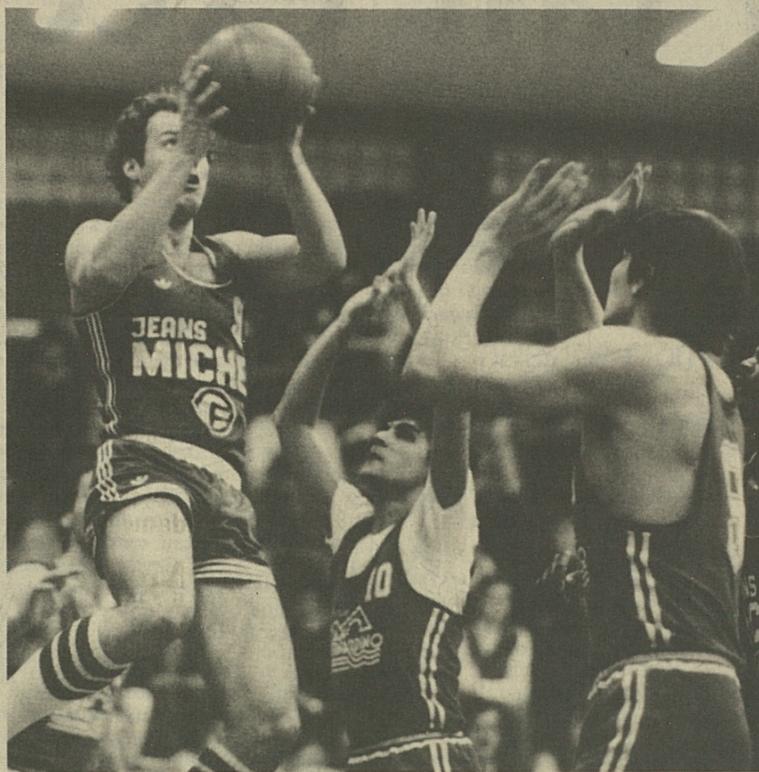
Bizarre ce championnat de Ligue nationale B: à l'exception de SF Lausanne, nettement supérieur aux autres, toutes les équipes sont capables de battre n'importe quel adversaire. La preuve en a été donnée ce week-end par Birsfelden qui est allé gagner sur le terrain de Muraltese. Ainsi, Lucerne, qui avait réalisé une bien mauvaise opération la semaine dernière en s'inclinant sur son terrain contre Sion, est remis en selle par cette défaite tessinoise. Les Lucernois ont à nouveau quatre points d'avance, alors que Wiggis, le néo-promu, continue à disputer un très bon championnat et se hisse à la troisième place. On notera encore le carton réussi par Lemania Morges (plus de 140 points!) aux dépens de Stade Français, l'importante victoire de Lucerne à Champel, la partie facile de SF Lausanne à Martigny et le renvoi de la rencontre entre Sion et Meyrin. En effet, les embouteillages ont retardé un arbitre, si bien que la rencontre n'a pu avoir lieu, les deux équipes n'étant pas d'accord de jouer avec un seul arbitre une rencontre aussi décisive. Comme plus tard dans la soirée la salle était occupée par une soirée d'athlétisme, la partie dut être renvoyée.

Classement

1. SF Lausanne	15	14	1	1488-1147	28
2. Lucerne	15	12	3	1323-1196	24
3. Wiggis Sion	15	10	5	1297-1252	20
4. Muraltese	15	10	5	1405-1364	20
5. Birsfelden	15	9	6	1316-1228	18
6. Lemania M.	15	9	6	1361-1313	18
7. Champel	15	8	7	1298-1280	16
8. Meyrin	14	6	8	1224-1231	12
9. Sion	14	5	9	1187-1278	10
10. Reussbuehl	15	4	11	1186-1354	8
11. St. Français	15	2	13	1284-1506	4
12. Martigny	15	0	15	1080-1287	0

Prochaine journée: Meyrin - Champel, SF Lausanne - Sion, Lemania Morges - Muraltese, Lucerne - Birsfelden, Wiggis Sion - Martigny, Stade Français - Reussbuehl.

M. Berset



Habituellement relégué au rôle de spectateur, Nicolas Goetschman (à gauche) d'Olympic a eu l'occasion de s'exprimer samedi face à Pregassona, réussissant même quelques belles actions. Au centre Cambrosio et à droite Rupil, le meilleur joueur de l'équipe tessinoise. (ASL)

Championnat du monde du grand combiné Karin Busch: le titre et le record du monde



Karin Busch-Enke, Allemande de l'Est, 20 ans, a créé la surprise à Inzell, en Autriche, lors du championnat du monde féminin du combiné quatre épreuves. Elle a, en effet, devancé la grande favorite, la Soviétique Natalja Petrousseva, invaincue depuis 1979 en combiné. Mais Karin Busch-Enke a fait encore mieux que cela. Elle a également ravi le record mondial de la spécialité à Lake Placid sur 1000 m. Cela dit, Karin Busch n'est pas une inconnue tout de même. A Lake Placid, sous son nom de jeune fille Karin Enke, elle avait également obtenu «sa» médaille d'or, sur 500 m.

Karin Busch-Enke est également championne du monde du combiné des sprinters. Là où sa carrière devient encore un brin plus extraordinaire, c'est lorsqu'on apprend qu'elle fut, il y a cinq ans, participante aux championnats d'Europe de patinage... artistique.

Donc, excellente technicienne du patin, Karin Busch a été sans doute avantagée par une piste absolument parfaite, où tout le savoir technique portait pleinement ses fruits, en amé-

liorant de 0,116 point le record du monde de Petrousseva, le portant à 168,271.

La Suisse doute aussi

Les camps soviétiques et hollandais ne sont pas les seuls où le doute s'installe. Silvia Brunner se questionne également. Vingt-deuxième temps sur 1500 m, elle n'était finalement pas même qualifiée pour le 3000 m où seules les 15 meilleures du classement intermédiaire étaient admises. Silvia Brunner terminait 19^e du combiné, une place qui assure tout de même le droit à la participation à deux Suissesses pour le championnat du monde de 1983. A chaque fois, elle entama ses courses très rapidement, mais, jamais elle ne tint la distance.

Championnat du monde du combiné 4 épreuves: 1. Karin Busch-Enke (RDA) 168,271 points (1^{re} sur 500 m en 40''81, 1^{re} sur 1500 m en 2'05''71, 1^{re} sur 1000 m en 1'20''98, 5^e sur 3000 m en 4'30''25), nouveau record du monde, ancien 168,387, par Natalja Petrousseva, URSS. 2. Andrea Schoene-Mitscherlich (RDA) 170,699 (42''39, 8e, 2'08''09, 3e, 1'23''14, 3e, 4'24''26, 1re). 3. Natalja Petrousseva (URSS) 171,231 (40''99, 2e, 2'07''03, 2e, 1'22''28, 2e, 4'40''55, 7e). 4. Gabi Schoenbrunn (RDA) 171,576. 5. Sarah Docter (EU) 172,075. Puis: 19. Silvia Brunner (S) 131,820 (42''64, 13e, 2'16''38, 22e, 1'27''44, 19e).

A 52 ans, Franz Krienbuhl est encore trop fort pour ses rivaux helvétiques

A 52 ans, Franz Krienbuhl, l'architecte d'intérieur zurichois, reste trop fort pour ses concurrents. Avec des victoires dans les 4 disciplines, il a conquis pour la 12^e fois de sa carrière le titre de champion suisse du combiné 4 épreuves.

Sur la piste olympique de Grenoble, Krienbuhl a établi des meilleures performances suisses de la saison sur 10 000 m et au classement final.

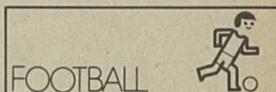
Chez les dames, en l'absence de Silvia Brunner, engagée au championnat du monde, la Genevoise Sandra Hinni, 19 ans, s'est imposée devant une Bâloise de 16 ans, Gabriela Thommen, après un duel passionnant.

Le triomphe des «vétérans» eût été complet chez les hommes, si Peter Reimann n'avait pas dû être disqualifié (erreur de changement de couloir),

alors qu'il avait réussi le 2^e total derrière Krienbuhl. Reimann est âgé de 42 ans.

Championnats suisses du combiné 4 épreuves à Grenoble (Fr). Messieurs: 1. Franz Krienbuhl (Zurich) 187,615 (1^{er} sur 500 m en 44''42/ 1^{er} sur 5000 m en 8'01''98/ 1^{er} sur 1500 m en 2'15''60/ 1^{er} sur 10 000 m en 16'35''94). 2. Markus Laeubin (Zurich) 196,654 (2^e 46''60/ 2^e 8'25''93/ 5^e 2'23''55/ 2^e 17'16''22). 3. Markus Ulmer (Zurich) 198,071 (3^e 45''35/ 3^e 8'34''42/ 4^e 2'21''94/ 4^e 17'59''32). 4. Markus Meier (Zurich) 200,960. 5. Walter di Mauro (Bâle) 202,728. 6. Peter Steiner (Bâle) 208,419.

Dames. 1. Sandra Hinni (Genève) 204,194 (2^e sur 500 m en 49''63/ 2^e sur 1500 m en 2'33''36/ 1^{re} sur 1000 m en 1'38''30/ 1^{re} sur 3000 m en 5'24''77). 2. Gabriela Thommen (Bâle) 204,878. 3. Christine Grossbacher (Bâle) 209,646. 4. Irene Binggeli (Bâle) 211,318.



F. Séchehaye n'est plus

Frankie Séchehaye est décédé à Lausanne, à l'âge de 74 ans. Il avait été parmi les plus grands gardiens que le football européen ait connus et à l'époque où il portait le maillot de l'équipe nationale, il pouvait parler d'égal à égal avec les Zamora et autres, Planicka.

Né le 3 novembre 1907 à Genève, Frankie avait fait ses débuts avec Etoile Carouge. Dans l'équipe suisse, il avait succédé en 1927 au fameux Pulver. Il s'en était ensuite allé jouer en France, où il remporta la Coupe de France 1931 avec le club français de Paris. Revenu en Suisse, il devait gagner à quatre reprises le titre national, deux fois avec Servette et deux fois avec Lausanne Sports, club avec lequel il fut en outre vainqueur de la Coupe en 1935.

L'élégant Frankie avait porté à 37 reprises le maillot de l'équipe nationale, avec laquelle il disputa notamment le tour final de la Coupe du monde 1934. Il dut renoncer à la compétition en 1936 en raison d'une blessure mais il n'en abandonna pas le football pour autant. Il fut notamment entraîneur au Servette, à Lausanne et à Sion avant de se consacrer à la préparation des gardiens du Lausanne Sports et, à ce titre, d'être le maître d'Eric Burgener, lequel allait par la suite lui ravir le titre de gardien le plus «capé» de Suisse.



Hollande: Eindhoven bat le champion

En s'imposant, à l'extérieur (2-0), dans le match au sommet chez le tenant du titre AZ Alkmaar, le PSV Eindhoven a consolidé sa position de leader. Ajax, l'équipe de Kurt Linder (ex-YB, Lausanne), s'est également imposé à l'extérieur, et reste à un point d'Eindhoven.

20^e journée: PEC Zwolle-PSV Eindhoven 1-3. MVV Maastricht-FC Utrecht 0-3. Roda JC Kerkrade-Go Ahead Deventer 2-3. AZ 67 Alkmaar-PSV Eindhoven 0-2. FC Haarlem-NAC Breda 4-2. NEC Nijmegen-Sparta Rotterdam 3-3. Feyenoord Rotterdam-Groningue 3-2. Willem II Tilburg-La Haye 2-0. Twente Enschede-De Graafschap Doetinchem 4-0. Classement: 1. PSV Eindhoven 20/30. 2. Ajax 29. 3. AZ 67 Alkmaar 26. 4. Utrecht, Feyenoord 23. 6. Sparta, Haarlem 22.

Espagne: important succès de Barcelone

Le FC Barcelone a conservé sa place de leader en s'imposant face au 2^e du classement, le Real Sociedad de San Sebastian par 2-0. Le Real Madrid, tenu en échec 1-1, à domicile, par Espanol Barcelone, n'a ainsi pas pu entièrement profiter de la situation.

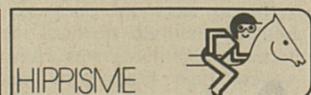
Résultats de la 24^e journée: Real Madrid-Espanol Barcelone 1-1. Cadix-Real Saragosse 1-0. Sporting Gijon-FC Séville 0-2. Castellon-Atletico Madrid 3-0. Barcelone-Real Sociedad San Sebastian 2-0. Santander-Valladolid 3-0. Valencia-Betis Séville 3-2. Athletic Bilbao-Osasuna 5-1. Las Palmas-Hercules Alicante 2-0. Classement: 1. FC Barcelone 24/36. 2. Real Madrid 34. 3. Real Sociedad San Sebastian 33. 4. Bilbao 28. 5. Valencia 27. 6. Betis Séville, Real Saragosse 24.

Yougoslavie: Dinamo Zagreb rate le coche

Reprise du championnat après une trêve hivernale de trois mois avec une surprise: le leader Etoile Rouge de Belgrade a subi une défaite à domicile, dans un match au sommet, face à Zeljeznicar de Sarajevo, qui n'est désormais plus qu'à deux points du leader. Mais Dinamo Zagreb, poursuivant immédiat, l'équipe dirigée par Miroslav Blazevic, n'a pu faire mieux, elle, que 0-0 face à un autre club de Belgrade, l'OFK.

18^e journée: Radnicki NIS-Vojvodina Novi Sad 1-1. FC Zagreb-Partizan Belgrade 0-1. Sarajevo-Rijeka 6-1. Teteks Tetovo-Osijek 0-0. Sloboda Tuzla-Olympia Ljubljana 0-0. Hajduk Split-Vardar Skopje 2-0. Etoile Rouge Belgrade-Zeljeznicar Sarajevo 1-2. OFK Belgrade-Dinamo Zagreb 0-0. Buducnost Titograd-Velez Mostar 2-0. Classement (18 matches): 1. Etoile Rouge Belgrade 24. 2. Dinamo Zagreb 23. 3. Partizan Belgrade et Zeljeznicar Sarajevo 22. 5. Sloboda Tuzla et Hajduk Split 21. 7. Vojvodina Novisad et OFK Belgrade 19.

Walter Gabathuler maître chez lui



Devant son public, Walter Gabathuler a remporté lors du concours hippique de Lausen quatre des six épreuves du programme, deux avec Charlie et deux avec Nobility. Voici les résultats:

M 1, bar. A, barrage au chrono: 1. Roland Jung (Frauenfeld), Arlequin, 0/36''9. 2. Viktor Winiger (Oensingen), Miss Sheila, 0/37''8. 3. Jung, Huppe, 0/38''9.

M 2, bar. A, barrage au chrono: 1. Walter Gabathuler (Lausen), Charlie, 0/23''9. 2. Juerg Friedli (Liestal),

Scotsman, 0/24''4. 3. Hansueli Sprung (Bubendorf), Lyrik, 0/26''9.

M 1, parcours de chasse: 1. Gabathuler, Nobility, 47''3. 2. Toni Clavadetscher (Strengelbach), Mephisto, 48''6. 3. Markus Maendli (Nohl), Fox Hunter, 49''2.

M 2, bar. A avec un barrage: 1. Bruno Candrian (Biessenhofen), That's It 0/37''1. 2. Willi Melliger (Neuendorf), West Point, 0/37''2. 3. Gabathuler, Beethoven, 0/37''4.

M 1, bar A avec barrage: 1. Gabathuler, Nobility, 0/30''3. 2. Candrian, Ranger, 0/31''6. 3. Thomas Fuchs (Bietenholz), Itosc, 0/31''9.

M 2, deux barrages: 1. Gabathuler, Charlie, 0/17''9. 2. Fuchs, Willora Carpets, 0/18''9. 3. Gabathuler, Beethoven, 0/19''2.

Vous êtes témoin d'un fait exceptionnel?



037 / 243 343

Téléphonez-nous aussitôt...

INFOMANIE

LA LIBERTÉ

24 h. sur 24

Ce soir, Fribourg Gottéron joue à Langnau Un déplacement maudit

Le championnat a beaucoup perdu de son intérêt depuis que l'on sait que le titre ne peut pratiquement pas échapper à Arosa. La lutte pour la deuxième place ne stimule ni les foules ni les équipes qui devraient en principe la briguer avec plus d'ambition. Mais c'est en l'occurrence la rançon d'un championnat trop long et mal conçu. A l'exception d'Arosa, toutes les équipes participant au tour final paraissent épuisées tant nerveusement que physiquement. C'est sans doute ce qui explique que le hockey suisse connaisse une montée de la violence sans précédent. Ainsi ce ne sont pas moins de huit pénalités de match qui ont été distribuées par les arbitres samedi dernier lors des six rencontres des deux principaux tours finaux.

Quand on n'a plus la force de lutter on se rend coupable d'irrégularités ou tout simplement on baisse les bras. Langnau qui n'a pourtant pas la réputation de laisser les siens ballants, marque le pas autant que ses rivaux. Samedi à Arosa, les représentants de l'Emmental n'ont pas pesé lourd face

aux Grisons. Ils se sont même fait battre à plate couture, encaissant notamment dix buts, ce qui ne leur arrive guère souvent. Les hommes de Dave Smith, autant que leurs rivaux sont au bout du rouleau. C'est à un très mauvais moment qu'ils ont dû se passer des services de leur attaquant canadien Sullivan et que comme toutes les autres équipes ils ont perdu le contact avec Arosa. Pourtant, bien que cinquième, Langnau n'a pas perdu tout espoir d'enlever le titre de vice-champion. Cette semaine sera importante pour les gens de l'Emmental qui joueront deux matches à l'Ilfishalle: ce soir contre Fribourg Gottéron et samedi contre Davos. Ils ont donc la possibilité d'améliorer leur classement et l'on ne peut tout de même pas penser que devant leur public il ne négligeront pas cette chance.

Sixième défaite?

Fribourg Gottéron n'a jamais gagné à Langnau depuis son accession à la division supérieure. La saison passée les hommes de Pelletier s'étaient incli-

nés à trois reprises à l'Ilfishalle: dans ce championnat ils en sont déjà à deux insuccès en autant de rencontres. Même aux Augustins, il leur est difficile de damer le pion à ce coriace adversaire. Ils y sont toutefois parvenus lors de leur dernier match tant et si bien qu'ils entreprendront le déplacement d'aujourd'hui avec moins de craintes mais pas nécessairement avec des illusions. Les événements de samedi dernier empêchent de faire le point sur la forme d'une équipe fribourgeoise dont le dernier résultat positif remonte à deux semaines et demie. Théoriquement, la troupe de Gaston Pelletier peut encore terminer au deuxième rang mais sur les cinq matches qu'il lui reste à disputer, trois devront l'être à l'extérieur. Sans un exploit hors de son fief, ce dont il n'y a pas de raison de ne pas la croire capable, il lui sera donc difficile d'obtenir une médaille. Fribourg Gottéron qui aimerait sans doute bien mettre un terme à sa série noire dans l'Emmental devrait longuement s'efforcer d'inquiéter les maîtres de céans et qui sait profiter de la situation si ceux-ci ne sont pas dans un bon soir.

EQUIPES PROBABLES

Langnau: Green; Meyer, Tschanz; Nicholson, B. Wuetrich; Sullivan, Graf, Haas; Horisberger, P. Wuetrich, Tschiemer; Moser, Hutmacher, Bohren.

Fribourg Gottéron: Meuwly; Gagnon, Leuenberger (Brasey); Girard, Jeckelmann; Rotzetter, Lussier, Luetthi; Luedi, Raemy, Messer (Wuest); Marti, Fuhrer, Fasel. **Win**

Après les incidents de samedi
Gottéron s'explique

Page 24

mg

Kloten pour l'honneur

Tout suspense est désormais levé dans ce championnat de ligue A: Arosa sera champion et la lutte pour la deuxième place est d'un intérêt si limité qu'elle en devient anecdotique. Ce n'est malheureusement plus le seul aspect sportif qui fait la une des journaux. Ce soir, le leader se déplace à Kloten alors que Davos, autre candidat aux honneurs accueille Bienne.

Dans la banlieue zurichoise, la sympathique équipe dirigée par le Canadien Murray mettra un point d'honneur à tenir la dragée haute au futur champion. Les Zurichois ont connu une très mauvaise passe en ce début février. Mais ils aperçoivent le bout du tunnel: leur net succès à Bienne en témoigne. Ils savent pertinemment qu'il n'est plus possible de barrer la route du titre à Arosa mais un succès de

prestige constituerait une belle récompense pour cette formation zurichoise qui a finalement été la révélation de ce championnat 81-82. Sur sa patinoire, Davos ne devrait pas avoir trop de peine à prendre la mesure de Bienne, visiblement démobilisé. Les Biennois, dans cette compétition dont ils étaient au départ les favoris, ont sauvé l'essentiel lors du match de barrage contre Berne. Ils ont ainsi évité un tour de relégation/promotion qui aurait probablement été synonyme aussi de chute en ligue B si l'on en juge par la prestation peu glorieuse de Berne et de Zurich. Davos a une double raison de s'imposer: parce qu'il convoite la deuxième place et parce que, dans le scandale des Augustins, il n'est à l'évidence pas exempt de tout reproche.

Promotion/relégation: Lugano toujours plus près de la Ligue A

Sierre doit gagner à Olten avant d'accueillir Ambri Piotta

Dans le tour de promotion/relégation, l'intérêt est également tombé d'un cran après la défaite de Sierre devant Lugano et le court succès d'Ambri Piotta sur Olten. Désormais les deux équipes tessinoises comptent respectivement quatre et trois points d'avance sur les Valaisans à quatre rondes de la fin. La cote des premières est donc très nettement à la hausse alors que les chances des secondes sont sérieusement compromises. Tout sera probablement joué samedi déjà après le duel entre Sierre et Ambri Piotta. Pour conserver quelque espoir, il faut impérativement que l'équipe de Rochat, après avoir gagné à Olten ce soir, ce qui reste à faire, prenne la mesure des Tessinois sans quoi elle devra, une fois de plus, remettre l'ouvrage sur le métier la saison prochaine. Ce serait particulièrement dommage pour le hockey romand qui aurait bien besoin d'un représentant supplémentaire dans l'élite. Ce soir, les trois premiers affrontent les trois derniers. Lugano étant le seul à jouer à domicile, pourrait donc bien en profiter pour assoier encore mieux sa position. L'équipe de Real Vincent s'affirme au fil des jours comme la meilleure de ce tour de promotion/relégation. Samedi elle a brillamment effacé son seul faux pas en signant un succès sans appel dans le Haut-Valais. Maintenant qu'elle a un patin en Ligue A, elle ne commettra pas l'erreur de sous-estimer Zurich. Victorieuse au Hallenstadion, elle devrait sans grand mal obtenir deux points supplémentaires qui équivalraient pratiquement à une garantie de promotion.

Ambri Piotta est également sur le bon chemin et il est parfaitement capa-

ble de gagner à Berne. L'équipe de la capitale est à la dérive. Après son demi-échec contre Kloten, elle a connu une véritable débâcle à Zurich. On voit mal dans ces conditions comment les coéquipiers de Grubauer pourraient damer le pion à une formation tessinoise tournant, elle, à plein régime même si elle marque parfois des signes d'essoufflement. De plus on se demande vraiment si Berne est capable d'une réaction d'orgueil comparable à celle qu'a eue Zurich samedi. On se le demande, et on en doute.

Sierre, évidemment, le souhaite tout en sachant qu'il ne sera pas à la fête à Olten. Les Valaisans ont subi un terrible coup samedi. Leur échec devant Lugano les condamne à réussir un sans-faute s'ils veulent encore atteindre leur objectif. En attendant de recevoir Ambri dans un match de la dernière chance, il leur faut absolument battre Olten ce qui est plus facile à dire qu'à faire. Les Tessinois en ont eux-mêmes fait l'expérience samedi. On ne louera jamais assez l'excellent esprit des Soleurois dans ce tour final. Seuls à partir sans ambitions absolues, ils ont constamment joué le jeu, affichant un engagement de tous les instants quel que soit l'adversaire. C'est une belle leçon pour les deux représentants de Ligue A, pour qui l'enjeu était autrement plus grand, et qui ont fait si piètre figure. Ils y ont perdu non seulement leur place dans l'élite mais jusqu'à la dernière once de prestige qui leur restait...

Ligue B:

Villars en chute libre

Dans le tour de relégation de Ligue

B, tout est pratiquement consommé. Après la chute de Zoug, il faut s'attendre à celle de Villars. A moins de «combines» de dernière heure, aussi peu probables que vraisemblablement inutiles, les Vaudois tomberont en première ligue. Encore un club prestigieux qui s'enfoncé dans la médiocrité. En chute libre, l'équipe de Boucher a perdu ses matches les plus importants contre Grindelwald et Langenthal. Comme à Berne, une page se tourne, une page bien sombre. Voici le programme de la soirée: Duebendorf-Wetzikon, Rapperswil-Herisau, Zoug-Coire (groupe est); La Chaux-de-Fonds—Grindelwald, Villars-La Chaux-de-Fonds et Viège-Lausanne. **MG**

Juniors élite: un succès de Fribourg Gottéron

Championnat suisse juniors élite, tour final pour le titre: Berne-Bienne 5-3, Langnau-Davos 7-6, Arosa-Kloten 5-5. Classement (7 matches): 1. Kloten 24. 2. Berne 22. 3. Langnau 19. 4. Arosa 15. 5. Davos 12. 6. Bienne 10.

Tour de promotion/relégation: Herisau—Chaux-de-Fonds 2-0, Coire-Olten 3-1, Ambri-Sierre 6-1. — Classement: 1. Coire 7/10. 2. Olten 10. 3. Ambri 9. 4. Herisau 7. 5. Chaux-de-Fonds 6. 6. Sierre 0.

Tours de relégation. Ouest: Lausanne-FR/Gottéron 5-8, Lyss-GE Servette 3-5, Langenthal-Villars 8-0. — Classement (7 matches): 1. Langenthal 14. 2. FR/Gottéron 10. 3. GE/Servette 7. 4. Lausanne 7. 5. Lyss 2. 6. Villars 2.



C'est à l'usure que les Marlinois (maillot foncé) sont venus à bout de leurs hôtes valaisans (Photo Wicht)

Finales de promotion en première ligue

A l'usure, à l'arraché

Marly-Embd/Kalpetran 5-3 (0-2, 3-0, 2-1)

Recevant Embd/Kalpetran, le HC Marly a su mettre à profit l'avantage d'évoluer à domicile pour s'imposer et entamer dans les meilleures conditions possibles la poule finale de promotion de 2^e en 1^{re} ligue. Ce succès n'a cependant pas été obtenu sans mal. Cueillis de prime à bord à froid, les joueurs dirigés par Albert Ruffieux ont su par la suite donner le ton à la rencontre et user un adversaire qui a néanmoins vendu très chèrement sa peau.

Sans complexe, Embd/Kalpetran se rua d'emblée à l'assaut des buts marlinois ce qui contraignit le portier Descloux à sauver en catastrophe devant Herbert Lengen. Cette alerte ne resta pas lettre morte car, quelques minutes plus tard, Marly comptait un retard de deux unités, la seconde capitulation ayant même été concédée alors qu'il évoluait en supériorité numérique! C'est dire l'état de nervosité qui caractérisait les joueurs du président Bapst. En effet, l'approximation de leur jeu et leur incapacité à s'organiser contrastaient avec l'art avec lequel les Haut-Valaisans se défendaient et la tranquillité déconcertante qu'ils affichaient. Ces impressions ne furent toutefois qu'éphémères car Marly reprit peu à peu ses esprits tandis qu'Embd/Kalpetran s'essouffla petit à petit en raison du nombre restreint de ses éléments.

Une 2^e ligne efficace

Tirant les enseignements du premier tiers-temps, Marly maintint un rythme soutenu aux débats et prit encore plus résolument l'initiative des opérations. C'est cependant sous la houlette de sa tripléte formée de Piller-Hofstetter-Stauffacher qu'il amorça sa remontée. En effet, très à l'aise, ces trois attaquants furent un constant danger pour les coéquipiers de Gaston Fuhrer qui ne purent, à la longue, contenir tous les assauts. Dans ces conditions et malgré le brio affiché par le gardien Jordan, on assista à un retournement de la situation. Inscrivant de surcroît un fort joli quatrième but au début de l'ultime période, Marly n'arriva pourtant pas à

se mettre définitivement à l'abri d'un retour de son rival. De ce fait, il connut des secondes pénibles en fin de partie dès l'instant où Embd/Kalpetran libéra ses dernières énergies et réussit à revenir à une longueur. Finalement, un arrêt décisif de Descloux devant Fallert qui se présentait seul face à lui et une reprise victorieuse de Jean-Claude Spicher alors que les Haut-Valaisans avaient sorti leur gardien mirent un terme à ce match qui a vu par conséquent Marly entamer d'un bon pied ces finales de promotion en 1^{re} ligue.

HC Marly: Descloux; Agostinis, H. Henguely; Jonin, Berther; R. Spicher, J.-Cl. Spicher, Mottet; Piller, Hofstetter, Stauffacher; Aebischer, G. Henguely, Flury.

Embd/Kalpetran: Jordan; Fuhrer, Henzen; J. Lengen; Zeiter, Fallert, H. Lengen; Amherd, Schaller, Burkhalter.

Arbitres: Clément/Stähli.
Buts: 4^e Fallert (Zeiter) 0-1; 7^e Zeiter 0-2; 25^e Hofstetter (Stauffacher/Piller) 1-2; 35^e J.-Cl. Spicher 2-2; 38^e Piller (Stauffacher) 3-2; 43^e Stauffacher (Piller) 4-2; 58^e Amherd 4-3; 60^e J.-Cl. Spicher 5-3.

Notes: Patinoire des Augustins; 300 spectateurs. Pénalités: 7 x 2' contre Marly, 12 x 2' et 1 x 10' (Fuhrer) contre Embd/Kalpetran.

Jean Ansermet

● Les Ponts-de-Martel ayant battu Le Locle 6-4 lors de l'ultime match du championnat du groupe neuchâtelois, un match d'appui mettra à nouveau en présence ces deux adversaires, ce soir mardi à 20 heures, au Locle. Le vainqueur de cette confrontation sera ainsi le troisième finaliste et le prochain rival du HC Marly, rencontre prévue jeudi prochain 18 février.

Jan

PUBLICITÉ

LA HAUTE BRUNE

quelle différence

ANKER

Bière brune, fermentation haute
une spécialité signée Cardinal.

INTERNATIONAL TRADING COMPANY BASED IN FRIBOURG

We are a young fast-growing international Trading company specialising in Importing/Exporting Steel and related products worldwide.

We are looking for a:

SECRETARY

The ideal candidate will possess some of the following qualifications:

- Fluent French and English
- Some knowledge of other languages will be an asset
- Excellent typing
- Shortland an asset
- Swiss citizen

We offer:

- Pleasant working conditions
- Good salary for capable person
- Attractive fringe benefits

Starting date - immediately or to be discussed.

Apply: Vice President Finance SPAN HOLDINGS SA, Rte des Arsenaux 9, 1700 Fribourg, ☎ 037/22 66 35

17-21613

Nous sommes une entreprise industrielle établie à Fribourg, filiale d'un important groupe international.

Dans le but de développer notre système intégré de gestion, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

un comptable

à qui nous confierons les tâches suivantes:

- établissement de comptes analytiques mensuels au moyen du programme IBM Costing 34
- surveillance des applications comptables sur ordinateur IBM 34
- traitement et surveillance des prix de revient
- travaux mensuels de bouclément.

Nous souhaitons engager un collaborateur au bénéfice d'une formation en rapport avec les travaux qui lui seront confiés. Quelques années d'expérience du traitement automatique des informations sur ordinateur IBM ou analogue seraient un avantage.

Nous offrons:

- un poste de travail à responsabilités
- une grande autonomie dans l'exécution des travaux
- un horaire de travail à la carte
- un salaire en rapport avec les exigences du poste
- des avantages sociaux d'une entreprise multinationale.

Les offres, accompagnées d'une photo et des documents usuels, sont à adresser sous chiffre 17-500089 à Publicitas, 1701 Fribourg.

On engage, pour de suite ou à convenir

une décoratrice

pour travail à temps partiel

On demande:

personne ayant CFC et si possible deux à trois ans de pratique

Nous offrons:

poste indépendant
travail varié
salaire en rapport avec la formation
13^e mois, rabais sur achats

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leurs offres à: **Grands Magasins À LA VILLE DE ROMONT SA, case postale 11, 1680 Romont.**

17-22

Offres d'emplois



TETRA PAK ROMONT SA

Par suite d'expansion de ses installations de production, TETRA PAK ROMONT SA cherche à engager pour de suite ou date à convenir, pour son département d'entretien

**1 MÉCANICIEN ÉLECTRICIEN
ou
1 MONTEUR ÉLECTRICIEN**

possédant de bonnes notions de mécanique. Ce poste requiert de l'expérience dans le dépannage de machines de production et l'aptitude à travailler d'une manière autonome.

Cette activité est soumise à un horaire d'équipe.

Age idéal: 28 à 35 ans

Nous offrons les conditions sociales d'une entreprise très moderne.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae sont à adresser à:

Tetra Pak Romont SA, Service du personnel, case postale 77, 1680 Romont.

Pour tous renseignements complémentaires, ☎ 037/52 15 55, internes 27-15 ou 14.

17-2624

Jeune homme cherche emploi dans l'**informatique**

en tant que débutant et si poss. il y a: cours. Connaissances de langues: français, italien, espagnol. ☎ 037/22 84 35 int. 31 heures bureau.

Seit über 60 Jahren stellen wir autogene und Propan-Schweisgeräte her. Daneben vertreiben wir Schutzgas-Schweissanlagen Mig-Mag und Tig. Für den Verkauf dieser Geräte sowie für die Beratung der besten Kunden suchen wir einen

MITARBEITER FÜR DEN AUSSENDIENST

Verkaufsgebiet: Kantone JU, NE, FR, BE teilweise

Aufgabenbereich:
— zielgerichtete Akquisition und Betreuung des Kundenstammes

Anforderungen:
— Technische Berufslehre
— Kenntnisse der Schweisstech-nik

— kontaktfreudiger Verhandlungspartner von Industriekundschaft und Handwerkern

— Deutsch und Französisch in Wort und Schrift

— Idealalter: 25 bis 35 Jahre

— Domizil: Region Bern - Freiburg

Geboten werden:
— sorgfältige Ausbildung

— Verkaufsunterstützung

— Vertrauensspesen

— grosszügige Gehalts- und Sozialleistungen

Sollten Sie sich für diese Stelle interessieren, erwartet unser Herr P. Dupuis gerne Ihren Anruf.

**AUTOGEN
ENDRESS AG
HORGEN**

Oberdorfstr, 45, 8810 Horgen 2
☎ 01/725 21 21

appelez!

SECRETAIRES

all.-fr.-ang. **EMPLOYÉE DE COMMERCE**

COMPTABLE

all.-fr.-angl. C'est là que vos qualités seront reconnues.



MANPOWER

rue St-Pierre 18, tel. 037 22 50 33, Fribourg

MISE AU CONCOURS

La commission de la Maison Saint-Joseph à Châtel-Saint-Denis met au concours le poste d'

**ADMINISTRATEUR
DE LA MAISON**

L'inscription est ouverte à tous les candidats dont l'âge et la formation répondent à l'occupation d'un tel poste.

Renseignements auprès de M. Henri Liaudat, syndic-président.

Inscription avec certificats éventuels et prétention de salaire à faire parvenir, sous pli fermé et recommandé, au président jusqu'au 27 février 1982 au plus tard, date du timbre postal.

La commission de la Maison Saint-Joseph 17-21650

HÔTESSE

connaissant le français, l'allemand et l'anglais est cherchée pour la conduite des visiteurs à la Fromagerie de démonstration de Gruyères, pour la période du 1^{er} avril au 31 octobre 1982.

Prière de faire offres écrites à: **CREMO SA** Département du personnel case postale 167 1701 FRIBOURG.

17-63

stable ou temporaire la bonne solution c'est...

Pour entrée de suite ou à convenir, nous recherchons des

- **MENUISIERS**
- **ÉLECTRICIENS**
- **MONTEURS EN CHAUFFAGE**
- **SERRURIERS/SOUDEURS**
- **MANŒUVRES**

Excellent salaire!

17-2400

transition
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

stable ou temporaire la bonne solution c'est...

Notre client, une entreprise de la place, nous mandate pour la recherche d'une

SECRETAIRES EXPÉRIMENTÉE

de langue maternelle allemande, possédant de très bonnes connaissances de français et, si possible, quelques notions d'anglais.

Vous travaillerez en étroite collaboration avec le directeur de cette entreprise. De ce fait, une jeune femme ayant le sens des affaires trouvera dans ce poste la possibilité de faire valoir pleinement ses capacités d'organisatrice. Outre la correspondance que vous rédigerez vous-même, vous serez appelée à avoir de nombreux contacts avec la clientèle.

Intéressée? Appelez-moi sans tarder (demandez M^{me} Marie-Claude Limat) pour en discuter plus longuement. Votre candidature sera traitée très confidentiellement.

17-2400

transition
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

HÔTEL DU VANIL-NOIR GRANDVILLARD

demande

**FILLE DE SERVICE
OU DAME EXTRA**

pour 2 à 3 jours par semaine, possibilité de congé samedi et dimanche, entrée de suite ou à convenir.

☎ 029/8 11 51.

17-120526

Qui s'occuperait

la journée d'une gentille personne handicapée du 3^e âge?

Écrire sous chiffre 17-300515, à Publicitas, 1701 Fribourg.

Secrétaire

all./franç./angl. expérience comptabilité bacc. comm. cherche emploi quelques heures par semaine.

Écrire sous chiffre 17-300487, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

INTERNATIONAL TRADING COMPANY BASED IN FRIBOURG

We are a young fast-growing international Trading company specialising in Importing/Exporting Steel and related products worldwide.

We are looking for an:

ACCOUNTANT

The ideal candidate will possess some of the following qualifications:

- Fluent French and English
- Have completed or be registered in a recognized accounting program.
- Swiss Citizen

The candidate will maintain a complete set of accounts up to and including monthly financial statements. Be responsible for the daily operation of the office.

We offer:

- Pleasant working conditions
- Good salary for capable person
- Attractive fringe benefits

Starting date - immediately or to be discussed.

APPLY: Vice President Finance, SPAN HOLDINGS SA, route des Arsenaux 9, 1700 FRIBOURG, ☎ 037/22 66 35

17-21613



Audi 80 CL, 60 ch
4 portes, Fr. 15 710.-.

En Audi, vous roulez à la fois plus loin et plus longtemps.

Traction avant

La nouvelle Audi 80 CL

Avec un plein, vous irez, selon les normes ECE, de Bâle à Paris et retour! Et vous ne roulez pas seulement à l'économie.

	litres
à 90 km/h stabilisés	5,1
à 120 km/h stabilisés	7,1
en cycle urbain	7,8*

(* en suivant l'indicateur de changement de vitesses, 7,2 litres)

A cela s'ajoutent la supériorité de la traction avant et tout le confort de la classe moyenne supérieure. Sans compter, comme pour toutes les Audi, les 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion. Voilà qui présage une grande longévité et une valeur de revente élevée, même après des années.

La nouvelle Audi 80 CD 5 cylindres

La version de luxe de l'Audi 80! Pointe de 181 km/h, 0 à 100 km/h en 10,3 secondes. Son moteur de 1,9 litre et 115 ch ne constitue que l'un des bons côtés de l'Audi 80 CD à traction avant et direction assistée. Déфлекteur aérodynamique à l'avant, jantes en alliage léger, pneus larges, peinture métallisée, siège du conducteur réglable en hauteur, 4 appuis-tête et 4 ceintures de sécurité, verrouillage central, baguettes de protection et une douzaine d'autres «plus» font son élégance intérieure et extérieure.

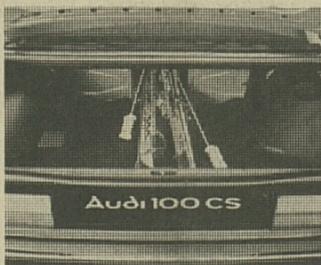


La carrosserie présente des zones tampons hautement efficaces.

La colonne de direction de sécurité de l'Audi 80, munie d'un élément déboîtable.

La nouvelle Audi 100 CS

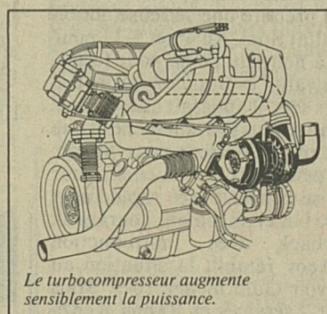
Performances et confort la placent en tête de la classe moyenne supérieure! Comme toute Audi, la CS, qui a une puissance de 136 ch, est une traction avant. Son équipement standard ne laisse rien à désirer et lui donne une touche



Les skis se casent dans l'habitacle, à l'abri du vol.

sportive prononcée. En hiver, vous pouvez y caser vos skis bien à l'abri, en rabattant simplement l'accoudoir central de la banquette arrière. Dans sa catégorie, l'Audi 100 CS, avec sa boîte 4+E fait partie des voitures les plus économes.

L'Audi 200 Turbo



Le turbocompresseur augmente sensiblement la puissance.

Avec ses 170 ch, elle est la plus puissante traction avant européenne à 5 cylindres. Une formule de rechange parfaitement valable aux modèles bien plus cher! Il ne lui faut que 8,6 secondes pour accélérer de 0 à 100 km/h et elle atteint une pointe de 202 km/h! Vous qui ne rêvez au fond pas d'une grosse voiture, sans vouloir pour autant renoncer du tout au confort ni à la fougue, vous ferez le meilleur des choix en optant pour une Audi 200.



Qualité et technique, gages de valeur durable.

Un européen

• 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion • 2 ans de protection INTERTOURS-WINTERTHUR • 1 an de garantie sans limite de kilométrage • Leasing AMAG, téléphone (056) 43 01 01



5116 Schinznach-Bad et les 560 partenaires V.A.G pour Audi et VW en Suisse et FL.

blonay

en champsavaux

villa de 2 appartements-duplex de 5 pièces + garages
prix: 490'000 par appartement

Y. Peikert
Favre Duchoud Architecture SA
B. Favre, A. Duchoud
Rue du Lac 30
1820 MONTREUX
Tél. 021/62 31 40

MISE DE BOIS

La Commune de Grolley mettra en vente par voie de mise publique

LE SAMEDI 20 FÉVRIER 1982

les bois de feu suivants:

150 stères de foyard, frêne et chêne
— tas de rondins
— lots de dépouille

Rendez-vous des miseurs:

13 h. forêt du «Puey» (côté Ponthaux)
15 h. forêt de la Croix (entrée)

Le Conseil communal
17-21465

Divers Divers

A vendre

Opel Kadett 1200 S

26 000 km, bleu mét., mod. 1980. Fr. 9500.- à discuter.

Camaro Cabriolet

avec moteur Corvette.

☎ 037/26 25 97

17-21652

MAIGRIR

tout en mangeant normalement
Sans appareil
Sans médicaments
Sans exercices

Cure de 6 semaines

23 Francs + port
Contre remboursement au Centre de Régime

1604 Puidoux ou tél.: 021-56 10 96

La boulangerie Panseri, La Tour-de-Peilz, cherche un
BOULANGER
Horaire 4 h. 30 - 12 h. 30, congé le dimanche.
☎ 021/54 30 94.
22-165256

KADETT BREAK

5 portes, 1970, bas prix, bon état, expertisée.

☎ 021/32 45 43 heures repas et soir au
☎ 021/24 45 57.
22-301086

5 TV couleurs

Philips, grand écran, état de neuf, 6 mois de garantie, Fr. 450.-.

☎ 037/64 17 89
17-3000375

MACHINE A ÉCRIRE ÉLECTRIQUE

TOUCHE DE CORRECTION, NEUVE, GARANTIE 12 MOIS, Fr. 375.-

☎ 037/52 25 65
140.368.152

GARAGES PREFABRIQUES

Des garages standards ou à enterrer que vous aménagez selon vos désirs. Pose très rapide, utilisables immédiatement. L'assurance d'un partenaire et d'un matériel sérieux.



BTR PREBETON S.A.
Matériaux de construction
1023 CRISSIER • TEL: 021/3497 21

A louer, Val-de-Ruz

RESTAURANT

bien situé. Chiffre d'affaires intéressant. Convient à couple cuisiniers. Libre de suite ou date à convenir. Eventuellement location-vente, ou vente de l'immeuble.

RÉGENCE SA, 2001 NEUCHÂTEL
☎ 038/25 17 25.

28-623

Fust

Reprise maximale pour votre machine à laver

usagée à l'achat d'un appareil neuf

Demandez nos **offres d'échange SUPER.**

Seulement des marques connues, telles que MIELE, UNIMATIC, AEG, NOVAMATIC, BAUKNECHT, HOOVER, SIEMENS, SCHULTHESS, etc.

Location - Vente - Crédit ou net à 10 jours.

Villars S. Glâne, Jumbo Moncor
Tél. 037/24 54 14
Bienne, 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Chaux-de-Fonds et 36 succursales

Fust



Valais



Au coeur des "4 Vallées", plus de 60 remontées mécaniques et plus de 350 km de pistes de ski. Ski toute l'année sur le glacier du Mont-Fort.

A louer par semaine du 6 mars au 3 avril 1982

Studio	- 2 lits	SFr. 288.-
Studio	- 4 lits	SFr. 381.-
2 pièces	- 4 lits	SFr. 436.-
3 pièces	- 6 lits	SFr. 543.-

Prix toutes charges comprises : loyer, nettoyage, blanchissage, chauffage, électricité, taxes de séjour.

HIG Rolf E. Iller

CH - 1961 Haute-Nendaz
Tél. 027 - 88 11 41

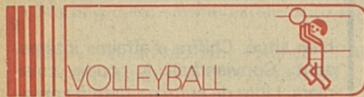
makrolon

plexiglas®
en plaques, blocs, barres et tubes
débitage - usinage

JAUSLIN SA 15, rue de Lausanne
1032 Romanel-sur-Lausanne
☎ (021) 35 41 61

Guin creuse sa tombe en perdant le derby contre Marly

En Ligue nationale, la première journée du tour final et du tour de relégation n'apporte aucune modification d'envergure en ce qui concerne le titre. Pour la relégation, relevons que Bienne en battant Spada a réduit l'écart avec les Zuricois et reste dans le coup pour éviter l'avant-dernière place qui donne droit à un match de barrage. Chez les dames, Carouge a réussi l'exploit de marquer ses deux premiers points du championnat. Ce sera toutefois insuffisant pour éviter la culbute.



Il faut bien noter que dans ces tours finals, toutes les équipes partent avec les points acquis dans le tour de qualification. Cette formule enlève tout suspense pour le titre tant chez les hommes que chez les femmes. Seul le Lausanne UC masculin peut inquiéter Servette, mais il se trouve à 4 longueurs; de même le LUC féminin est lui à 6 points d'Uni Bâle, un champion décidément inamovible. Malgré les 10 points encore en jeu, toutes les autres formations se contenteront de jouer le jeu, voire de créer une surprise sans incidence pour elles. Pour la relégation la lutte est plus ouverte. Le dernier tombe d'office: Uni Bâle masculin et Carouge féminin sont pratiquement certains de faire partie du convoi de la Ligue B. L'avant-dernier sera en sursis avec droit à un match de barrage aller/retour contre le perdant de la finale du championnat de Ligue B (groupe ouest contre groupe est). Chez les hommes, Nâfels est presque à l'abri du retour de Bienne et Spada ZH. Chez les dames, le VBC Lausanne est le mieux placé, mais son échec contre Carouge est une sonnette d'alarme. Bienne et Spada ZH conservant des chances de revenir.

Ligue B: Guin féminin en mauvaise posture

L'exploit du jour est à mettre au compte du Neuchâtel Sports qui inflige sa première défaite au VBC Berne que l'on situait largement au-dessus de la mêlée. C'est dire aussi que les filles de Moudon doivent regretter leur faux pas il y a 15 jours à Marly. Dans la lutte pour la relégation, les affaires ne s'arrangent pas pour le DTV Guin défait de peu dans le derby contre Marly et qui voit surtout Servette, son adversaire pour la dernière place, prendre deux longueurs d'avance, suite à son succès contre Colombier. Il reste 5 rencontres et 10 points en jeu: il en manque encore 2 à Marly pour atteindre la sécurité totale, mais on ne voit toutefois pas comment Guin ou Servette (l'un des deux sera le 2^e relégué) pourra revenir.

CYCLOCROSS

Frischknecht: fin de carrière?

Le coureur d'Uster, Peter Frischknecht, joue décidément de malchance. On se souvient de sa rupture du tendon d'Achille lors du championnat mondial de Saccolongo. Accident qui lui coûta, en 1979, au moins la médaille d'argent.

Dimanche, lors de la «répétition générale» pour le championnat du monde de dimanche prochain en Bretagne, le coureur d'Uster (ZH) a fait une chute grave lors de l'avant-dernier tour.

Les dernières nouvelles le concernant ne sont pas encourageantes.

Il souffrirait d'une blessure sérieuse de la 9^e vertèbre et devra rester pour une période encore indéterminée en soins hospitaliers. Le vice-champion suisse n'entre non seulement pas en ligne de compte pour le championnat du monde, mais encore, il devra vraisemblablement mettre un terme à sa carrière. Peter Frischknecht, 36 ans, sera remplacé en équipe de Suisse par Erwin Lienhard, qui sera le 4^e professionnel au départ à Lanarvily.

Guin-Marly 2-3 (15-12/3-15/13-15/15-8/10-15)

Ce fut un curieux derby dont l'importance n'échappa à personne dans une ambiance bruyante où les arbitres eurent du mal à faire entendre leurs sifflets. Pour Guin, c'était un peu l'heure de la dernière chance. Elle n'a pas sonné du bon côté au 3^e set: la formation de Marbach a creusé sa propre tombe au moment où elle menait 10-1. Ce derby ne fut pas de toute première qualité et de nombreuses prises de balles auraient dû être sanctionnées par un duo d'arbitre assez large dans l'interprétation technique. En fin de compte, un match nul aurait mieux reflété le déroulement de la rencontre. Si l'on ne peut pas qualifier la victoire de Marly de chanceuse, on peut toutefois estimer que Guin n'a pas mérité de perdre dans un contexte de championnat où son maintien en Ligue nationale B se joue. On ne peut même pas dire que Marly fit le jeu: la troupe de Philippe Vernier bénéficia plutôt des cadeaux de l'attaque singinoise qui eut un cruel passage à vide au 3^e set. La seconde caractéristique de ce derby se situe au niveau de la régularité collective de chaque formation: 1 set bon, 1 set catastrophique avec des écarts parfois considérables. Et là, Guin perdant: déjà au 1^{er} set (11-4), les filles de Marbach eurent beaucoup de mal à terminer le set. Au second set, c'est exactement l'inverse. Marly creuse un écart substantiel et définitif. Guin accumule les mauvaises réceptions sur des services très travaillés de Chr. Baud en particulier. 5 points sont marqués directement, alors que l'on galvaudait 5 services. C'est enfin le petit drame, assez incompréhensible du 3^e set. Au tour de Marly de céder du terrain (1-10). Et cette fois, Guin ne fera pas ces 5 points qui lui auraient permis de prendre une sérieuse option sur le résultat final. Au 4^e set 5-11 pour Guin qui à nouveau peina pour terminer. En suivant l'évolution du score des 4 premiers sets, il apparaît que, hormis le 2^e, Guin a le plus souvent mené et que le 2-2 est plutôt flatteur pour Marly. 5^e set: on pense les carottes cuites pour Guin qui se retrouve très rapidement mené 7-0. Un changement courageux de Marbach avec l'introduction d'Irene Aeby rétablit la situation au point de voir Guin mener 10-9. Mais Guin rata 2 services et Ranna Renza envoya une balle facile dans le filet. Marly avait repris le dessus marquant directement sur service un 12^e point, puis le 13^e par K. Didi qui fut avec S. Bugnon, l'attaquante la plus tranchante des visiteuses. Du côté de Guin, il faut relever l'extrordinaire travail de la passeuse I. Schwartz qui nous sembla toutefois évoluer dans un schéma parfois compliqué où il manquait la petite étincelle.

Des passes trop longues nous donnèrent à penser que le rendement de Fl. Haag, assez négligé lorsqu'elle se trouvait au centre, aurait pu être supérieur si celle-ci avait été mieux utilisée. Pour finir, une petite statistique qui situe à la fois les lacunes des deux équipes et la tension propre à ce derby local où Guin fut mal payé pour l'effort fourni.

Guin - Marly: 2-3. 93' de jeu effectif. 44 services ratés (23/21); 28 services avec point directement marqué (14/14). Arbitrage correct de MM. Vaney/Sutter pas toujours favorable au DTV Guin. Les équipes ont joué:

Guin: D. Müller, Fl. Haag, M. Aeberhart, C. Hett, A. Lauper, B. Kloss, B. Schwaller, I. Schwartz, I. Aeby, R. Ranni.

Entraîneurs: Chr. Marbach et H. Merz.

Marly: A. Vernier, Br. et Fr. Wassmer, K. Diddi, S. Bugnon, Br. Jörg, M. Bouverat, C. Nicolet, Chr. Baud.

Résultats

LIGUE A

Tour final

Hommes: Chênois - Servette/Star 1-3. Volero ZH - Lausanne UC 1-3.
Dames: VB Bâle - Uni Bâle 0-3. BTV Lucerne - Lausanne UC 3-2.

Tour de relégation

Hommes: Bienne - Spada ZH 3-2. Uni Bâle - Nâfels 1-3.

Dames: Carouge - Lausanne VBC 3-2. Bienne - Spada 3-1.

LIGUE B DAMES OUEST

Chênois - Moudon 2-3. Servette/Star - Colombier 3-0. Guin - Marly 2-3. Uni Berne - Kôniz 3-0. Berne VBC - Neuchâtel/Sp. 2-3.

Classements

LIGUE A

T.F. Hommes

1. Servette/Star	15/30 (45-13)
2. Lausanne UC	15/26 (43-17)
3. Volero ZH	15/18 (20-31)
4. CS Chênois	15/12 (29-32)

T.R. Hommes

1. Nâfels	15/14 (30-32)
2. Spada ZH	15/10 (28-37)
3. VBC Bienne	15/8 (25-38)
4. Uni Bâle	15/2 (14-44)

T.F. Dames

1. Uni Bâle	15/30 (45-8)
2. Lausanne UC	15/24 (39-15)
3. BTV Lucerne	15/20 (40-23)
4. VB Bâle	15/18 (29-29)

T.R. Dames

1. VB Lausanne	15/12 (27-36)
2. VBC Bienne	15/8 (22-34)
3. Spada ZH	15/6 (19-40)
4. VB Carouge	15/2 (8-44)

Ligue B. Dames Ouest

1. VBC Berne	13/24 (38-5)
2. Neuchâtel/Sp.	13/22 (33-13)
3. SFG Moudon	13/22 (35-17)
4. Kôniz	13/14 (26-23)
5. Uni Berne	13/14 (25-24)
6. CS Chênois	13/12 (31-26)
7. Marly-Volley	13/12 (20-30)
8. Servette/Star	13/6 (17-30)
9. DTV Guin	13/4 (13-36)
10. Colombier	13/0 (5-39)

J.P.U.

TENNIS

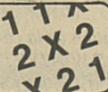


Kriek bat McEnroe

Le Sud-Africain Johan Kriek, classé tête de série numéro 8 seulement, a provoqué une énorme surprise en triomphant de l'Américain John McEnroe (N° 1) en trois sets 6-3, 3-6, 6-4, en finale du tournoi de Memphis (Tennessee, USA), comptant pour le Grand Prix et doté de 250 000 dollars.

Ce match, devant 4500 spectateurs enthousiastes, fut d'un très haut niveau. Kriek doit, en premier lieu, sa victoire à son très puissant service — il a, en effet, réussi 10 «aces»... —. D'autre part, le joueur sud-africain, en montant plus fréquemment au filet que son adversaire, prit continuellement de vitesse McEnroe, le forçant notamment à commettre 8 doubles fautes.

SPORT-TOTO



Liste des gains du concours N° 7 des 13/14 février:
1 gagnant avec 13 points = Fr. 29 573,00
53 gagnants avec 12 points = Fr. 558,00
750 gagnants avec 11 points = Fr. 39,45
6006 gagnants avec 10 points = Fr. 4,90

TOTO X

Liste des gains du concours N° 7 des 13/14 février:
3 gagnants avec 6 numéros = Fr. 169 904,00
4 gagnants avec 5 numéros plus le numéro complémentaire = Fr. 3 959,15
170 gagnants avec 5 numéros = Fr. 326,05
4755 gagnants avec 4 numéros = Fr. 11,65
Le jackpot se monte à Fr. 95.019,90



Dans le derby fribourgeois, la victoire a souri aux joueuses de Marly (à droite). (Photo Hertli)

Incidents du match Gottéron-Davos de samedi: la décision aujourd'hui Gottéron s'explique



les suites de cette affaire et elle le fera aujourd'hui même.

Condamnation des gestes antisportifs

Le HC Fribourg Gottéron estime que «l'entraîneur Gaston Pelletier, à 1 h. 20 minutes après le début du match fixé à 20 h., a pris la seule décision raisonnable — après avoir réintroduit Gagnon sur demande des arbitres sur la feuille de match — en retirant l'équipe après le temps réglementaire pour éviter tout escalade de la violence». Il n'en regrette pas moins que «les arbitres, en application des règlements, n'aient pas fait débiter la rencontre à 20 h., lorsque son équipe se trouvait sur la glace», ce d'autant plus «que toutes les mesures de sécurité et d'organisation de place avaient été entreprises pour permettre le déroulement du match». Il n'en demeure pas moins que les responsables fribourgeois condamnent le comportement antisportif de Bandura et Fergg.

Cette rencontre qui n'a pas eu lieu à la suite de la bagarre amorcée par les joueurs Bandura et Fergg à l'échauffement est en fait le prolongement des matches des 5 janvier et 6 février disputés à Davos. Selon les termes du communiqué, lors de ces deux matches «les joueurs fribourgeois Bandura, Rotzetter et Marti ont été sauvagement agressés et blessés par des joueurs davosiens». Pour les dirigeants fribourgeois, «lors du deuxième match du 6 février, le joueur Rotzetter a été agressé à l'échauffement par le joueur davosien Marco Müller, sans pour autant que l'équipe fribourgeoise quitte la glace». C'est sans doute là l'un des éléments essentiels qui ont incité Gaston Pelletier à renoncer à disputer le match de samedi dernier, étant donné que dans une situation pareille, aucune sanction n'avait été prise à l'encontre du joueur davosien incriminé. L'entraîneur fribourgeois n'entendait pas, d'une part commencer la partie à quatre, puisque Bandura avait écopé de cinq minutes de pénalité et d'une pénalité de match, et d'autre part se priver des services de Jean Gagnon que les directeurs de jeu ne voulaient pas laisser aligner à la suite de l'intervention du capitaine davosien (le Canadien ne se trouvait pas inscrit sur la feuille de match). Sur ce point, il est peut-être bon de rappeler que l'entraîneur peut modifier la formation de son équipe jusqu'au début de la rencontre. C'est à la fois sur la possibilité d'infliger des sanctions à la suite d'événements intervenus avant le match et sur la possibilité d'aligner un joueur qui ne se trouvait pas sur une première feuille de match, que l'interprétation différait entre les deux antagonistes et les directeurs de jeu. Même si le règlement n'a peut-être pas prévu ces situations, faute d'antécédents, il n'empêche que la commission disciplinaire de la Ligue suisse de hockey sur glace devra se pencher sur

Départ anticipé

Suite à ces événements, le Canadien de réserve de Gottéron pourrait s'en retourner prématurément chez lui; une décision devrait intervenir incessamment d'entente avec le club, ce d'autant plus que l'intéressé fera l'objet d'une sanction de la part de la commission disciplinaire de la LSHG.

A rejouer?

Le club de la Vieille-Ville s'est plu à relever la sportivité du public fribourgeois durant tout l'incident; il espère que lors du prochain match Fribourg-Davos, qui selon lui est à rejouer, les deux équipes fassent preuve d'un fair play particulier. Et le président Cottier de préciser que des contacts devraient être pris au niveau des dirigeants afin de tenter de calmer les esprits.

Pour l'heure, cette regrettable affaire, qui sort complètement du cadre sportif, est entre les mains de la Ligue suisse de hockey. Reste à elle, sur la base du rapport des arbitres et du président de la commission technique de la LSHG, de trancher sur un sujet épineux et que le public se passerait certainement de subir à nouveau.

J.-J. Robert

H. Sumi 2^e en Coupe d'Europe



A Seefeld, en Autriche, le Suisse Hansjoerg Sumi a terminé 2^e, parmi toute l'élite autrichienne d'un saut comptant pour la Coupe d'Europe, sur le petit tremplin des Jeux olympiques de 1976.

Le vainqueur Armin Kogler réalisait dans la première manche, l'essai le plus long (81 m), dans la seconde manche, ce fut Sumi avec 80 m. Toni Innauer, champion olympique 1980 sur le petit tremplin de Lake Placid, n'a participé qu'aux entraînements (3 sauts). Mais, avec 83 m, il a réalisé le plus long saut absolu.

1. Armin Kogler (Aut) 240,0 pts (81/76 m). 2. Hansjoerg Sumi (S) 235,7 (79/80). 3. Hubert Neuper (Aut) 234,2 (77/77). 4. Claus Tuchscherer (Aut) 230,2 (76/78). 5. Andreas Felder (Aut) 229,7 (76/78). 6. Valentin Bozichov (URSS) 225,6 (77/76).

● Championnats bernois de cross-country à Berne. 1. Albrecht Moser (Münchenbuchsee) 8,8 km en 30'12". 2. Peter Haid (Täuffelen) à 19". 3. Peter Schmid (Berne) à 39".

● Championnats zurichois de cross-country à Affoltern/Albis. 1. Michael Langthorn (Winterthur) 11,6 km en 39'02".

Les tribulations de deux Fribourgeois vers la Pologne De Fribourg à Cracovie: aide reçue

Vendredi, 22 janvier, 6 heures du matin. Un semi-remorque chargé de 14 tonnes (réglementaire!) de vivres quitte Fribourg à destination de la Pologne.

A son bord, deux individus qui ne se connaissent pas, mais qui vont avoir du temps pour cela. Le chauffeur, Daniel Ding, n'est pas particulièrement étonné de la longueur du voyage. A son palmarès, de beaux voyages sont accrochés: l'Iran du chah et du 2500^e anniversaire de l'empire, les royaumes de l'Arabie, l'Irak, la Syrie, l'interminable Turquie, sans parler des pays plus proches de nous. Pour lui, outre les incertitudes concernant les conditions de température et de neige sur la plaine polonaise, le caractère particulier d'un pays en état de siège est un fait nouveau. A ses côtés, un membre du comité de l'action «Aide à la Pologne», encore préoccupé de l'activité quelque peu fébrile des jours précédents, tâche de vérifier s'il n'a rien oublié.

Onze heures, douane suisse à Thay-près de Schaffhouse. Le camion est plombé. Formalités rapides, la lettre de Caritas Suisse fait merveille. Le carnet TIR est rempli en quelques minutes, si bien que l'on s'apercevra plus tard que l'employé a oublié une page!

Direction Ulm-Augsburg—Nuremberg. Le moteur ronronne agréablement. «L'aide-chauffeur» tombe de fatigue. Daniel Ding le reconforte en lui disant que l'on trouvera une place de parc pour dormir au bord de l'auto-route Nuremberg-Munich...

Samedi 23. C'est aujourd'hui que l'on quitte l'Ouest. La route s'élève en pénétrant dans le Frankenwald. Depuis Bayreuth, les arbres sont de plus en plus chargés de givre. C'est un jardin de l'hiver. Mais quels dégâts; des branches, des arbres, jonchent le sol. Le poids de la glace les a rompus.

Frontière. Les Allemands de l'Ouest ont vite compris, ceux de l'Est, presque aussi vite. En une heure tout est réglé. Le temps d'admirer quelques gadgets «dits de sécurité», pensés et créés par quelques esprits en mal d'occupation et nous circulons sur les autoroutes que le vieil Adolf nous a légués au prix de quelques millions d'hommes. 45 ans plus tard, elles sont toujours là. Formées de plaques en béton d'une quinzaine de mètres de largeur, elles ont quelque chose des routes romaines redécouvertes par nos archéologues cantonaux. 30 tonnes (camion + marchandises) lancées à 60 km/h. sur un tel revêtement laissent un souvenir douloureux.

La fouille en RDA

C'est bien ébranlés et fatigués que nous arrivons à Forst (frontière RDA-Pologne).

Le poste frontière sur la ligne Oder-Neisse est quelque peu lugubre. Perdu dans une étendue de forêt et de brouillard, un énorme hangar éclairé de lumières au néon, prévu pour des dizaines de véhicules est complètement désert. Une barrière se lève, nous avançons vers le quai indiqué. Ici, nous allons passer 3 heures. On nous regarde, on nous questionne, on s'en va, on revient. Pas de bruit, rien qu'un énorme silence. Une femme fait descendre l'aide-chauffeur. La fouille. Il fait froid, la fatigue, l'envie de lui dire d'accélérer au risque de voir se prolonger la comédie. Avez-vous un radio-téléphone, transportez-vous des armes? etc. La femme est très intéressée par les photos-souvenirs que Daniel a ramenées de ses longues courses solitaires au Moyen-Orient. A l'extérieur, sur un ton «bonnasse», on parle du camion, que faites-vous dans la vie, où travaillez-vous? Etes-vous content de votre salaire? Qui a organisé le camion, qui paie, connaissez-vous des Polonais? Ont-ils organisé ce chargement?

Toujours seuls. Décidément, personne ne va en Pologne. Où vont-ils avec nos listes de produits et différents papiers? Décidément, ils pourraient demander.

C'est fini. Les douaniers allemands cèdent la place aux Polonais. Ils nous demandent de faire sauter les plombs. Nous, nous avons décidé de «rester plombés» jusqu'à Cracovie. O. K., ça va.

On entre dans leur pays en 30 secondes. On sort d'Allemagne de l'Est en 3 heures; quelque chose est bizarre, et tout ça sans bouger d'un centimètre.

Nous demandons de pouvoir dormir sur place, là à côté d'eux, on ne fera pas de bruit, on ne veut pas les déranger. Ils sont fortement étonnés. Cela ne doit pas leur arriver très souvent. Bref, ils acceptent, et un lourd silence s'abat sur ce poste frontière du bout du monde. Il fait froid. On met le moteur en marche. Sous ce grand toit de fer, le bruit est amplifié comme dans une cathédrale. Tout à coup, le klaxon du camion, tel une corne de brume, se met à vomir un torrent de décibels. Emoi dans la garnison. Eclats de rire, après avoir arraché les fils, dans la cabine. Nous nous enveloppons dans nos sacs de couchage, non sans avoir une dernière fois fait entendre à la ronde le doux bruit du moteur.

Le brouillard polonais

Cinq heures du matin. Plus moyen de dormir, il fait trop froid. En route pour Cracovie! Nous fonçons dans un tunnel de brouillard — visibilité 30 m — et cela jusqu'à destination.

Sept heures trente, premier barrage. Un homme monte à bord et demande, tout en se réchauffant quelque peu, des cigarettes et du café. Il s'en va heureux. Pas bien méchant.

Wroclaw. Un robinet de purge d'un des deux réservoirs d'air comprimé est arraché. Réparation de fortune, ça tient.

Opole, autre barrage. «Où allez-vous?» — Cardinal Macharski — C'est bon.»

Katowice — le charbon — les hauts fourneaux, les mines, 14 heures. Le brouillard est noir — visibilité 10-15 m — invraisemblable. La milice se chauffe autour des braseros, le tas de charbon à côté. On lève la tête pour nous regarder passer.

Cette région de la Silésie a vu fleurir, pendant un an et demi, les espoirs de Solidarité. Plus un seul slogan écrit sur les murs, tout est nettoyé. Là où fleurissaient les affiches, les drapeaux, plus rien. Tout est uniformément noir.

Cracovie, ancienne capitale de la Pologne, protégée des dieux en 1944-1945. Les seigneurs de la guerre sont



Partout, des queues interminables pour des biens de première nécessité. (AP)



Au coin des rues, autour des braseros, les gardiens de l'ordre veillent. (AP)

passés ailleurs. Nous rangeons notre camion devant l'archevêché. Il est 17 heures. Deux sœurs nous accueillent. Dès cet instant, nous sommes pris en charge. Parking gardé pour le camion, bain, souper, et vers 18 h. 30, le cardinal nous accueille. Remerciements, questions, tout se passe très vite, un peu saoulés de fatigue, nous prenons congé jusqu'au petit déjeuner du lendemain matin.

L'évêché organisé

Lundi, 7 h. 30. Les Polonais, comme les peuples du Nord, mangent un copieux petit déjeuner. Mgr Macharski nous informe que tout est organisé et que les douaniers se déplaceront à l'évêché pour faire déployer le camion. Brève promenade dans les rues de la ville où toute l'atmosphère sent la poussière de charbon. Ici aussi, plus de drapeaux. On nous informe que le consulat d'URSS a suspendu, sur ses murs, une banderole annonçant une action d'aide à la Pologne! Les gens se rendent à leur travail sans hâte particulière.

Deux douaniers sont arrivés; l'un parle français. Les étudiants du séminaire, aidés de quelques autres, entreprennent, dans la bonne humeur, de retenir un public trop curieux. Le déchargement commence, les cartons, les sacs sont avalés dans de vastes locaux internes à l'évêché. Tous les produits sont rangés selon leur nature. Le chef de ce grand magasin surveille d'un œil souverain le travail des étudiants.

Une camionnette polonaise se fait charger de produits divers, parmi lesquels nous reconnaissons quelques-uns de nos paquets. L'organisation est parfaite. Tout fonctionne sans heurts. Si nous avions quelques inquiétudes concernant le déchargement et la distribution, elles se sont bien vite évaporées.

Quatorze heures trente. Le repas nous attend à la curie. Avec quelques prêtres et les chauffeurs des deux petits camions qui viennent d'arriver de Tübingen, nous échangeons nos impressions de route. L'ambiance est détendue.

Seize heures, promenade à l'ombre des anciens remparts. Combien de morts, combien de blessés, combien de prisonniers? Questions sans réponses absolues.

Quels traitements sont réservés aux prisonniers? Tout est relatif, tout est flou. Comme ces distinctions entre internés, prisonniers condamnés et non-condamnés, 10 000, 15 000 peut-être, en tout cas moins que ce que nos radios annoncent. A moins que les camps ne fonctionnent comme le jeu de l'oie: «Vous êtes sur la case 22 et vous laissez passer trois tours.»

Cracovie est une grande ville, Daniel décide qu'il nous faut un taxi. On abandonne la remorque. Notre taxi pèse 7 tonnes et brûle 40-50 litres au cent. Nous sommes satisfaits.

Lundi soir. Quelques étudiants désirent, à travers nous, remercier la popu-

lation fribourgeoise. Au menu, la galette de pommes de terre et vodka, rires et chocolats suisses. Au mur, une carte de la Pologne d'avant Yalta... Le porche de l'évêché verra passer deux Fribourgeois bien fatigués.

Mardi matin: nos visas arrivent à leur terme, il faut rentrer. Derniers adieux de Mgr Macharski, de nos nouveaux amis et en route pour Katowice, Opole, Wroclaw et la frontière. On admire les énormes installations minières que le brouillard nous avait cachées quelques jours plus tôt. Imposant, c'est vraiment le poumon économique du pays. Quelques barrages, la frontière. Aucun problème. Daniel

offre quelques chocolats à la femme du douanier par l'intermédiaire de celui-ci.

Trois heures du matin, arrivée en RFA. Les Allemands de l'Est ne nous ont pas permis de dormir au bord de l'autoroute. Alors...

Mercredi matin, nous savourons un petit déjeuner, et nous téléphonons à Fribourg. Fatigués, un peu abrutis par la longue étape de la veille, mais contents. Daniel revient avec un billet. Il faut charger à Heilbronn 14 tonnes pour la Suisse et cela avant 15 heures. La vie continue...

Pour le comité Pologne P.M.

Cracovie, fin janvier 82

L'entrée de la ville est obstruée par un char entouré de miliciens qui contrôlent quelques voitures. Pas de quoi effrayer deux touristes suisses en règle avec leurs visas... Plus loin les rues recouvertes de plaques de neige et de glace, noircies par les poussières de charbon, ne présentent aucune animation particulière. Quelques queues devant des magasins vides, des gens rentrant chez eux, tout est calme. On devine ça et là à travers les fenêtres des appartements des arbres de Noël illuminés! Dans les tramways sillonnant les rues, des visages au regard tranquille attendent leur station pour descendre, un militaire, un ou deux couples d'amoureux intéressés l'un à l'autre. Cracovie n'a pas peur, Cracovie ne respire ni la crainte ni la résignation. Si la population a eu peur c'est du passé. Le couvre-feu laisse les rues désertes mais de toute façon les gens seraient déjà rentrés chez eux.

Le lendemain un rayon de soleil tâche de rendre moins triste ce paysage noirci de charbon. Les gens vont allonger les queues, déjà formées avant l'ouverture, de quelques magasins. Patience ton tour viendra et peut-être auras-tu une surprise! La queue est le signe infaillible que quelque chose est à vendre, mais quoi? Ce n'est pas toujours évident.

Onze heures. Atroupement, le camion fribourgeois, les portes grandes ouvertes va se décharger dans le «ventre de l'archevêché». Les gens s'arrêtent, s'agglutinent, rient commentant les efforts des étudiants titubant sous le poids du riz, de la farine, etc. Un vieux monsieur donne des cadeaux au chauffeur pour le remercier. Des femmes, en un allemand, un anglais ou un italien hésitant, remercient ces deux Suisses au nom de la Pologne. D'autres remercient tout en redoutant d'être assimilés à des pays où la pauvreté et le manque de nourriture est endémique. La Pologne a un passé glorieux et a offert à l'humanité de beaux esprits ainsi que des hommes aux gestes larges. L'actualité récente nous l'a rappelé si nos mémoires étaient déficientes.

Une camionnette à plaques allemandes arrive. Un prêtre en descend et remplit avec quelques boîtes de conserve le filet d'une vieille qui lui bénit les mains de ses larmes. Les gens nous tendent des lettres que nous devons refuser, on nous donne un petit biscuit, on nous invite à boire du thé (unique boisson que l'on trouve). Nous remercions.

Tous ces gens nous abordent sans crainte. La milice est passée mais cela n'effarouche plus personne. On parle avec quelques étudiants. On rit, on se raconte des blagues. La milice, Jaruzelski, l'état de siège, c'est dans quel pays déjà? Visite de la cathédrale de Cracovie dédiée à la Vierge. Sur le maître-autel, le joyau de cette église, un triptyque de 6 mètres de haut représentant grandeur nature la Dormition de la Vierge entourée des apôtres.

«Que faites-vous là à visiter comme de vulgaires touristes, s'il vous plaît messieurs, regardez où vous marchez, ne saluez pas entre ces gens recueillis à genoux dans les allées, aux pieds des statues, ou participant à une messe dans une chapelle, à une adoration dans une autre. Ici la Pologne parle à ses saints protecteurs, mais peut-être avez-vous oublié ce que cela signifie... Un peu gênés, nous ressortons et admirons l'harmonie, l'équilibre du Rynek, une des plus belles places d'Europe.

Etrange, ce spectacle! Des soldats mauvais acteurs, des miliciens qui ont oublié que c'est un jeu et qui y croient vraiment, des étudiants insouciant qui quittent la salle, une population qui ne se sent plus obligée d'aller à l'opéra. Au pupitre, le chef d'orchestre cherche à remettre sa baguette. Dans les coulisses, l'église distribue les têtes de nègre que les étudiants fribourgeois ont apportées.

Pologne de la fin janvier 1982, en qui crois-tu? — Je crois en Moi.

P.M.

Die Abteilung für Fremdenpolizei
und Schweizerpässe

sucht einen

SEKRETÄR-BUCHHALTER

Anforderungen:

- kaufmännischer Angestellter mit eidg. Fähigkeitsausweis oder gleichwertigem Diplom
- deutsche Muttersprache mit guten Französischkenntnissen.

Stellenantritt: sofort.

Handschriftliche Offerten, mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen sind bis zum **25. Februar 1982 an das Personalamt des Staates, Avenue de Rome 19, 1700 Freiburg**, zu richten.

17-1007

Offres d'emplois

2, Boulevard Pérolles
1701 Fribourg tél. 037/225013

ideal:db
Conseils en personnel

Mandatés par une importante Assurance de la place de Fribourg, nous cherchons

un comptable

ayant plusieurs années d'expérience et si possible de langue maternelle allemande ou s'exprimant aisément dans cette langue

Ce futur collaborateur travaillera non seulement d'une façon indépendante mais, aura plusieurs personnes sous ses ordres.

Si ce domaine intéressant vous attire et que vous avez des aptitudes à diriger du personnel et recherchez une situation stable avec de nombreux avantages, n'hésitez pas à prendre contact avec Denise Piller.

Travailler par Ideal... génial!

Cherchons

mécanicien électricien

ou formation équivalente, désireux d'être formé pour le service après-vente dans le domaine dentaire.

Représentant

pour la vente de fournitures dentaires, secteur Jura - Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - Bienne.

Qualité souhaitées: bonne présentation - personne dynamique sachant assumer responsabilités - âge idéal: 20-30 ans.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae. Oppliger service dentaire, case postale, 2525 Le Landeron

5, av. de la Gare
1630 Bulle tél. 029/29860

ideal:db
Conseils en personnel

Pour plusieurs de nos clients, nous sommes à la recherche de

SECRÉTAIRES EMPLOYÉES DE COMMERCE

(avec allemand)

capables de rédiger seules dans l'une ou l'autre de ces 2 langues.

Postes indépendants et stables dans des entreprises modernes.

Lieu de travail: Bulle et environs.

Entrée à convenir.

Salaires en rapport aux exigences du poste, avantages sociaux.

Si vous pensez correspondre au profil esquisé ci-dessus, alors vite, passez à notre bureau, ou téléphonez-nous!

C'est avec grand plaisir que nous vous renseignerons sur ces différents postes!

Travailler par Ideal... génial!

Occupation indépendante

accessoire ou principale

Désirez-vous avoir votre propre institut pour le choix du partenaire, organisé de manière exemplaire? Si vous êtes de contact facile et que vous disposez d'un petit capital et d'une pièce de réception, nous vous accepterions avec plaisir dans notre organisation qui a obtenu depuis de nombreuses années des succès attestés par fiduciaire indépendante. Notions d'allemand souhaitées.

Veillez écrire avec les indications usuelles à:
Sélectron-Universal SA
Dépt. Clearing, case postale
8039 Zurich
☎ 01/202 13 15.

44-7276

RESTAURANT «REX»

5, bd de Pérolles — Fribourg

Nous cherchons

CUISINIER(ÈRE)

pour date à convenir

personne pour BUFFET

(homme ou femme)

de suite

S'adresser à M. ou M^{me} FAVRE

☎ 037/22 45 45

Salon de coiffure
cherche

COIFFEUSE DIPLOMÉE

Ecrire sous chiffre
17-500081, à
Publicitas SA,
1701 Fribourg.

SUCHARD-TOBLER AG SA

Nous cherchons

UNE RESPONSABLE POUR NOTRE JARDIN D'ENFANTS

La préférence sera donnée à une personne ayant un diplôme de responsable de crèche, avec formation et diplôme soit de nurse, soit d'infirmière pour enfants.

Notre jardin d'enfants héberge une quarantaine d'enfants dont l'âge va de trois mois à l'entrée en scolarité.

Nous désirons confier ce poste à une collaboratrice apte à assumer des responsabilités, douée d'une autorité naturelle, faisant preuve d'un sens pédagogique prononcé et ayant beaucoup de patience et de compréhension envers les petits enfants. Une expérience de quelques années est indispensable.

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Si cette place vous intéresse, veuillez envoyer votre offre complète (curriculum vitae, photo, copies de certificats) à:
SUCHARD-TOBLER SA
Département du personnel
2003 Neuchâtel, ☎ 038/21 21 91 (int. 247).

On demande une

SERVEUSE EXTRA

bilingue, pour 1 jour par semaine, le samedi

S'adresser: Café des Arcades, Fribourg, ☎ 037/22 36 54.

17-2375

Affaires immobilières

A vendre à CHARDONNE
magnifique

terrain à bâtir

abrité, ensoleillement max. et vue imprenable, pour construction de 1 villa, ou 1 chalet ou éventuellement 1 petit locatif de 6 appartements.

FIDUCIAIRE COTTET,
Bossonnens ☎ 021/56 43 45

17-1644

Directives
concernant la collaboration
avec nos annonceurs

Mode de paiement

” Sauf usage ou convention contraire, les factures doivent être payées à 30 jours. Les prix s'entendent nets, c'est-à-dire sans déduction d'escompte. L'annonceur perd tout droit au rabais en cas d'encaissement par la voie judiciaire. En cas de non-paiement des factures dans les 30 jours, un intérêt de retard de 6% pourra être perçu sur les factures échues. ”

Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs.

Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.

GESTIMME S.A.

Agence immobilière

À LOUER
À GRANGES-PACCOT
CHEMIN DE TORRY 1
**MAGNIFIQUE ATTIQUE
DE 7 PIÈCES**

comprenant:
— 4 chambres à coucher
— 1 pièce de 40 m²
— 1 pièce uniquement armoires
— cuisine avec petite salle à manger
— grande salle de bains
— 2 W.-C. séparés
— sur attique carnotzet avec terrasse.

LOYER mensuel Fr. 1150.— + charges.

Libre dès le 1^{er} mars 1982 ou à convenir.

Fribourg

Rue St-Pierre 30 — 037/22 81 82



Le Chœur mixte d'Estavayer-le-Lac



Les Haricots rouges

Film sur les lauréats

dès 22 h. 45

BAL des sportifs

avec les
Haricots rouges.

Entrée libre



Imprimerie St-Paul

c'est le spécialiste
pour travaux offset en couleur

mécaniciens-
monteurs
monteurs électriciens
menuisiers-
charpentiers
monteurs en
chauffage

17-1266

pro montage sa
24, rue St-Pierre
1700 Fribourg

037-225325/26



pm

Deux dessinateurs de BD, deux styles: Bilal et Crespin

Avant tout, le plaisir de raconter

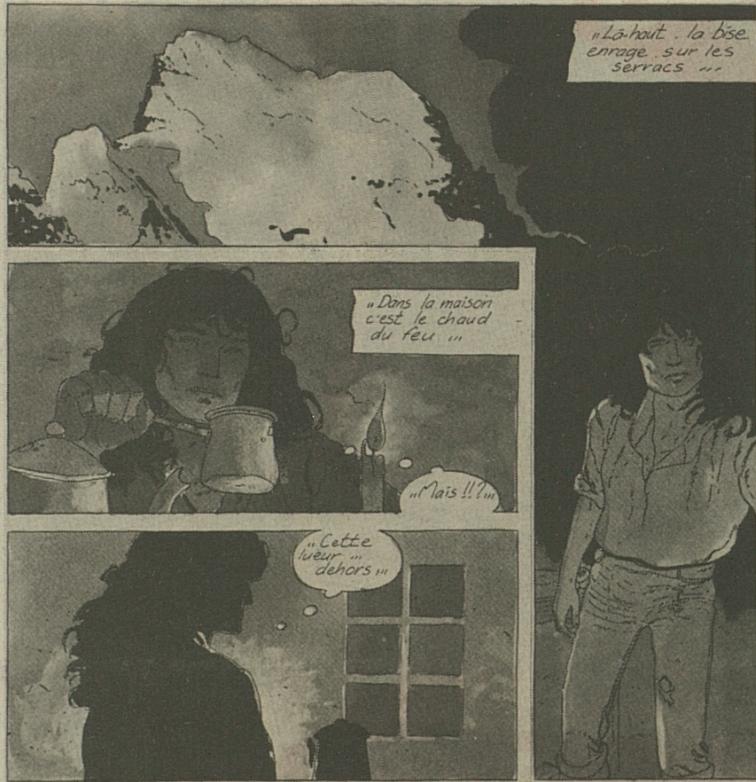
— Enki Bilal, dans certains albums, vous faites vous-même vos scénarios, dans d'autres, vous collaborez avec Christin. Michel Crespin, vous, vous faites tous vos scénarios. Alors, comment ça se passe, entre le scénario et le dessin?

Enki Bilal: «Avec Christin, on discute ensemble de l'idée du scénario, de l'histoire. Puis Christin fait un découpage, case par case, ensuite je fais le dessin. Mais contrairement à d'autres, je garde une certaine marge d'interprétation du découpage. Avec Christin, ensemble, nous travaillons assez librement. Il ne dicte pas tout le contenu de chaque case».

Michel Crespin: «Quant à moi, d'abord, je pense à l'histoire, ensuite, je fais les dialogues. Après, je fais un premier découpage dessiné. Puis, pour les décors, je fais des repérages dans des lieux réels, je fais des photos. Tout cela, même si la géographie de mes histoires est imaginaire».

— En tout cas, tous les deux, vous accordez à l'image une importance primordiale...

Crespin: «Ah oui! pour moi, l'image, c'est vraiment la possibilité de créer une atmosphère, de faire ressentir la lumière, le vent, etc... En bandes dessinées, l'image, c'est comme au cinéma, on peut dire que le décor est déjà un



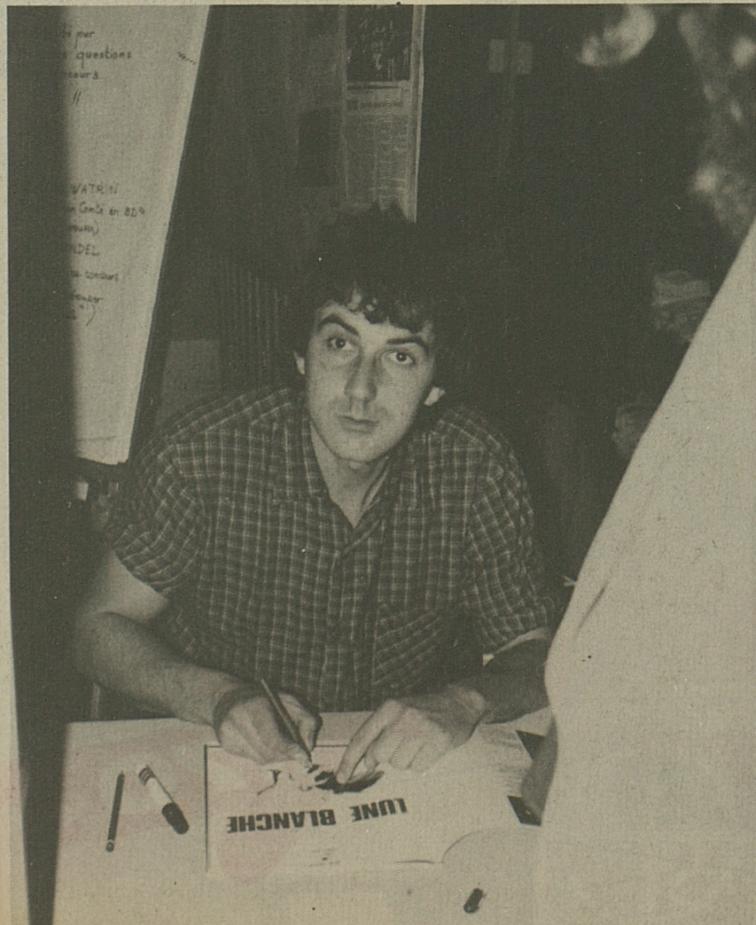
Dessins tirés de l'album de Michel Crespin «Lune Blanche». (Copyright Humanoïdes Associés)

Michel Crespin

Né le 28 avril 1955, ce jeune montagnard aux yeux de porcelaine vit dans les Hautes-Alpes. Après une enfance placée sous le sceau de la tradition, il entre aux Arts déco de Nice, se signale en participant au mouvement d'avant-garde Garage 103. Il côtoie un instant le monde de l'Art, puis, dégoûté, se tourne vers la bande dessinée.

Sorti confidentiellement au seuil d'un été torride, son premier ouvrage, «Marseille», s'épuise en quinze jours. Il est réédité en septembre; à Noël, «Armalite 16» confirme la nouvelle: Crespin est déjà une vedette. «Lune Blanche» suivra, seconde époque de «Armalite 16».

(Humanoïdes Associés)



Dessins tirés de l'album de Enki Bilal «Crux Universalis».

(Copyright Humanoïdes Associés)

personnage de l'histoire. Par contre, en bandes dessinées, il manque la dimension du bruit. Et personnellement, je n'écris pas d'onomatopées sur mes dessins. Je laisse le lecteur imaginer».

Bilal: «Bien sûr, l'image, c'est très important. Mais personnellement, depuis que j'ai commencé à travailler seul, c'est-à-dire, à faire moi-même mes scénarios, les préoccupations du dessin s'amenuisent. Ce qui passe avant tout, c'est raconter un texte, faire une narration».

Crespin: «On peut dire que le dessin est au service de l'image».

Bilal: «Pour moi, c'est surtout le plaisir de conter qui compte! Il y a eu toute une époque où on faisait beaucoup d'expériences graphiques. Tout cela prenait le pas sur le scénario. Maintenant, je pense qu'il faut bien digérer les deux. Le gag graphique, tel que s'amuser avec la forme des cases, ne m'intéresse plus. Je pense que là aussi, on peut établir un rapport avec le cinéma. Au cinéma, la forme de l'écran reste toujours la même, elle est fixe».

Crespin: «Mais il faut quand même éviter une trop grande lisibilité des pages, sinon le lecteur les tourne trop vite. Il faut plutôt le faire cheminer à travers la page, le laisser faire un parcours. Il faut qu'il prenne son temps. Pour cela, j'aimerais parfois faire des additifs aux histoires».

Bilal: «Ah oui! on peut tout à fait faire ce genre de choses, faire des pages de garde. On peut, par exemple, s'en servir pour développer le portrait d'un personnage».

Crespin: «C'est un très bon moyen de donner aux personnages une épaisseur réelle».

Bilal: «C'est ça, on invente vraiment la vie entière des personnages, leurs itinéraires. Cela, avec Christin, on le fait de toute façon, même si ce n'est pas transcrit tel quel dans la bande dessinée. Finalement, ça apparaît quand même. En lisant un album, on peut le sentir. C'est en fait assez proche du travail d'un romancier».

Crespin: «C'est très important d'arriver à faire sentir les choses, comme ça, en filigrane. Il ne faut pas craindre d'en faire plus que ce qui figurera dans le résultat final. Ce qui signifie aussi qu'il ne faut pas craindre de jeter certaines choses».

Bilal: «De toute façon, le lecteur imagine aussi beaucoup, souvent plus qu'il ne croit. Il se ballade dans l'image. Et en fait, il se passe beaucoup de choses entre les cases. Le petit espace blanc qu'il y a entre les cases, c'est très important».

— Et pour faire encore plus vivre vos personnages, est-ce que le dessin animé ne vous a jamais tenté?

Bilal: «Non, vraiment pas. Je ne vois pas du tout l'intérêt de faire bouger l'image».

Crespin: «Moi, non plus. Et puis c'est presque une trahison du dessin. Un dessin qui bouge, c'est déjà plus tout à fait le même dessin».

— On commence à beaucoup parler de bandes dessinées en vidéo...

Bilal: «La vidéo, ça peut être très intéressant pour la bande dessinée. Je sais que des gens travaillent à l'heure actuelle sur un projet. C'est peut-être trop tôt pour en parler déjà. Mais en tout cas, c'est intéressant de faire un travail spécifique de bandes dessinées et de vidéo, quelque chose qui ne soit pas simplement du banc-titre. Parce que ça, justement, c'est inintéressant. Mais de plus en plus, la bande dessinée

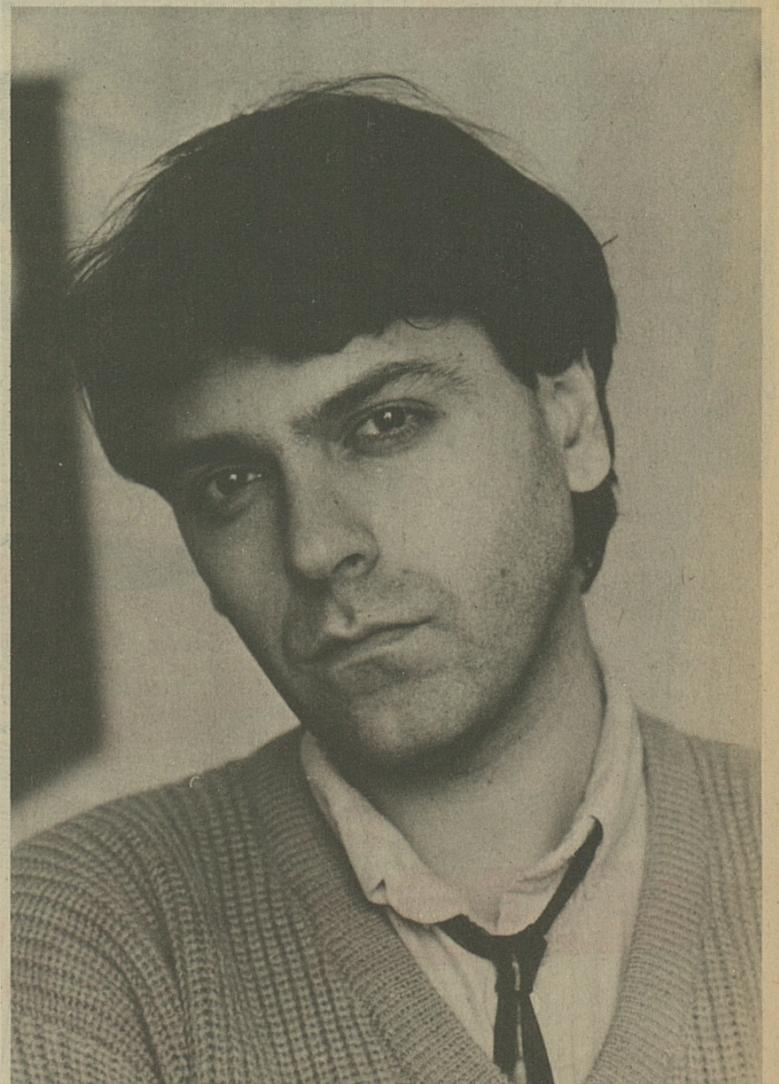
participe à d'autres formes d'expression. On fait appel aux dessinateurs de bandes dessinées pour le cinéma, pour des films vidéo, pour du théâtre, de l'opéra même. On dessine aussi pour de la musique. Enfin, beaucoup de choses sont possibles. Malheureusement, tout coûte cher. Le problème reste un problème de moyens!»

Propos recueillis par Odile Jullien

Enki Bilal

«Aux confluent de Danube et de la Save, à Belgrade (Yougoslavie) un beau jour de l'automne 1951 naquit Enki Bilal. Après une enfance banale — normale? — il arrive à Paris. Nous sommes en 1961. Deux ans plus tard, il apprend le français et commence des études classiques qu'il suivra jusqu'au baccalauréat. Parallèlement, il découvre la bande dessinée dans Pilote, Tintin et Spirou. Extrêmement doué pour le dessin, il se met à raconter ses

premières histoires en BD. A quinze ans, il présente ses planches à René Goscinny et Jean-Michel Charlier qui l'encouragent à persévérer «sans toutefois abandonner ses études». Conseil suivi: et en 1971, Bilal fait ses débuts à Pilote. Puis il rencontre Pierre Christin en 1972. Depuis, leur collaboration s'est avérée fructueuse. Sur sa technique, Bilal affirme avoir toujours cherché à «créer des volumes de matières».» (Humanoïdes Associés)



LA LIBERTÉ

vosre publicité précisément

IMPON

Dans les pages « 1^{re} local
ayant 25 mm ou un de

Economie case
(54 x 50 mm) **136.80**

Pavé haut de page
(115 x 54)

319.-

145.75 Pavé bas de page
(54 x 54)

Page
«Actualités
suisses»

le mm **2.28**

1^{re} page
«Sports» le mm **2.03**

1.70 le m



Contre la piraterie en mer
La Suisse continue

Secours électrologique
Développement inquiétant

COURS DE LA BOURSE

NEW YORK	ZURICH - VALEURS SUISSES	AUTRES VALEURS SUISSES
...

DEVISES, BILLET, GR. ARGENT

ZURICH - VALEURS AMÉRICAINES

ZURICH - AUTRES VALEURS ÉTRANGÈRES

Société de Banque Suisse
Suisse SA
Zürich

Des mesures
La sécurité

Le Portugal re
Une visite officielle

Echanges commerciaux
En progression

Agip, Total et Esso suivent

Journaliste
licencié

SPORTS

Dans le groupe deux de première ligue, les premiers s'échappent
Estavayer coupe l'élan de Delémont

Tout de Châti, Hubert Sali accablés
G. Glauz encore en évidence

Succès de Zwiwoif et Brou blessé

Surprise au cyclo-cross international de Wäd
Roland Liboton battu

La Coupe de la Fédération à Tokyo
La Suisse passe aisément le 1^{er} tour

Zurich-Davos
ce soir!

Championnat de Ligue nationale B
Guin et Marly défaits à Berne

Aucune surprise aux courses d'été
Léonard Dévaud en évidence

Edith Ulrich se retire

Guin étonné

Fribourg 2

Fribourg 2

à la carte, afin d'atteindre votre public-cible

FANT!

«Sports», «Vie quotidienne» et «Radio-TV», seules les réclames multiples seront acceptées.



Radio Mont-Blanc
Programme normal aujourd'hui

Pour le Conseil fédéral
«Coupe olympique»

Exercice catastrophe
Morts et 50 blessés



La Gêne présidentielle
Pas de raison de s'emballer

Rénovations au pénitencier de Bellechasse
Le GAP s'interroge

Les radicaux: non merci!

Braie: imprudence d'un flammé
Carrosserie en flammes

CONFÉRENCE de
JEAN-RENE BORY
HISTORIEN



Rénovations au pénitencier de Bellechasse
Le GAP s'interroge

Un futur avec candidats à la présidence
Les radicaux non merci!

ans d'une entreprise
La fête à Châtel-Saint-Denis

1.70 le mm
Autre page
«locale»

2.03 le mm
1^{re} page
«locale»



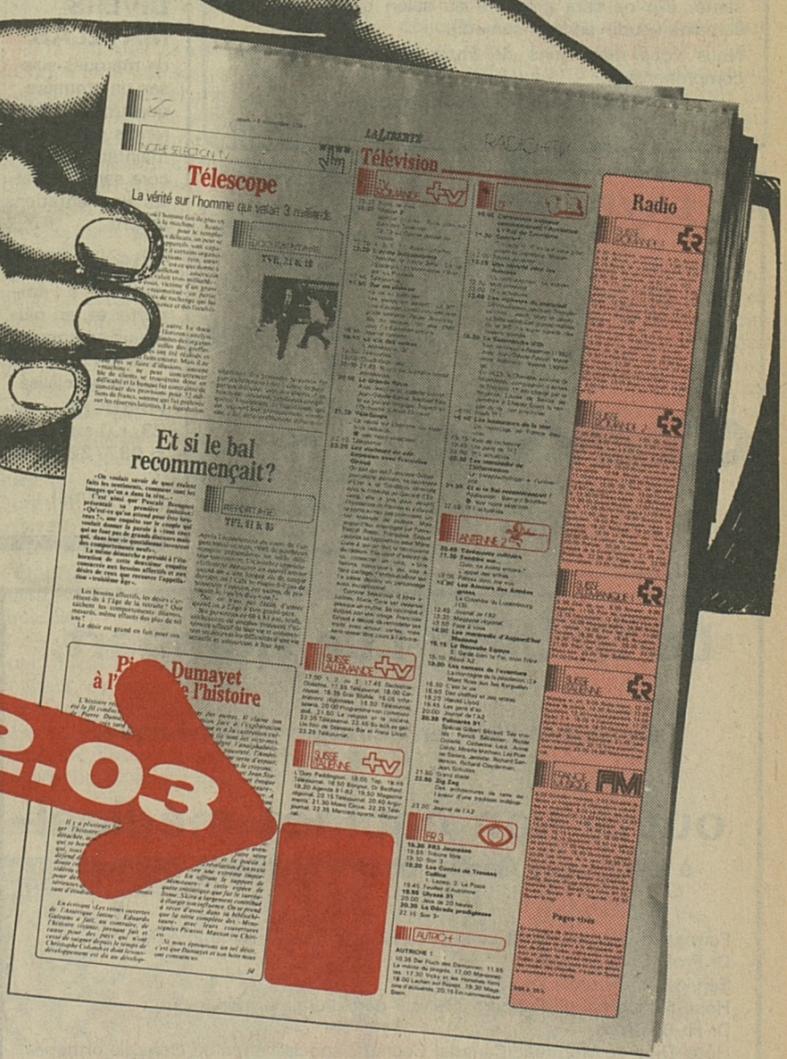
VIE QUOTIDIENNE

LES AVENTURES DU CALIFE

Enfants captives

Un peu tôt pour dormir...

1.70 le mm
Page
«Vie quotidienne»



Telescop
La vérité sur l'homme qui restait 3 milliards

Et si le bal recommençait?

Radio

Page «Radio-TV»
2.03 le mm

Page

Cinemas

ALPHA 20 h. 30, ME dernier jour
En français - 4^e SEMAINE
Yves Montand et Isabelle Adjani dans
TOUT FEU TOUT FLAMME
Le grand succès du Cinéma français!
Un film de Jean-Paul Rappeneau

CAPITOLE 20 h. 30 PREMIÈRE - 14 ans
Marlène Jobert dans le rôle
le plus important, mais aussi le plus émouvant de sa
carrière, avec Jean-Michel Folon dans un film de
Yannick Bellon.

L'AMOUR NU
PEUT-ON TOUT DIRE À L'ÊTRE QUE L'ON AIME?
... une leçon de courage et d'espérance! s.t. all.

CORSO 20 h. 30 - 14 ans
En français - 1^{re} VISION
Le grand succès comique aux joyeux éclats de rire
LA CHÈVRE
Un film de Francis Weber
avec Pierre Richard et Gérard Depardieu

EDEN 18 h. 45 - 16 ans - 2^e SEMAINE
VO suédoise, s.t. fr./all.
Le problème de la drogue vu par Stefan Jari
UNE VIE DÉCENTE
— Ein anständiges Leben — Impressionnant!

21 h, SA/DI aussi 15 h. - 14 ans
En français - 2^e SEMAINE
Burt Reynolds et Roger Moore dans
L'ÉQUIPÉE DU CANNON BALL
Une folle poursuite automobile à travers l'Amérique, un
éclat de rire tout au long du film.

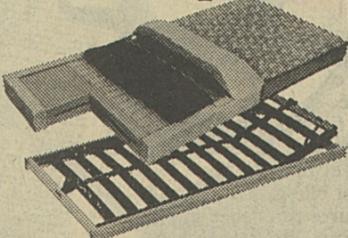
REX 20 h. 30 PREMIÈRE - 12 ans
Avec Pelé, Sylvester Stallone, Max
Von Sydow, Michael Caine, Bobby Moore. De John
Huston
À NOUS LA VICTOIRE
Les gardiens avaient prévu un match spectaculaire... Les
prisonniers une évasion spectaculaire!

STUDIO 15 h. 21 h. - 20 ans
En français
Première fois à Fribourg
LES PETITES ALLUMEUSES
Carte d'identité obligatoire

Enfin dans votre région...
NEYRUZ
Hôtel «La Chaumière»
«NUTRITIF»
CURE
D'AMAIGRISSEMENT
NATURELLE
Retrouver et conserver sa ligne.
Séance d'information gratuite le
22 février 1982, à 20 h.
Renseignements:
☎ 037/31 17 40

17-21658

DORMA
le lit idéal... pour
un sommeil
sans pareil!



DORMACRINO®
...le matelas de santé anti-rhu-
matismal avec support dorsal
incorporé.

DORMAFLEX®
...le sommier parfait pour votre
lit, suspension en caoutchouc
spécial.

Dormez nordique:
Duvets et fourres en toutes dimen-
sions. (Transformation de vos an-
ciens duvets)

PAUL WEILER

Tapissier-décorateur
Route de Villars 29 - Fribourg
☎ 037/24 41 96

Toutes vos annonces
par Publicitas, Fribourg



DIVERS
MATELAS

de marques suis-
ses de première
qualité, en diffé-
rentes grandeurs,
maintenant, en-
core sans nouvel-
les augmentations
de prix.

10%
de rabais à l'em-
porter et, en plus,
rabais au comp-
tant, du com-
merce spécialisé
FRIBOURG
23, r. Lausanne
☎ 037/22 49 09

Lundi fermé!

La Grenette FRIBOURG

JEUDI 18 FÉVRIER, 20 H.

LOTO RAPIDE

25 séries

5 X Fr. 500.- 9 X Fr. 200.- 11 X Fr. 100.-
25 X Fr. 50.- 25 X Fr. 25.-

Abonnement: Fr. 10.-, carton Fr. 3.- pour 5 séries

Organisation: Fribourg Olympic Mini-Basket

Pas de lotos vendredi et samedi
en raison du carnaval du Fribourg Olympic

17773

OPEL Kadett
City,
20000 km
état impeccable,
expertisée.
Fr. 7800.—
OPEL
Ascona 2000
4 p., 46000 km
expertisée.
Fr. 8400.—
SIMCA
1308 GT
5 p., 47000 km,
radio, housses
Fr. 4900.—

Garage
M. Zimmermann
1723 Marly
☎ 037/46 50 46
17-620

VOLVO 245 DL
mod. 1981, neuf,
bordeaux.
VOLVO 245 GL
mod. 1981, neuf,
beige.
Rabais intéres-
sant, reprise, faci-
lités de paiement.
Garage
J.-P. Chuard
Agence
Volvo-Honda
1562 Corcel-
les/Payerne
☎ 037/61 53 53
17-2542



PIANOS

Location-vente.
E. JACCOUD
Pérolles 29+32
Rue Vogt 1 + 2
Fribourg 17-765
☎ 037/22 29 95

Frauengemeinschaft, St. Peter - St. Theres

GRAND LOTO

Jeudi-gras 18 février 1982, à 20 h.

Grande salle paroissiale
Saint-Pierre, Fribourg.

Invitation cordiale.

17-20884



Economisez 200.- francs sur la
fameuse machine à coudre
elna Stella tsp. (Dès le 1er février 1982.)
A bientôt dans l'un des points de
vente Elna. Cela en vaut la peine!



elna

Centre de couture et de repassage Elna
☎ 22 61 52 - Bd de Pérolles - Fribourg
Grand choix de fermetures éclair de toutes longueurs et même sur mesure (service de pose).

Au Coin Coiffure
MARLY ☎ 037/46 46 75

MESSEIERS

vacances de carnaval

Notre salon de coiffure sera fermé du
23 février au 2 mars
(le salon de Fribourg reste ouvert)

Par la même occasion, Madame E. Jost porte à la
connaissance, de la clientèle que, pour des raisons de
santé, elle ne sera présente au salon que les fins de
semaine (jeudi-vendredi-samedi).

Nous vous remercions de votre fidélité et de votre
compréhension.

Erica, Jean Jost et le personnel

17-499

LAVE-LINGE

automatique, 5 kg
Toutes les grandes marques, dès

598.—

Livraison gratuite
Garantie 1 année

Comptoir Ménager

P. Morandi & Cie
Guillimann 21 — Fribourg
☎ 037/22 40 10
17-1133

Favorisez
de vos
achats
les maisons
qui nous
confient
leurs
annonces
et réclames

Le Dr Jean-Luc Humbert,

spécialiste FMH en chirurgie orthopédique,

ouvre son cabinet médical

à la **Clinique Garcia, ch. Verdiers 2, à Fribourg.**

Formation: Hôpital de St-Loup (VD) Service de médecine interne
Dr Prof. E.-C. Bonard
Service de chirurgie Dr J. Hofstetter
Hôpital cantonal de Fribourg. Service de chirurgie orthopédique
Dr H.-B. Burch
Hôtel-Dieu de Montréal (Canada) Cours de spécialisation en chirurgie orthopé-
dique. Dr C. Laurin et R. Gariépy
Orthopädische Universitäts Klinik Balgrist Zurich Prof. A. Schreiber
Klinik Wilhelm Schulthess Zurich Prof. N. Gschwend et H. Scheier.

Consultations sur rendez-vous dès le 16.2.1982 ☎ (037) 24 26 34



EXPOSITION

Une bonne occasion de vérifier quel modèle de la grande famille Lancia répond le mieux
à vos désirs. La Lancia A 112, la Lancia Delta, la Lancia Trevi, la Lancia Beta Coupé,
la Lancia HPE, la Lancia Gamma Berlina ou la Lancia Gamma Coupé.

Du 17 au 20 février
dans les locaux du

Garage SPICHER & Cie SA

Route de la Glâne 39-41

FRIBOURG

☎ 037/24 24 01
17-617



Une affaire de drogue

Gisèle s'ennuie profondément. Comment s'amuser lorsque l'on a 19 ans et que l'on n'a que 2500 fr. en poche? Thomas, ami d'enfance et Christine, fiancée de ce dernier ont une idée géniale. Aller en Thaïlande. Acheter de l'héroïne très pure. L'allonger avec du lactose et la revendre à prix d'or.

Gisèle avance donc ses 2500 fr. à Thomas. Un mois plus tard elle reçoit une lettre postée à Bangkok. Elle l'ouvre avec précaution: l'enveloppe contient dix grammes d'héroïne purissime. Après en avoir prélevé 2 grammes pour son usage personnel Gisèle allonge l'héroïne à quatre fois le poids initial et la revend à 300 fr. le gramme. Affaire réussie.

vantes qui obligent le juge d'infliger une peine d'au moins une année d'emprisonnement.

Or, Gisèle nie appartenir à une bande spécialisée dans le trafic des stupéfiants. Elle soutient qu'elle n'avait aucune volonté d'association, qu'elle n'a pris aucune initiative, qu'elle ne s'est rendue à Bangkok que pour subvenir à sa propre consommation.

Ni la première instance de jugement, ni la Cour cantonale ni le TF n'ont admis cette argumentation. L'élément décisif pour considérer qu'il existe une filière, une bande, dit le TF dans son arrêt, c'est la volonté manifestée expressément ou par certains actes concluants de collaborer désormais en vue de commettre certains actes délictueux spécifiques. Or la mise sur pied avec deux autres personnes (Thomas et Christine) d'une filière d'importation d'héroïne constitue clairement une telle volonté manifestée par des actes. Gisèle a participé à la filière aussi bien par des actes de financement que d'importation et de vente et dans ce contexte il importe peu si elle a pris des initiatives ou non: pour être affiliée à une bande (et réaliser ainsi la circonstance aggravante) point n'est besoin d'en être le «leader».

Gisèle ne pouvait non plus bénéficier de la circonstance atténuante de son jeune âge: ce qui importait dans ce cas c'est qu'elle était parfaitement en mesure de comprendre la portée de son acte, son caractère parfaitement illicite et dangereux. Ce qui explique la sévérité de la peine: deux ans de prison ferme pour une toute jeune personne.

Portails

que le courtage, la vente, l'achat (ou l'acquisition de toute autre manière) la prescription et la détention illicites de ces produits.

Sera poursuivi celui qui finance un trafic illicite ou sert d'intermédiaire pour son financement, et celui qui, publiquement, provoque à la consommation ou révèle des possibilités de s'en procurer ou d'en consommer.

Le chiffre 2 du même article 19 précise que le cas est spécialement grave lorsque l'auteur sait, ou ne peut ignorer, que l'infraction porte sur une quantité de drogue qui peut mettre en danger la santé de nombreuses personnes.

La notion de bande

Le cas est aussi aggravé par le fait que l'auteur a agi comme affilié à une bande formée en vue de se livrer au trafic illicite des stupéfiants. Le fait d'appartenir à une filière et de mettre en danger la santé de nombreuses personnes sont des circonstances aggravantes.

ARRÊT DE CŒUR

Une nouvelle de Jean Mathys

7

Il voulait partir, s'enfuir de ce lieu maudit où il n'aurait jamais dû s'attarder et oublier cette chose terrible et stupide qu'il semblait avoir faite sans le vouloir à cette vieille femme bête et méchante. Elle se remettrait bien tout seule de ses émotions, se disait-il. Chasse-la à jamais de ton esprit, mon garçon! Elle te porte malheur et tu ne peux pas lui faire du bien. Dès que tu seras hors de son chemin, elle se relèvera et rentrera chez elle aussi vite qu'elle pourra.

Mais cette plainte! Ce cri terrible le hantait. C'était toute une vie de peur qui s'exhalait de sa poitrine. De peur et de solitude. Il en connaissait le son pour avoir éprouvé lui-même à plusieurs reprises dans son adolescence le même sentiment de vide et d'abandon. Il ne devrait être permis à personne de demeurer aussi seul dans la vie. Non, il ne pouvait plus s'enfuir sans demander son reste.

Il aurait l'impression d'abandonner une personne en danger de mort et sa conscience le lui reprocherait toujours. Il n'était pas un mauvais garçon et voulait vivre en paix avec sa conscience. Il revint sur ses pas et s'agenouilla de nouveau à côté de la vieille femme. Des coins de sa bouche coulaient de la bave et elle respirait avec de plus en plus de difficulté.

— Qu'est-ce qui ne va pas, ma pauvre petite madame? demanda-t-il avec compassion.

La panique et l'angoisse s'infiltraient en lui parce que Madame de Purmorge continuait de gémir et d'émettre des râles en posant une main sur le côté gauche de sa poitrine. Yves Lehunec eut tout à coup conscience qu'elle était en train de mourir. Il ne put entendre que ces mots: «Mon cœur, mon cœur» et cette révélation lui glaça le sang. Le reste du discours de la gisante était une suite de sons inaudibles émis d'une voix si faible et qui semblait vouloir exprimer quelque chose d'horrible.

— Laissez-moi vous aider, Madame, suppliait Yves Lehunec à la fois pour rassurer la malade que pour faire taire sa propre peur.

Il la prit sous les aisselles et tenta de la faire tenir sur ses jambes. Elle eut l'air d'essayer d'échapper à son étreinte; elle le fixait de son regard vitreux comme si elle contemplait son bourreau. Il se sentait affreusement coupable de ce qui arrivait. Mais il découvrit que ce n'était pas seulement de lui qu'elle avait peur. Il y avait quelque chose d'autre, quelque'un d'autre à part lui qui entourait Madame de Purmorge; il en avait par un sixième sens une sorte de prescience. Madame de Purmorge avait peur de la Mort. Sa mort.

Pour elle, c'était le jour et l'heure et elle n'était pas prête. Cette rencontre inopportune pouvait avoir les plus graves conséquences pour le jeune jardinier, il s'en rendait compte, c'est pourquoi lui aussi était horrifié de ce qui arrivait, car il ne voulait pas être l'instrument et la victime du destin. Il s'étourdissait de paroles, d'excuses, de justifications, espérant repousser l'inéluctable.

— Je ne voulais pas vous faire de mal, disait-il. J'ai essayé à plusieurs reprises de vous le dire, mais vous n'avez pas voulu m'entendre et vous ne m'avez pas cru. Je vais vous aider, Madame. Dites-moi seulement, je vous en supplie, ce que je dois faire. Je vous

aiderai. Ne vous inquiétez de rien et n'ayez plus peur. Je ne vous veux pas de mal. Je ne vous en ai jamais voulu. Je voulais seulement vous voir, seulement vous voir, vous comprendre? Il y a des moments dans la vie où l'on a envie d'échanger quelques mots avec des gens susceptibles de vous comprendre. J'ai cru que vous en faisiez partie...

Il parlait de sa voix la plus douce, plongeant son regard dans les yeux brillants et effrayés de la vieille femme qui ne brillaient plus de colère. Ils ne semblaient même plus le voir ou voir le lieu, la nature et les choses de cet environnement glacial. Madame de Purmorge respirait encore, c'est ainsi qu'elle avait conscience qu'elle vivait encore, mais d'une vie devenue végétative; elle entendait le bruit des choses, le son des voix, mais rien n'avait plus de sens ni de réalité. Elle se laissait bercer par son ancien élève comme un bébé dans son berceau qu'on veut calmer pour qu'il s'endorme.

Yves avait placé délicatement la tête tourmentée sur ses genoux et essayait d'apaiser l'âme de l'agonisante par ses maladroitement petits mouvements, ne se rendant pas compte de ce qu'il y avait d'insolite et d'équivoque dans sa tentative désespérée. Il caressait délicatement ses cheveux gris et fragiles qui étaient si froids au toucher. Une fois seulement elle émit un son comme pour prononcer une parole, transmettre un message. Une fois seulement et très faiblement, elle dit quelque chose comme «Faites-le pour moi», puis tout son corps se détendit et s'affaissa dans un profond soupir, pareil à un ballon qui se dégonfle. Par un simple arrêt de cœur, tout s'était accompli.

— Madame, oh non, Madame, vous n'allez pas me faire ça! s'écria Yves Lehunec en lui passant la main dans les cheveux, puis en essayant de la redresser, lui parlant toujours comme à une grande malade et cherchant tous les mots capables de la rassurer.

Maintenant qu'elle avait cessé de respirer, que son cœur avait cessé de battre, Yves Lehunec se rendait compte qu'il se trouvait dans une situation délicate. Tout ce qui était arrivé était de sa faute. Cet arrêt de cœur qu'il avait voulu d'abord considérer comme un arrêt sentimental était en fait un arrêt de mort. Veillez et priez, car vous ne savez ni le jour ni l'heure, déclarent les Ecritures.

— Oh, mon Dieu, mon Dieu! se lamentait Yves, conscient de l'inéluctable et de son inutilité.

Le vent s'était mis à souffler dans l'allée, faisant tomber les dernières feuilles des arbres qui tourbillonnaient un instant dans l'air glacé comme des petites figurines animées, puis, quand elles atterrissaient sur le sol, le vent les poussait encore à travers le parc jusqu'à ce qu'elles se plaquent contre un tronc, un buisson ou un recoin protégé et gisent enfin inertes à la fin de leur course.

(à suivre)

QUELS SONT VOS DROITS?



Gisèle se rend elle-même à Bangkok en compagnie de Thomas et en revient, cette fois, avec plus de deux onces d'héroïne pure. Peu après son arrivée à l'aéroport de Klotten à Zurich elle est arrêtée et la drogue est saisie.

La jeune fille est condamnée à la peine de deux ans d'emprisonnement pour infraction à l'article 19 ch. 1 et 2 litt. a et b et art. 19A de la loi fédérale sur les stupéfiants. Elle fait appel. Le jugement est confirmé en appel: elle pourvoit en nullité au Tribunal fédéral. Le pourvoi est rejeté.

Circonstance aggravante

Pourquoi cette sévérité? Pourquoi, au lieu de tenir compte de son jeune âge en tant que circonstance atténuante les juges ont-ils retenu contre Gisèle au contraire, des circonstances aggravantes?

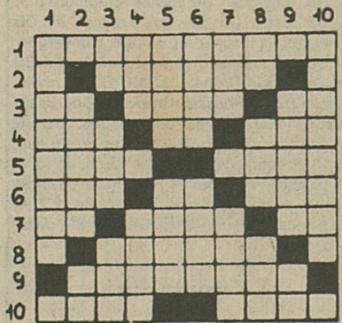
L'article 19 ch. 1 de la loi fédérale sur les stupéfiants réprime la cultivation illicite des plantes à alcaloïdes, la fabrication, la transformation, l'entreposage, l'expédition, le transport, l'importation illicites de stupéfiants ainsi

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 769

Horizontalement: 1. Ancestrale. 2. Avarie. 3. Us - Epie - Cg. 4. Léa - Es Pré. 5. Eric - Poil. 6. Tin - Na - Emu. 7. Te - Faim - Er. 8. Peinée. 9. Jeunesse. 10. Jeux - Star.

Verticalement: 1. Amulette. 2. Série - Je. 3. Ca - Ain - Peu. 4. Eve - Feu. 5. Sape - Nain. 6. Tris - Aîné. 7. Ric - Mess. 8. Ae - Poe - Est. 9. Crime Ea. 10. Engélure.

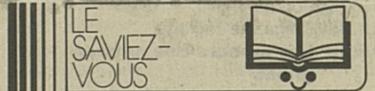


PROBLÈME N° 770

Horizontalement: 1. On les mène à la baguette. 2. Choses passées. 3. Pronom personnel - Courroux - En vacances. 4. Ancienne possession portugaise de l'Inde - Carte maîtresse - Drôle de situation. 5. Myriapode - Nourriture d'animaux. 6. A moitié garnie - Note - Ressource pour table d'hôtes. 7. En Espagne - Ses calculs sont à extraire - Préposition. 8. Passée au tamis. 9. Qui ne marche pas droit. 10. Peu agréable à regarder - Peuvent friser, repasser, souder...

Verticalement: 1. Débuts. 2. Prénom masculin - Partie d'un bateau. 3. Lettres de Carpentras - Boisson étrangère - Pronom. 4. Dans une expression toujours d'actualité - Epreuve sportive. 5. N'eut pas d'objectif apparent - Tombe pour élever. 6. Canton de l'Orne - Facile. 7. Règles - Chiffre. 8. Initiales d'un célèbre corsaire breton - Dans la Guadeloupe - Initiales de points cardinaux. 9. Illusoire - En erreur. 10. Ne va pas dans le sens du progrès.

Il y a cent ans, Koch découvrait le bacille de la tuberculose



Il y a cent ans — le 24 mars 1882 — s'ouvrait à Berlin un nouveau chapitre de l'histoire de la médecine: la lutte contre la tuberculose, maladie infectieuse largement répandue à l'époque. Robert Koch, médecin de 38 ans dans le service impérial d'hygiène publique et bactériologiste par passion, venait d'en jeter les bases. Il faisait son exposé devant les 80 membres de la Société de physiologie, précisant qu'il venait de découvrir l'agent pathogène de la tuberculose. Dans les microscopes installés dans la salle, les vénérables messieurs purent constater la présence de minuscules bâtonnets qui allaient être appelés par la suite «bacilles de Koch».

La réputation mondiale de Robert Koch, qui commença ce jour-là et qui n'a jamais disparu, n'avait qu'une courte «chronologie». Tout avait commencé dix ans plus tôt, le jour de son

28^e anniversaire. Robert Koch, alors médecin de campagne parmi plusieurs milliers en Allemagne, reçut un cadeau de son épouse, un petit microscope de capacité fort modeste. Mais le premier coup d'œil dans cette «fenêtre sur l'invisible» déclencha chez Koch une passion de microbiologiste qui allait faire réaliser à la médecine d'importants progrès. Le médecin de campagne devint un infatigable «chasseur de bactéries» et il réussit de véritables exploits dans des conditions de travail tout d'abord incroyablement primitives.

Robert Koch, qui ne disposait même pas d'un laboratoire, gagna rapidement en connaissances et en savoir-faire. Après le bacille de la tuberculose il découvrit plus tard le bacille du choléra (1883) et il fournit d'autres importantes contributions dans la lutte contre les maladies infectieuses, comme notamment la maladie du sommeil et le paludisme. A l'âge de 67 ans, cinq ans avant sa mort, Robert Koch reçut le Prix Nobel de médecine (1905).

(Flash sur l'Allemagne)

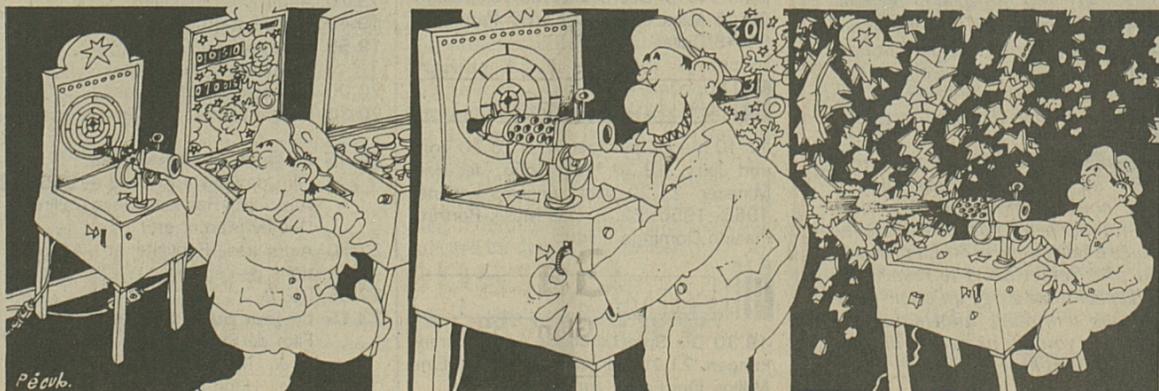
Mieux connaître la Croix-Rouge grâce aux pharmaciens

Soutenant les efforts fournis par la Croix-Rouge suisse en vue de rendre le public attentif aux besoins et à la raison d'être du service de la Croix-Rouge, la Société suisse de pharmacie lancera en février et mars 1982 une campagne nationale d'information.

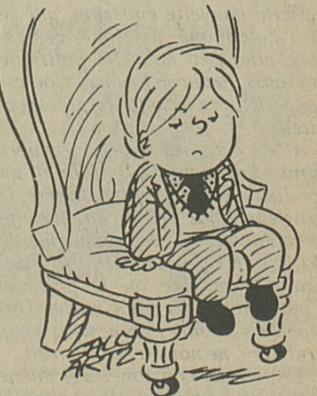
Durant cette période, les personnes intéressées pourront se procurer une brochure explicative munie d'un talon

d'inscription dans toutes les pharmacies du pays.

Le service de la Croix-Rouge peut actuellement compter sur le concours volontaire de 4500 femmes, en majorité des infirmières et autres titulaires de professions de la santé prêtes à intervenir en cas de catastrophe ou de guerre. Elles devraient toutefois être plus nombreuses! (Com.)



Pourquoi...



...est-ce que ce n'est pas encore l'heure de rentrer?

©by COSMOPRESS, Genève

NOTRE SÉLECTION TV



L'adieu aux enfants

Pour réformer le monde, réformer l'éducation

Le 5 août 1942, les SS envahissent la cour de «La Maison de l'orphelin» dans le ghetto de Varsovie. Les enfants sont réunis et, leur directeur en tête, sont conduits à la gare où des wagons à bestiaux les attendent pour les conduire à Treblinka. Le voyage s'achève dans les chambres à gaz.

Ainsi mourut avec «ses» enfants, le docteur Janusz Korczak, de son vrai nom Henrik Goldszmit, médecin, écrivain, éducateur mais surtout un précurseur.

L'éducation de l'enfant, pour lui, passe, avant tout, par l'attention, la tendresse et l'amour. Déjà se dessine une pédagogie pratiquée et mise en théorie chez Bettelheim et Neil.

C'est la vie de cet homme que Claude Couderc a voulu traduire dans ce téléfilm, «L'adieu aux enfants». Il l'a mené, en journaliste, qu'il est, au rythme d'un reportage et il a été merveilleusement compris par François Marthouret qui donne un poids saisissant au personnage de Janusz Korczak, une figure et une histoire fascinante.

Il avait une vocation d'écrivain doublée d'une vocation de médecin. Son but avoué était d'édifier une société meilleure.

Korczak, après une enfance oscillant entre l'opulence bourgeoise et la misère consécutive à la mort de son père, avocat, milite dès l'adolescence au sein des mouvements révolutionnaires étudiants, ce qui le conduit, à 20 ans, jusqu'aux prisons tsaristes. L'année même où il reçoit son premier prix littéraire.

A sa libération, sa véritable vocation est née. Toujours mêlé au peuple, il apprend à lire aux petits déshérités dans les quartiers de Varsovie. Il publie un roman qui obtient un grand succès: «L'enfant de la rue». Il professe: «Pour réformer le monde, il faut d'abord réformer l'éducation». (AP)

● A 2, 20 h. 35

Télévision

TV ROMANDE

- 14.30 TV éducative
TV-scopie: «Des visages pour séduire l'acheteur»
- 16.35 Point de mire
- 16.45 **Vision 2**
Charivari. Dit-on «vive» ou «vivent» les Padygros?
- 17.10 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
- 17.20 Motocross (2)
- 17.45 Téléjournal
- 17.50 Sur un plateau
La vie au quotidien
- 18.50 Journal romand
- 19.10 Quadrillage. Jeu de lettres
- 19.30 Téléjournal
- 20.05 **Le testament (1)**
Avec Helen Morse, Bryan Brown, Gordon Jackson, etc.



4 années d'enfer, pour ces Britanniques de Kuala Lumpur emmenés par les Japonais après la chute de Singapour, 4 ans d'errements dans la jungle auxquels ne survécurent que les plus robustes... c'est une histoire terrible qui s'est souvent répétée...

- 21.05 **Entracte**
A l'occasion de la création suisse de «Bent» au Théâtre de Vidy, cette émission est entièrement consacrée à cette pièce, en présence de l'auteur Martin Sherman, Pierre Bauer, metteur en scène avec entre autres Ana Novac et Pierre Biner.
- 22.05 Téléjournal
- 22.20 Hockey sur glace

SUISSE ALLEMANDE

- 8.45 Naturkatastrophen 3. 9.15 Das Zeitalter Napoleons 3. 9.45 Das Spielhaus. 10.15 Follow me (16). 10.30 Berufswahl 3. 11.00 Wie Waren entstehen 1. 14.30 Da capo. 16.45 Das Spielhaus (W). 17.15 Menschenkunde. 17.45 Geschichte-Chische. 17.55 Tagesschau. 18.00 Karussell. 18.35 Einfach Lamprecht (13). 19.05 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Die Strassen von San Francisco. Krimiserie. 20.55 Es geht gleich weiter. 21.00 CH. Bilder und Meinungen zur Schweiz. 21.45 Tagesschau. 21.55 Halbe-halbe. Deutscher Spielfilm. 23.40 Tagesschau.

SUISSE ITALIENNE

- 14.00 Telescuola. 15.00 Telescuola (R). 18.00 Per i più piccoli. 18.05 Per i bambini. 18.45 Telegiornale. 18.50 That's Hollywood. 19.10 Teledring. 19.20 A conti fatti. 19.45 Teledring. 19.50 Il regionale. 20.15 Telegiornale. 20.40 Film svizzeri per la TV: Talù. Racconto afro-svizzero. 22.20 Orsa magiore. 23.00 Telegiornale. 23.10 Martedì sport. Telegiornale.

ALLEMAGNE 1

- 16.15 Schauspiel der Geschichte: Toledo (Film) 17.00 Klamottenkiste Charlie Chaplin. 17.15 Die Leute vom Domplatz. 20.15 Was bin ich? 21.00 Panorama 21.45 Dallas. Serie.

ALLEMAGNE 2

- 17.10 Manni der Libero (7). 18.20 Tom und Jerry. 19.30 Mein Sohn, der Herr Minister. 21.20 Jahre unseres Lebens. 1953-1956. 22.50 Das Musik-Porträt: Placido Domingo (Film).

ALLEMAGNE 3

- 19.30 Die Sprechstunde: Augenerkrankungen. 21.20 Nachgefasst. 21.35 Eine Million fürs Feuer. Amerik. Spielfilm.

TF 1

- 12.05 Réponse à tout
- 12.30 Les visiteurs du jour
- 13.00 Actualités
- 13.45 **Les après-midi de TF 1**
Féminin présent
A votre santé. 14.00 La légende des chevaliers aux 108 étoiles (7). 14.45 Rencontre en fête.
- 15.25 Dossier. Parlez-moi d'humour. 16.05 Elles comme littérature. 16.30 Découvertes
- 16.45 Tout feu, tout flamme
- 17.25 **Croque-vacances.** Cochonnet. Bricolage. Infos magazine. Isidore le lapin. Variétés. Bugs Bunny
- 18.00 C'est à vous
- 18.25 **Un, rue Sésame**
Un train pour Augustine
- 18.45 **Quotidiennement votre**
Billet de faveur
Les paris de TF 1 avec Amarande
- 19.05 A la une
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Vous pouvez compter sur nous
- 20.00 Actualités
- 20.35 **La nouvelle malle des Indes (6). Série**
- 21.35 **Variétés: Formule 1**
Ghislaine Tesmar
Jeanne Moreau, Barbara Hendrix, Carole Laure...
- 22.35 **L'aventure des plantes (3). Série**
L'ère des grandes inventions: l'ovule et la greine
- 23.05 Actualités

ANTENNE 2

- 10.30 et 11.15 A 2 Antiope
- 12.05 Passez donc me voir
- 12.30 Jeu: J'ai la mémoire qui flanche
- 12.45 Journal
- 13.35 Magazine régional
- 13.50 **Les amours des années grises**
Histoire d'un bonheur
Aujourd'hui la vie
- 15.00 **Comment noyer le docteur Mracek**
Film de Vaclav Vorlicek (1974)
Avec Libuse Safrankova, Stella Zavorkova, Frantisek Filipovsky.
- 16.40 Entre nous
Au coeur de la ville - Les réfugiés Salvadoriens
- 17.45 Récré A 2
- 18.30 C'est la vie. Journal
- 18.50 Jeu: Des chiffres et des lettres
- 19.10 D'accord, pas d'accord
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Les gens d'ici
- 20.00 Journal
- 20.35 **L'adieu aux enfants.**
Téléfilm
Avec François Marthouret, Hélène Vallier, Béatrice Champanier, etc.
- voir notre sélection
- 21.55 Cinéma-cinémas
Le cinéma de.../Dépêches retardées/Sequence reportage/En tournant/Hommage à George Cukor
- 23.10 Antenne 2

FR 3

- 18.00 Emission du Ministère des universités
- 18.30 **FR 3 jeunesse**
Les couleurs du temps
- 18.55 Tribune libre
- 19.10 Soir 3
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 La télévision régionale
- 19.55 **Ulysse 31**
Le magicien noir (3)
- 20.00 Les jeux de 20 heures
- 20.30 Dessin animé: La dernière séance.
- 20.45 **La terre des Pharaons**
Film de Howard Hawks (1955)
Avec Jack Hawkins, Joan Collins, Dewey Martin, etc.
- 22.30 Actualités, Publicité et Attractions de l'époque
- 22.55 Soir 3
- 23.15 **Le jour ou la terre s'arrêtera**
Film de Robert Wise (1951)
Avec Michael Rennie, Patricia Neal, Hugh Marlowe, etc.

Radio

SUISSE ROMANDE 1

- 6.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.55 Minute oeuménique. 7.30 Titres. 8.10 Revue de la presse romande. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.03 La gamme. 9.30 Saute-mouton. 11.30 Chaque jour est un grand jour. 12.20 La pince. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Les invités de Jacques Bofford. 18.00 Journal du soir. 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Les dossiers de l'actualité. Revue de la presse suisse allemande. 19.30 Le petit Alcazar (suite). 20.00 La chanson devant soi. 21.00 Sport et musique. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: Scène à quatre, d'Eugène Ionesco. 22.50 Blues in the night. 0.00 Liste noire.

SUISSE ROMANDE 2

- 6.00 Journal du matin. 7.05 Suisse-musique. 9.05 Le temps d'apprendre. Chronique permanente sur l'éducation en Suisse. 9.15 Regards sur l'Extrême-Orient. 9.35 Cours de langues par la radio: italien. 10.00 Portes ouvertes sur la formation professionnelle. 10.58 Minute oeuménique. 11.05 Perspectives musicales. 12.00 Vient de paraître. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.30 Stro-balade. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.05 Hot line. Rock line. 17.50 Jazz line. 18.30 Sciences au quotidien. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 Aux avant-scènes radiophoniques: Les exilés, de J. Joyce. 23.05 Blues in the night. 0.00 Liste noire.

SUISSE ALLEMANIQUE 1

- 6.00 Guten Morgen. 6.45 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 9.00 Agenda. 12.00 Clinch - Sport im Kreuzverhör. 12.15 Wir gratulieren. 12.35 Rendez-vous am Mittag. 13.30 Presseschau. 14.05 Musik nach zwei. 15.00 Gestern Hit - heute Evergreen. 16.05 Das prominente Mikrophon: Colin Wilkie, Liedermacher (W). 17.00 Tandem. 17.30 Von Tag zu Tag. 18.05 Regionaljournal. 18.30 Sport heute. 18.50 Echo der Zeit. 19.30 Eine wundersame Nacht. Hörspiel von Slamovir Mrozek. 20.15 Unser Volksmusik-Porträt. 21.15 Volksmusikalisches Intermezzo. 22.05 Hits international. Eishockeymeisterschaft. 23.05 Jazzscene Schweiz. 0.00 DRS-Nachtclub.

FRANCE MUSIQUE

- 6.02 Musiques du matin. 8.07 Quotidien musique. 9.06 Musiciens d'aujourd'hui: XX^e siècle: Carrefour des civilisations musicales. 12.00 Musiques populaires d'aujourd'hui. 12.30 Jazz: Le jazz en France. 13.00 Opérette: La Coquette trompée, Dauvergne. 14.05 Prélude aux enfants d'Orphée. 14.30 Les enfants d'Orphée. 15.00 D'une oreille l'autre: Bach, Rousset, Bruckner, Boudreau, Liszt. 17.02 Le jeu des miroirs. 18.30 Studio-concert. 19.38 Jazz: Les irréfutales. 20.00 Prestige de la musique: Orch. national de France et chœurs de Radio-France: Danaé, opéra en 3 actes, R. Strauss. 23.00 La nuit sur France-Musique. 23.30 Jazz-club

L'Oreille fine

Indice pour aujourd'hui: Khatchaturian
● RSR1, 10 h 30

Aux avant-scènes radiophoniques

Les Exilés

de James Joyce

Irlandais dont l'œuvre est imprégnée de ses origines, James Joyce, né à Dublin en 1882, mort à Zurich en 1941, n'a, paradoxalement, presque jamais vécu dans sa patrie, qu'il quitta en 1902 pour aller poursuivre des études de médecine à Paris. Et l'un des principaux thèmes du grand romancier est, précisément, l'exil... Pièce inspirée par Ibsen, dont Joyce était féru, publiée en 1918, «Les Exilés» est la seule œuvre qu'il ait jamais écrite pour le théâtre, ce qui justifie sa place dans la série «Romanciers face à la scène». On y retrouve la subtilité des nuances, les préoccupations aussi, familières à l'auteur d'«Ulysse»: le rôle de l'écrivain, par exemple, l'influence de sa vie privée sur son œuvre, etc. L'action, très psychologique, est la suivante: après des années de guerre passées en Italie, l'écrivain Richard Rowan est revenu s'installer dans son pays natal, l'Irlande, avec sa femme Berthe et son fils Archie. Il reçoit la visite de Robert Hand, son ami de jeunesse, dont la cousine Béatrice enseigne le piano à Archie. Robert fait des avances à Berthe à l'insu, croit-il, de Richard. En réalité, Berthe informe régulièrement son époux des faits et gestes de son admirateur...

● RSR2, 20 h.

D'UN Oeil CRITIQUE



Ski-pub

A «Table ouverte», on débattait dimanche entre initiés de la publicité qui est devenue, lors des courses de ski retransmises à la télévision une véritable mascarade où les concurrents promus panneaux d'affichages des marques de leur harnachement se présentent devant les caméras en exhibant leurs skis en gros plan.

On s'est contenté de regretter les excès (mais qu'appelle-t-on excès, quand il y a un tel consensus entre sportifs, marchands, organisateurs, journalistes?) et on a surtout justifié le cirque au nom de l'argent. Il est vrai que la solution des pays de l'Est qui utilisent tous les sports comme propagandes politiques et qui les subsidient largement n'est pas à envisager. Vrai aussi que la solution américaine qui interrompt les retransmissions pour y glisser des spots n'est pas agréable. Mais faut-il donc se résoudre sans grincements de dents à la solution libérale et sagement réglementée (dixit le président de la Fédération internationale de ski) qui nous vaut un tel matraquage ridicule?

Le scandale n'est pas d'avoir disqualifié le champion qui, sous l'influence de l'industrie sponso-

rière (on n'est pas à un néologisme près dans le marketing!), a voulu braver le règlement en arborant des réclames non conformes sur ses gants, mais le scandale est d'accepter la volonté toute-puissante des affairistes qui tirent les ficelles du sport pour placer leur marchandise.

Boris Acquadro a proposé une réflexion intéressante en parlant de la dramaturgie de la retransmission, d'où les gros plans en bas de la descente pour voir la joie ou la déception du champion; mais si le sourire ou la grimace sont encore publicitaires pour la marque... car il semble bien que les réflexes conditionnés font partie dorénavant de l'entraînement.

Autre thème à étudier: puisque les retransmissions télévisées sont si chères en personnel, en matériel et en droits, pourquoi ces messieurs de la pub alliés aux organisateurs et aux sportifs profitent-ils encore de cette ristourne non chiffrable? Le mot «dignité» qui est pourtant le centre de la question n'a été glissé qu'une seule petite fois en passant. Dommage, car la question d'une téléspectatrice a mis le doigt sur le vrai problème en parlant des athlètes transformés en guignols par le rituel de la publicité.

(M. Bd)

Culture, distraction ou remplissage?

Distraire, «cultiver», donner de plus en plus la parole aux citoyens; voilà les nouveaux objectifs du Gouvernement français.

Un récent sondage révèle, cependant, le mécontentement de la majorité des téléspectateurs face aux réformes entreprises. Dimanche, le nouveau magazine, «Moi... je», sur Antenne 2, nous a présenté trois courts métrages: «Les taupes de la ligne 13» - «Je ne veux pas être grand-père» - «Un rêve dans ma vie».

Cette nouvelle émission, qui se veut polémique, poétique, correspond-elle à la nouvelle politique des mass media en France? Correspond-elle aux besoins des téléspectateurs?

Alors que les deux premiers films donnaient la parole à un conducteur de métro et à un père, le troisième nous offrait une promenade dans Paris, en compagnie de Willy à la recherche d'Edith Piaf. Etait-ce un rêve ou le prétexte d'une publicité pour Charles Dumont? Ce dernier film ne nous a pas «culti»vé, ne nous a pas distraité.

Le premier court métrage donne la parole à un Français qui trime: Jean, conducteur de métro. Tout y est; du tragique: deux tentatives de suicide en cinq ans, de la culture: découverte des obscures rames parisiennes sur fond d'opéra, de la

distraction: Jean aime les couleurs de station de métro, Jean aime découvrir les nouvelles publicités. Finalement le téléspectateur qui ne connaît pas la dépression s'en fiche, celui qui l'a vécue est écrasé. Alors...

Trouvera-t-on enfin notre bonheur dans «Je ne serai pas grand-père à trente-huit ans»? Ouais... Humoristiquement, on a tenté de nous montrer la délicate surprise d'un père sur le point de devenir «grand» à l'approche de la quarantaine. On aurait pu nous épargner l'inévitable dialogue du nouveau vieux soixantehuitard avec la copine de son fils: «Comment tu ne peux pas échanger avec tes parents? C'est le mur quoi. Ben, tu vois, c'est moi qui achète les contraceptifs... pour mon fils. On est cool dans notre famille; divorcé mais... cool. Je-ne-vis-pas-avec-ma-femme-mais-on-est-resté-copains».

Alors culture, distraction, poésie ou... Bien sûr, il faut du temps pour la mise au point des programmes. Une nouvelle politique des mass media ne peut pas être mise en place à jets de paroles. La pratique est plus lente. Mais le respect du téléspectateur exige qu'on ne montre pas n'importe quoi sous prétexte de vouloir présenter absolument autre chose. (Ir)